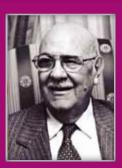


1 9 6 2 9 6 3 9 6 3 6 5 1 9 8 6 1 9 8 179 8 8 9 8 9 9 9 9 11 9 9 2 9 9 3 1 9 9 4 2 0 0210 0220 03 التقرير السنوي 2 0 020





#### المرحوم الحاج هاشم عطا الشوا

مؤسس بنك فلسطين م.ع.م سنة 1960م

مؤسـس هذا الصرح الاقتصادي الشــامخ والذي كــرس حياته في خدمة وطنه وشعبه. وبعزيمته وصبره وشجاعته، قاد بنك فلسطين عبر ســنوات طويلة مــن الكفاح والتحديــات إلى التفــوق والتميز.



عملاً بأحكام قانون الشركات رقم 18 لسنة 1929 والمادة 40 من نظام التأسيس للبنك، يسر مجلس إدارة البنك دعوة المساهمين في بنك فلسطين لحضور اجتماع الجمعية العمومية العادية المنعقد بمقر المركز الرئيسي للإدارة العامة في رام الله – عين مصباح بالتواصل المرئي مع مقر الإدارة العامة في غزة - الرمال الساعة العاشرة من صباح يوم الجمعة الموافق 2011/04/29.

#### جدول أعمال الجمعية العمومية العادية ومقترحات مجلس الإدارة

- 1. مناقشة تقرير مجلس الإدارة والمصادقة عليه.
- 2. مناقشة البيانات المالية للعام 2010 والمصادقة عليها.
- 3. الموافقة على ما جاء في تقرير فاحص الحسابات وانتخاب فاحص حسابات جديد لعام 2011 وتحديد أتعابه أوتفويض المجلس بذلك.
- 4. مناقشة اقتراح مجلس الإدارة بتوزيع مبلغ 20 مليون دولار كأسهم مجانية من الأرباح المتحققة على السادة المساهمين ليوم 2011/04/28 كل بنسبة ما يملكه من أسهم في رأس المال المدفوع.
  - 5. إبراء ذمة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن سنة 2010 .



أكمل مسيرة بناء وتطوير هــذا الصرح المميز واعتمد إســتراتيجية التوســع ومواكبة التطــور التكنولوجي والنهوض بمســتوى العمل ومهنيــة الأداء، ومازالــت سياســاته الحكيمة تقودنا إلــى يومنا هذا.



# الزيادة المضطردة لحصتنا في السوق المصرفي الفلسطيني. تقديم خدمات مالية ومصرفيةً بالجودة والأداء الأمثل. نطمح أن نكون مؤسسة مالية ومصرفية متميزة ومنتشرة إقليمياً. مواكبة التطور التكنولوجي العالمي بما يخدم مصالح عملائنا. المساهمة في بناء مجتمعنًا وتنميتُه. التطوير والارتقاء بمستوى أداء البنك إدارياً ومهنياً.

#### قائمة المحتويات

- مجلس الإدارة 8
- الإدارة التنفيذية 12
- كلمة رئيس مجلس الإدارة 🛚 🛂
- تطور التسهيلات الائتمانية 17
- المسئولية الاجتماعية 23
- كلمة المجلس 28
- التحليل المالي 30
- الحصة السوقية و الوضع التنافسي 32
- نشاط تداول سهم بنك فلسطين خلال العام 2010
- تطور الفروع و المكاتب 33
- تطور الخدمات المصرفية 36
- الموارد البشرية 38
- مركز التدريب 39
- الاتفاقيات 42
- خطتنا للعام 2011
- حوكمة البنك 44
- كبار المساهمين 50
- ملكية أعضاء مجلس الإدارة و الإدارة التنفيذية و الأقارب من الدرجة الأولى 🚺
- رواتب و مكافآت 52
- افصاحات أخرى 52
- شركة الوساطة للأوراق المالية 53
- شبكة الفروع و المكاتب 54
- مدقق الحسابات القانوني 88
- التقرير 59
- البيانات المالية 59
- الإيضاحات 64

#### المؤشرات الرئيسية: 2006 - 2010

2010	2009	2008	2007	2006	
1,545,038,022	1,283,017,502	1,046,832,914	847,650,800	602,555,348	الموجودات
1,251,482,935	1,016,683,776	840,497,297	679,633,662	480,821,032	ودائع العملاء
% 18.44	% 16.71	% 14.03	% 12.93	% 11.30	الحصة السوقية لودائع العملاء
100,000,000	100,000,000	81,404,137	59,769,737	36,299,146	رأس المال المدفوع
545,026,391	343,311,230	285,337,011	243,587,513	260,492,883	صافي التسهيلات الائتمانية
% 19.19	% 17.26	% 17.61	% 14.84	% 14.32	الحصة السوقية للتسهيلات الائتمانية
30,119,469	26,929,168	23,610,956	20,579,398	13,903,924	صافى الأرباح
61,843,054	52,865,829	48,419,463	35,532,393	30,582,345	صافي ايرادات الفوائد و العمولات
163,884,250	150,822,464	123,169,873	90,218,428	56,252,148	حقوق المساهمين
42	40	32	30	29	عدد الفروع
943	864	752	695	635	عدد الموظفين



# مجلس الإدارة



السيد هاشم هاني الشوا رئيس مجلس الإدارة







السيدمأمون عبدالهادى أبوشهلا نائب رئيس مجلس الإدارة



السيديوسف محمودنجم عضومجلس إدارة



7997 – 2002 مساعد نائب الرئيس ومدير مشروع Citi Group لندن - المملكة المتحدة 2002 – 2005 نائب الرئيس ومسئولُ كبار ُالعملاء لمنطقة الشرق الأوسط Citi Group جينيف – سويسرا 2005 - 2007 مسئول تطوير الأعمال في الخليج HSBC Private Bank جينيف – سويسرا 2007 حتى تاريخه بنك فلسطين

عضو مجلس إدارة البنك الإستثماري – المملكة الأردنية الهاشمية نائب رئيس مجلس إدارة معهد فلسطين للدراسات المالية والمصرفية - فلسطين عضو مجلس إدارة شركة أبراج للتنمية والإستثمار رام الله - فلسطين عضو مجلس الهيئة العامة لصندوق الاستثمار الفلسطيني عضو مجلس أمناء جامعة بيت لحم – فلسطين أمين عام منظمة التجارة العالمية في فلسطين

> بكالوريوس تجارة – محاسبة جامعة القاهرة- مصر 1964 محاسب قانوني مؤهل من جامعة سيتي لندن – المملكة المتحدة 1996 تاريخ العضو ية: 2002

1971 - 1982 مدير عام لمجموعة شركات صناعية وتجارية طرابلس – ليبيا 1982 – 2003 رجل أعمال في بريطانيا ومصر وكندا

رئيس مجلس إدارة الشركة الفلسطينية البريطانية للتجارة والمقاولات غزة - فلسطين رئيس مجلس إدارة شركة تقنية المعلومات غزة - فلسطين نائب رئيس مجلس إدارة هيئة التقاعد الفلسطينية- فلسطين عضو مجلس إدارة شُركة الاتصالات الفلسطينية- فلسطين عضو مجلس أمناء جامعة الأزهر غزة - فلسطين عضو مجلس إدارة شركة الصناعات الغذائية- فلسطين عضو مجلس إدارة مركز التجارة الفلسطيني بال تريد رام الله - فلسطين

> بكالوريوس تجارة – إدارة أعمال جامعة القاهرة - مصر 1967 تاريخ الميلاد : 1945/07/28 تاريخ العضوية :1989

رئيس مجلس إدارة شركة نجم للعطور والمستحضرات غزة - فلسطين 1997 حتى تاريخه عضو مجلس إدارة الغرفة التجارية الفلسطينية غزة - فلسطين 1997 حتى تاريخه عضو المجلس الوطني الفلسطيني



السيدماهرجوادفرح عضومجلس إدارة

عضو مجلس إدارة





السيدفيصل غازى الشوا عضو مجلس إدارة

بكالوريوس طب وجراحة جامعة القاهرة - مصر 1969 ماجستير أمراض القلب والأوعية الدموية جامعة القاهرة - مصر 1975 تاريخ الميلاد :1946/06/16 تاريخ العضو ية:1989

1977 - 1984 نائب رئيس قسم الأمراض الباطنية، مستشفى الشفاء غزة - فلسطين 1984 – 2006 رئيس قسم القلب، مستشفى الشفاء غزة - فلسطين

> الدكتور عوني محي الدين سكيك عضو مجلس إدارة

بكالوريوس صيدلة جامعة كراتشي باكستان - 1973 تاريخ الميلاد :1950/06/25 تاريخ العضو ية : 1989

عضويات

عضو جمعية الصيادلة الفلسطينية



بكالوريوس هندسة مدنية جامعة القاهرة - مصر 1966 تاريخ الميلاد : 1945/03/21 تاريخ العضوية : 2002

1982 - 1997 مدير عام مجموعة المقاولون – الكويت 1997 حتى تاريخه رئيس مجلس إدارة الشركة الدولية للمقاولات - فلسطين

عضو مجلس إدارة شركة بيرزيت للأدوية رام الله- فلسطين عضو مجلس إدارة الشركة العربية للفنادق رام الله - فلسطين

بكالوريوس هندسة مدنية جامعة ممفيس ستايت - الولايات المتحدة الأمريكية 1992 ماجستير إدارة أعمال جامعة نورث فيرجينيا ستايت- الولايات المتحدة الأمريكية 2009 تاريخ الميلاد :1968/04/20 تاريخُ العضو ية :2003

#### خبرات

مدير عام شركة الشوا للتجارة العامة والمقاولات غزة - فلسطين

رئيس مجلس إدارة شركة الشوا للتجارة العامة والمقاولات غزة - فلسطين نائب رئيس مجلس إدارة شركة الشرق الأوسط لصناعة الأدوية غزة - فلسطين نائب رئيس مجلس إدارة شركة الأمل للإسفلت غزة – فلسطين عضو مجلس إدارة شركة الوطنية موبايل الفلسطينية للإتصالات عضو مجلس إدارة الشركة الفلسطينية للكهرباء غزة - فلسطين 2005 – 2009 عضو مجلس إدارة ( أمين سر) جمعية رجال الأعمال غزة - فلسطين 2006 – 2007 عضو هيئة تأسيس مجلس الشاحنين الفلسطينيين - فلسطين عضو مجلس إدارة مركز التجارة الفلسطيني بال تريد رام الله - فلسطين عضو رابطة المهندسين (TBP) – الولاياتُّ المتحدة الأمريكية عضو اتحاد المقاولين - فلسطين عضو نقابة المهندسين غزة - فلسطين عضو جمعية رجال الأعمال الفلسطينية

# مجلس الإدارة



الدكتورهاني حسن نجم عضومجلس إدارة



1981 باحث متقدم بجامعة ليستر – بريطانيا 1983 حتى تاريخه أستاذ في دائرة الهندسة الميكانيكية جامعة بيرزيت رام الله - فلسطين 1993 -1998 عميد كلية المندسة جامعة بيرزيت رام الله - فلسطين

2004 مستشار للتخطيط والتطوير بجامعة الأقصى غزة - فلسطين 2005 رئيس جامعة الأزهر غزة - فلسطين

2006 منسق مشروع التعليم العالي المدعوم من البنك الدولي والاتحاد الأوروبي - فلسطين أستاذ زائر للعديد من الجامعات الإقليمية والعالمية ومحكم للعديد من المشاريع المدعومة من الاتحاد الأوروبي

1976 نقابة المهندسين المصرية 1977 جمعية المهندسين بغزة - فلسطين 1996 مجلس إدارة تطوير المشاريع الصغيرة القدس - فلسطين 1997 زميل مشارك منظمة الطيران والملاحة الفضائية الأمريكية AlAA 2002 عضو مجموعة اليوروأوسطية لاستخدام المياه العادمة- برشلونة - اسبانيا 2004 عضو مجلس أمناء جامعة الأزهر غزة - فلسطين 2006 عضو مجلس أمناء جامعة القدس المفتوحة القدس - فلسطين

> 2008 عضو مجلس إدارة شركة كهرباء فلسطين القابضة 2009 عضو الهيئة العامة لصندوق الاستثمار الفلسطيني



السيدطارق طاهر الشكعة (مثلا لشركة بيرزيت للأدوية) عضومجلس إدارة



السيدمحمدنافذالحرباوي عضو مجلس إدارة

10

بكالوريوس القانون التجاري جامعة أوهايو - أثينا - الولايات المتحدة الأمريكية 1987 تاريخ الميلاد :1964/02/18 تاريخ العضو ية : 2010

#### خبرات

1987 - 1989 شركة الشكعة للأدوية نابلس - فلسطين 1989 - 1999 شركة القدس للأدوية - فلسطين 2000 - 2005 شركة بيرزيت للأدوية رام الله - فلسطين 2005 حتى تاريخه مدير عام شركة اللوتس للاستثمارات المالية رام الله - فلسطين

عضو مجلس إدارة شركة لوتس للاستثمارات المالية رام الله - فلسطين

عضو مجلس إدارة شركة الشرقية للكيماويات - فلسطين عضو مجلس إدارة الشركة العربية للفنادق رام الله - فلسطين عضو مجلس إدارة شركة أبراج للاستثمارات العقارية - فلسطين

> دبلوم إدارة أعمال كلية المجتمع- الأردن تاريخ الميلاد : 1954/09/08 تاريخ العضوية : 2006

1978 حتى تاريخه رئيس مجلس إدارة الشركة الأهلية لصناعة الكرتون الخليل - فلسطين 1992 - 2002 نائب رئيس مجلس إدارة الشركة الوطنية لصناعة الكرتون نابلس - فلسطين 1993 حتى تاريخه رئيس مجلس إدارة ومدير عام شركة المصنوعات الورقية الخليل - فلسطين 1996 حتى تاريخه رئيس مجلس إدارة شركة الحرباوي للاستثمار والتجارة الدولية الخليل - فلسطين 2000 حتى تاريخه رئيس مجلس إدارة فندق برج الميزان الخليل - فلسطين

1995 - 2004 رئيس مجلس إدارة ملتقى الأعمال الفلسطيني رام الله - فلسطين 2005 حتى تاريخه رئيس مجلس إدارة مركز التجارة الفلسطيتي بال تريد رام الله - فلسطين الرئيس الفخرى للنادى الأهلى- الخليل - فلسطين



السيدجون خوري

عضومجلس إدارة

(مثلا لمؤسسة التمويل الدولية)

1976 – 1979 مدير لبنك بوسطن – الولايات المتحدة الأمريكية 1980 – 1981 مساعد نائب الرئيس – بنك بوسطن – الولايات المتحدة الأمريكية 1981 – 1985 نائب الرئيس ومدير عام بنك بوسطن في نيجيريا 1985 – 1989 نائب الرئيس ومدير عام بنك بوسطن في هولندا 1989 – 1992 رئيس ومدير عام بنك بوسطن في فرنساً 1992 – 1993 نائب الرئيس ومدير عام بنك بوسطن – الولايات المتحدة الأمريكية 1993 – حتى تاريخه عضو إداري في شركة بوسطن جلوبال بارتنرز

2005 – حتى تاريخه مدير الصنّدوق الأوروبي الفلسطيني لضمان الإئتمان

# الإدارة التنفيذية



السيد هاشم هاني الشوا

المدير العام

بكالوريوس هندسة – جامعة لندن-المملكة المتحدة 1997 تاريخ الميلاد :1976/01/25 تاريخ العمل : 2007



السيد إحسان كمال شعشاعة مساعد المدير العام – مدير الخزينة

بكالوريوس إدارة أعمال – تحليل نظم كمبيوتر جامعة تكساس ستيت، تكساس – الولايات المتحدة الأمريكية 1988 تاريخ الميلاد : 1963/09/05 تاريخ العمل : 1991



السيد علاء الدين محمد آل رضوان السيد رشدي محمود الغلاييني نائب المدير العام – مدير المخاطر نائب المدير العام – مدير المخاطر

بكالوريوس محاسبة جامعة دمشق - سوريا 1992 تاريخ الميلاد : 1965/06/22 تاريخ الميلاد : 1992 تاريخ العمل : 1993 تاريخ العمل : 1993 تاريخ العمل : 1989



السيد سلمان محمد طعمه قميلة مساعد المدير العام – المدير المالي

بكالوريوس تجارة – محاسبة جامعة عين شمس القاهرة - مصر1981 تاريخ الميلاد : 1958/07/08 تاريخ العمل : 1982



السيد هاني صلاح ناصر مساعد المدير العام لفروع الضفة الغربية

ماجستير إدارة عامة وقانون جامعة ماري كوري- بولندا 1993 تاريخ الميلاد : 1967/02/12 تاريخ العمل : 1994





السيد وائل عبد اللطيف الصوراني

بكالوريوس أحياء وكيمياء جامعة صنعاء – اليمن 1993

مساعد المدير العام لفروع قطاع غزة

تاريخ الميلاد : 1967/02/07 تاريخ العمل : 1995

السيد خميس فوزي عصفور. المستشار القانوني

ليسانس حقوق جامعة الإسكندرية- مصر1975 تاريخ الميلاد : 1952/05/29 تاريخ العمل : 1979



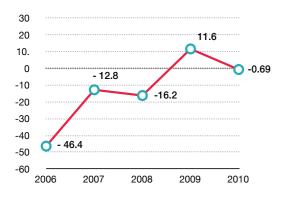
#### 5.728مليار دولار

الناتج المحلى الاجمالي

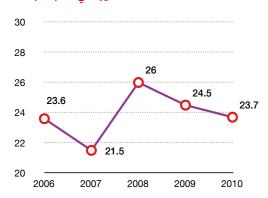
#### القيمة المضافة حسب النشاط الإقتصادي



#### التغير في مؤشر القدس



#### التغير في نسبة البطالة



ولم نتوقف عند هذا الحد، فقد كان لمجلس الادارة نظرته المستقبلية الثاقبة، ورؤيته التي تواكب حجم النمو الذي حظي به البنك. ومن هنا فقد وقعنا اتفاقية مع صندوق الاستثمار الفلسطيني، لشراء وبناء وتجهيز مقر جديد للمركز الرئيسي للإدارة العامة في مدينة رام الله، ضمن مشروع الارسال سنتر، يتكون من 17 طابقا، يتناسب مع النمو المستمر للبنك، راسمين بذلك علامة تجارية وطنية متميزة في مدن الوطن كافة.

ومن جانب آخر، استحوذ البنك على حصة واسعة من بطاقات الائتمان والخصم في السوق الفلسطيني، بالإضافة إلى امتلاكه لأكبر شبكة للصراف الآلي ATMs، مرصنا من خلالها على زيادة عدد نقاط البيع الإلكترونية (POS) موزعة على جميع القطاعات الاستهلاكية لتسهيل عمليات الشراء لعملائنا. ويأتي ذلك تقديراً منا لأهمية الخدمات الإلكترونية لعملائنا الكرام لما لهذه الخدمات من فوائد في توفير الوقت والجهد.

ومن منطلق العلاقات التاريخية التي تربطنا مع إخواننا في المملكة الاردنية الماشمية، وضمن خطتنا بالتوسع والانتشار، فلم تقف حدود رؤيتنا للعمل داخل الوطن فحسب، بل اتسعت أفاقنا الى خارج حدود الوطن، وتعدينا ذلك لنرسم صورة جديدة لنا في الاردن، بشراء حصة إستراتيجية في البنك الاستثماري الأردني. وذلك بعد أن أظهرت دراستنا المتأنية للاقتصاد الأردني والقطاع المصرفي نموا واعدا لهذا البلد وهذا القطاع.

وعلى صعيد إدارة المخاطر وحوكمة الشركات، فقد قام البنك بالتعاون مع الشريك الإستراتيجي (مؤسسة التمويل الدولية) (IFC) بتوقيع اتفاقية بتطبيق مبادئ الحوكمة وفقاً لأفضل الممارسات والمعايير الدولية. حيث قمنا بتطوير الإجراءات وآليات إدارة مخاطر الائتمان والخزينة لتواكب النمو وعدد عملاءنا والزيادة المضطردة في التسهيلات والودائع، والانتشار الجغرافي المتنامي لتشكل قاعدة راسخة العمليات البنك وانشطته. وبهذا، يحتل البنك موقع الصدارة بتقديم نموذج متميز للعمل المصرفي، الذي يتمتع بكفاءة إدارية ومصرفية عالية. وبذلك سنكون البنك الفلسطيني الأول، الذي يطبق هذا المستوى الرفيع من الممارسات الفضلي في إدارة المخاطر وحوكمة الشركات.

ونظراً لأهمية إدارة المخاطر في القطاع المصرفي، فقد قمنا بتطوير الهيكل التنظيمي لبنك فلسطين ليتناسب مع الإجراءات والسياسات الجديدة. اضافة الى مباشرتنا بتطوير آليات وإجراءات خاصة بإدارة مخاطر العمليات خلال العام 2011. وبهذا نكون قد أسسنا نظم إدارة مخاطر تغطي كافة أنواعها وفقاً لمتطلبات بازل . من جهة ثانية، استمر البنك في الحصول على الجوائز التقديرية، فقد شهد العام 2010 حصول البنك على عدة جوائز تقديرية من البنوك العالمية: Ocitibank و Deutsche Bank

وفي مجال المسئولية المجتمعية، لعبنا دورا اساسيا، انطلاقا من دورنا الاصيل لخدمة وطننا، لنترك بصمات واضحة أسهمت في تنمية مجتمعنا، من خلال المساهمة في رعاية العديد من النشاطات على كافة الصعد الثقافية والاجتماعية والرياضية والخيرية والتعليمية وغيرها. كان من أهمها الشراكة مع منظمة اليونسيف الدولية UNICEF في تقديم الدعم لبناء مراكز للعائلات.

السادة مساهمي البنك المحترمين, خمسون عاما مررنا بها، وما زلنا نسير ضمن رؤية استراتيجية وضعناها لتعزز جوانب العمل المهني وتحقيق الارباح لمساهمينا. ومن جانب اخر، وضعنا مسؤولياتنا المجتمعية لتكون عونا لابناء شعبنا وتعزيزا لدوره في الرقي في شتى نواحي الحياة في فلسطين.

ختاما، لا يسعنا الا ان نتوجه بجزيل شكرنا وعظيم امتناننا لكل من ساهم في تواصل نجاحاتنا من مساهمين ومستثمرين وعملاء، الذين وضعوا ثقتهم في مؤسستنا لتظل منارة شامخة ومساحة تتسع لأمالهم. مؤكدين لهم التزامنا لنكون عند حسن ظن الجميع، بتعزيز النمو وتوفير افضل الخدمات المتجددة والمنتجات المصرفية العصرية التي تلائم عملائنا وتواكب التطورات على الساحة المصرفية العالمية. مؤكدين التزامنا بالاستمرار بالبناء والاستثمار في المشاريع الاقتصادية وخلق أرضية صلبة نرسو بها لبناء اقتصادنا الوطني.

والله ولي التوفيق

هاشم هاني الشوا . رئيس مجلس الإدارة والمدير العام

لا تـزال تداعيـات الأزمـة الماليـة العالمية تلقـي بظلالها علـى الاقتصاد العالمي والمحلـي إلا أن البنك طوى العام 2010 بصمود وتحدي مواصلا النمـو والتطور. وقد اعتمدنا سياسات الحوكمة وإدارة المخاطر وفقا لأفضل الممارسات والمعاييـر الدوليـة لتعزيز الشـفافية والمسـئولية. وتبنينا اسـتراتيجيات جديـدة تهـدف الى تطويـر وتقديـم منتجات وخدمات تلائم وتلبي احتياجـات عملائنا وتدعم النمو لكافة الشرائح والقطاعات الاقتصادية.

حضرات السادة المساهمين الكرام

بالاصالة عن نفسي وبالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، يسرني أن أقدم لكم التقرير السنوي الخمسين عن أعمال ونشاطات البنك خلال العام 2010.

شهد العام 2010 مزيداً من التداعيات المصاحبة للأزمة المالية العالمية، فقد عايش اقتصاد منطقة اليورو أزمتين للمديونيات السيادية في اليونان وايرلندا، مما دعا دول الاتحاد الأوروبي لمساندتهما بخطتي إنقاذ مالية. وتشير التوقعات إلى ان هناك المزيد من الدول معرضة لمثل هذه الأزمات، الأمر الذي تطلب قيام العديد من الدول اعتماد خطط التقشف للحد من أثر هذه التداعيات.

وفي هذه الاوقات، حقق الاقتصاد الفلسطيني نمواً في الناتج المحلي الاجمالي بنسبة 9.3 ٪ خلال العام 2010. وأظهرت مؤشرات القطاع المصرفي نموا لافتا، حيث ارتفعت ودائع القطاع المصرفي لتصل 8.8 مليار دولار. كما نمت التسهيلات المصرفية لتبلغ 2.88 مليار دولار بزيادة قدرها 23 ٪ عن العام الماضي. وعلى صعيد البورصة فقد حافظ مؤشر القدس في بورصة فلسطين على أداء مستقر، مسجلا انخفاضا طفيفا نهاية العام 2010 بنسبة 0.69 ٪ عن اغلاق العام 2009. وبذلك حقق (مؤشر القدس) أداء أفضل من مؤشرات الأسواق العربية والاقليمية الأخرى التى انخفضت بنسب لافتة.

وبالرغم من الظروف التي شهدتها الأسواق والاقتصادات العالمية، فقد طوى البنك مسيرته في العام 2010 بصمود وتحدي، مواصلا نموه وتطوره، وتمكن من تحقيق مؤشرات أداء إيجابية، حيث ارتفعت أرباح البنك الصافية للعام 2010 بنسبة 11.85 ٪ بالمقارنة مع العام 2009 لتصل الى 30.11 مليون دولار أميركي. وبناء على هذه النتائج؛ أوصى مجلس الإدارة توصية بتوزيع ارباح بقيمة 20 مليون دولار من تلك المتحققة في العام 2010 ويستم الاحتفاظ بباقي الأرباح كاحتياطيات لمواجهة الأخطار المصرفية.

وتأكيداً على الثقة التي يتمتع بها البنك، فقد ارتفعت ودائع العملاء في العام 2010 بحيث وصلت قيمتها 1.25 مليار دولار، لتنمو حصتنا السوقية من ودائع القطاع المصرفي الفلسطيني إلى نسبة 18.44 ٪، مقارنة بــ 16.71 ٪ نهاية العام 2009.

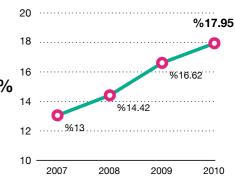
وانسجاما مع استراتيجية البنك في دعم نمو الاقتصاد الوطني، فقد رفع البنك حجم محفظة التسهيلات الى 545 مليون دولار في نهاية العام 2009، من خلال العام 2010، بعد أن كانت 343 مليون دولار في نهاية العام 2009، من خلال تقديم التمويل اللازم لكافة الشرائح والقطاعات الاقتصادية. كما قدم البنك حوالي 17 ألف قرضا بقيمة 310 مليون دولار خلال العام 2010 ليزيد هذا النمو حصتنا السوقية لتصبح 19.19 ٪ نهاية العام المنصرم مقارنة مع 17.26 ٪ حققت في العام 2009.

وفي هذا الاطار ورغبة منا بتلبية احتياجات عملائنا ومختلف الشرائح الاقتصادية؛ قمنا بتمويل العديد من المشروعات الكبيرة في عدة قطاعات منها السياحة والخدمات، بالاضافة الى تمويل المشاريع الصغيرة والمتوسطة. كما انشأ البنك وحدة متخصصة للإقراض الصغير لتمويل المشروعات الصغيرة خاصة في المناطق الريفية. كذلك قام البنك بتأسيس نظام لتمويل القروض العقارية والذي سيتم تفعيله خلال العام 2011. كما شهد العام المنصرم اطلاق برنامجا رياديي للقروض الخضراء وهو الاول من نوعه في فلسطين، يتعلق بمعالجة المياه العادمة، واستخدام الطاقة المتجددة لتوليد الطاقة الكهربائية، وحفر الابار الارتوازية للاستخدام الزراعي والبيتي.

وفي مجال تطوير وتنويع متتجاتنا وخدماتنا بما يتناسب وتطلعات واحتياجات عملائنا الكرام، شهد العام 2010 مزيداً من النجاحات، بإطلاق برنامج متميز بعنوان معكم في كل خطوة وهو برنامج ادخاري تم توجيهه إلى جميع أفراد الأسرة لتشجيع ثقافة الادخار. حيث يمنحهم البنك جوائز قيمة تناسب تطلعاتهم.

وامتدادا لسياستنا في التوسع والانتشار، قمنا بافتتاح مكتبين جديدين وهما؛ مكتب ترقوميا في محافظة الخليل، ومكتب اليامون في محافظة جنين. ليصل عدد الفروع والمكاتب إلى 42 فرعاً ومكتباً منتشرين في كافة أرجاء الوطن. كما تجري استعداداتنا لافتتاح المبنى الجديد لفرعنا في مدينة الخليل خلال العام 2011. إضافة الى تدشين أعمال البناء لفروعنا في بيت لحم واريحا.

بنك فلسطين تطور الحصة السوقية للموجودات





بتوفير التسهيلات للشركات و تمويل المشاريع الإقتصادية

9609611962 9169 14961 96 98169831983 1999 981798188199 11991299 9914991599169917991892900 002102002002002402050600







يحرص بنك فلسطين دوماً وباستمرار على الوفاء بمسئولياته الاجتماعية للحفاظ على مصلحة المجتمع وتطلعاته. حيث تعكس إنجازات البنك في هذا المجال القيم الأساسية الراسخة والمعايير الأخلاقية العالية المتمثلة في بناء المجتمع ونهضته. إن مسؤوليتنا الاجتماعية ليست سلوكاً مستقلاً أومنفصلاً بل إنها تشكل جزءً أصيلاً من عملياتنا وتساعدنا على تحقيق أهدافنا من خلال مساندة القطاعات المختلفة. وقد بلغ حجم المبالغ التي قدمها البنك في جانب المسؤولية الاجتماعية من تبرعات ورعايات في العام 2010 التي قدمها دولار أي 4.97% من الأرباح الصافية وزعت على قطاعات الصحة والتعليم والرياضة والشباب والطفولة والثقافة والفنون والمساعدات الإنسانية.

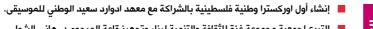












- التبرع لجمعية مجموعة غزة للثقافة والتنمية لبناء وتجهيز قاعة المرحوم د. هاني الشوا.
- المساهمة في إنشاء صرح الشاعر الفلسطيني الكبير محمود درويش وحديقة البروة بمدينة رام الله.
- الرعاية الذهبية لمهرجان القدس 2010 الفني والثقافي الذي نظمته مؤسسة يبوس في قبور السلاطين بمدينة القدس.
  - رعاية مهرجان ليالي الصيف المقدسية الثاني في بلدة بيت عنان بمحافظة القدس.
    - رعاية متحف المقتنيات التراثية في جامعة بيرزيت.
  - رعاية الحفل السنوي الذي يقيمه اتحاد موظفي وكالة الغوث الدولية بقطاع غزة لموظفي قطاعي الخدمات والتعليم.
    - رعاية مهرجان المشمش " أيام جفناوية " والذي أقيم في قرية جفنا بمحافظة رام الله والبيرة.
      - الرعاية الحصرية لمعرضي التراث والثقافة السامرية في حرم جامعتي بيرزيت والنجاح.
- 🔳 رعاية مهرجان فلسطين الدولي الثاني عشر للرقص والموسيقى والذي نظمه مركز الفن الشعبي في مدن رام الله والخليل وبيت لحم وجنين وحيفا.
  - رعایة مهرجان الزیتون بمدینة بیت لحم.
  - المساهمة في إقامة الاحتفالات الشعبية لمدينة أريحا بمناسبة مرور 10,000 عام على تأسيس مدينة أريحا باعتبارها أقدم مدينة في التاريخ.
    - رعاية المهرجان الشعبي الفلسطيني في الولايات المتحدة الأمريكية.
      - رعاية بازار عيد الميلاد لكنيسة اللاتين في بيت لحم.
      - تجهيز مركز معلومات الزوار بساحة المهد في بيت لحم.
    - تقديم الدعم المالي لبرنامج اعرف تاريخك والذي تنظمه مؤسسة الأراضي المقدسة.





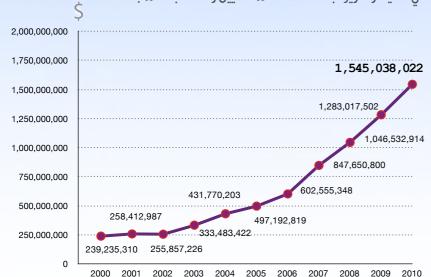
- تقديم مساعدات عينية ومالية لجمعية جهود غزة التطوعية للإغاثة السريعة
- تقديم مساعدة مالية لصالح الجالية الفلسطينية المتضررة من زلزال تشيلي .
  - 📕 دعم مالي لجمعية المتقاعدين.
- الرعاية البلاتينية لمؤتمر فلسطين الثاني للاستثمار بمدينة بيت لحم والذي حضره العديد من ممثلي المؤسسات الاقتصادية العالمية ورجال الأعمال.
- التبرع لصندوق الكرامة الوطنية الذي نظمته وزارة الاقتصاد الوطني والمجلس التنسيقي لمؤسسات القطاع الخاص لتوعية المواطنين لتعزيز حصة المنتج الفلسطيني في سلة المستهلك وزيادة ثقته بها.
- رعاية فعاليات معرض تكنولوجيا المعلومات Expotech 2010في مدينة غزة والفعاليات المصاحبة في مدينة رام الله من ورش عمل ومحاضرات والمعرض من تنظيم الحاضنة الفلسطينية لتكنولوجيا المعلومات واتحاد أصحاب شركات أنظمة المعلومات.
  - ( بيتا ) وقدم البنك وشركة الوساطة للأوراق المالية عروض مميزة من خلال جناحهم في المعرض.
    - رعاية معرض الصناعات الوطنية الثاني والذي أقيم في مدينة جنين.
      - رعاية الملتقى الأول للمسؤولية الإجتماعية.

الإقتصاد الوطني

- 🔳 رعاية مبارة كرة القدم ما بين منتخب الكهنة الكاثوليكي الايطالي والمنتخب الوطني الفلسطيني.
- 💻 رعاية اللقاء الودي والتاريخي بين المنتخب الوطني الفلسطيني وبين نظيره فريق دينامو موسكو الروسي في ملعب أريحا.
- 📕 رعاية بطولة كأس العالم التمثيلية في غزة والتي نظمها الاتحاد الفلسطيني لكرة القدم بالتزامن مع إقامة فعاليات كاس العالم في جنوب إفريقيا.
  - 📕 رعاية فعاليات كأس العالم- فلسطيني والذي نظمه الاتحاد الفلسطيني لكرة القدم وممثلية جنوب أفريقيا لدى السلطة الوطنية الفلسطينية.
    - تجهيز أول ملعب لكرة طائرة الشاطئ في بلدة بيت فوريك والذي يشرف عليه الاتحاد الفلسطيني للكرة الطائرة.
      - دعم مالي لفريق كرة القدم لنادي قباطية الرياضي.
    - رعاية فريق نادي شابات العاصمة المقدسي لكرة القدم خلال مشاركته في بطولة أقيمت في العاصمة الأردنية –عمان.
      - التبرع لجمعية الشبان المسيحية بغزة لتطوير ملاعبها وتنفيذ فعالياتها الرياضية .
        - 🔳 رعاية سباق مرج بني عامر الثاني للفروسية.
        - رعاية سباق قرية أبوفلاح الأول للفروسية.
      - 📕 رعاية بطولة قفز الحواجز وركوب الخيل الثانية بنادي الفيصل للفروسية بمدينة غزة.
        - المساهمة في رعاية بطولة الماراثون الدولي الأول بفلسطين.
      - تقديم خمسين منحة دراسية لطلبة الثانوية العامة في الجامعات والمعاهد الفلسطينية.
        - التبرع لمؤسسة الدراسات الفلسطينية لدعم الأبحاث والدراسات.
    - رعاية مجموعة دورات تدريبية تنظمها مؤسسة انجاز فلسطين تهدف لتطوير المهارات القيادية والريادية للطلبة.
  - تقديم دعم مالي لكلية تدريب خانيونس التابعة لوكالة الغوث الدولية لتنفيذ مشروع طلابي لتصنيع سيارة فلسطينية والتي سيتم عرضها في مسابقة دولية تعقد في بريطانيا.
    - دعم مالي لمؤسسة التعاون لدعم أطفال روضة جمعية ترقوميا الخيرية.
    - المساهمة في صندوق الرئيس محمود عباس لمساعدة الطلبة الفلسطينيين في لبنان.
    - التبرع لصالح الفرع الطلابي لجمعية مهندسي الكهرباء والإلكترونيات بجامعة الأزهر.
      - 🔳 رعاية دليل الطالب في جامعة بيرزيت.
      - رعاية حفل التخرج لطلبة التوجيهي بالمدرسة الأمريكية الدولية.
  - تقديم الدعم لعدد كبير من المدارس في مختلف محافظات الوطن وتغطية احتفالاتهم بتكريم الطلبة الناجحين والمتفوقين.
    - 💻 تجهيز نظام الدور الآلي في قسم العيادات الخارجية بمجمع فلسطين الطبي ومستشفي رام الله.
  - تغطية مصاريف سفر وتنقل دكتور العيون الأمريكي بول دوجرتي والفريق الطبي المرافق له والذين أجروا 40 عملية جراحية للمعالجة إعتام عدسة العين مجانا في فلسطين.
    - رعاية مؤتمر نقابة الأطباء الفلسطينيين في رام الله والذي حضره نخبة من الأطباء الفلسطينيين والأجانب.

#### مجموع الموجودات

بلغ مجموع الموجودات مبلغ 1.54 مليار دولار وكان في العام السابق مبلغ 1.28 مليار دولاراً، الزيادة التي تحققت ومقدارها 262 مليون دولار بنسبة 20.42 ٪ كانت ثمرة المجهودات الحثيثة في تحديث وتطوير البنك لخدمة العملاء الحاليين واستقطاب عملاء جدد.



# التحليل المالي وكلمة مجلس البدارة

#### بسم الله الرحمن الرحيم

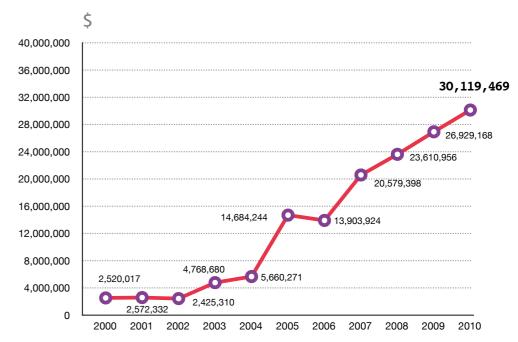
يسعد مجلس إدارة بنك فلسطين بـأن يـقـدم لكم التقرير الـسـنـوي عـن أعـمـال البنك ونتائجه المالية للعام 2010. استطاع البنك أن يحقق نسب نمو واعدة في جميع مجالات أعماله وأن يحافظ على هذه الوتيرة المتصاعدة وذلك بالرغم من الأخطار و الصعوبات المحيطة ببيئة عمله محلياً ودولياً. إن هذه النتائج تؤكد سلامة القرارات والسياسات التي ينتهجها مجلس الإدارة وتشير أيضاً إلى تعاظم ثقة المودعين والعملاء والي تفهم البنك لمتطلباتهم واحتياجاتهم والعمل الدائم على ترجمتها إلى خدمات مصرفية مميزة ولم يكن هذا النجاح ليتحقق لولا تضافر جهود وتفانى جميع العاملين بمؤسستكم الوطنية.

مساهميناً الكرام بكل فخر واعتزاز نقدم لكم نتائج العام الماضي ونعدكم ببذل المزيد من الجهد والعمل بكل إخلاص لتحقيق الأهداف والتطلعات المؤدية إلى رفعة وازدهار هذا الصرح الاقتصادي الشامخ والى تطوير و تنمية استثماراتكم في بنك فلسطين .

#### حضرات السادة المساهمين

#### الأرباح والخسائر

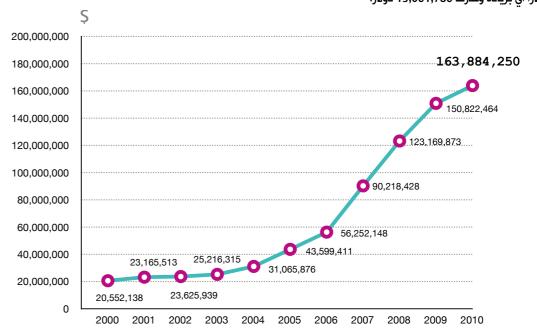
لقد بلغ مجموع الإيرادات لعام 2010 مبلغ 79,041,137 دولارا أمريكيا وكان في العام السابق 64,535,751 دولارا وبعد خصم المصروفات والضرائب تبقى مبلغ 30,119,469 دولارا قيمة الأرباح الصافية وكانت العام السابق 26,929,168 دولارا.



#### حقوق المساهمين

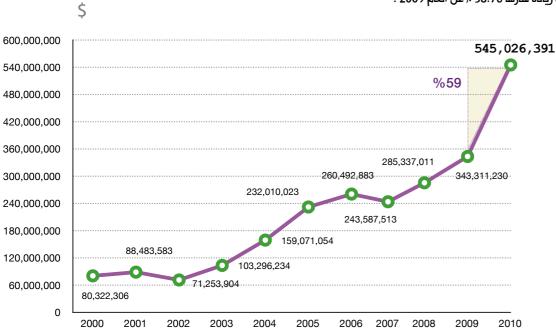
30

بلغ رأس المال المصرح به والمدفوع بالكامل مبلغ مائة مليون دولار مقسمة إلى مائة مليون سهم بقيمة اسمية دولار واحد للسهم، وبلغ الاحتياطي القانوني مبلغ 16,407,381 دولارا بعد أن ضم إليه مبلغ 3,012,197 دولارا من الأرباح كذلك بلغ مجموع حقوق المساهمين 163,884,250 دولارا أي بزيادة وقدرها 13,061,786 دولار.



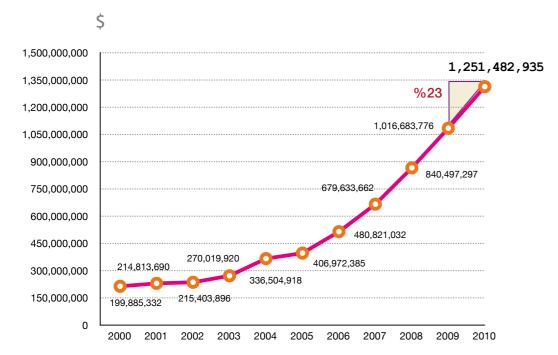
#### التسهيلات المصرفية

استمر بنك فلسطين خلال عام 2010 بتقديم التسهيلات المصرفية إلى القطاعات المختلفة، حيث قام البنك بتمويل مجموعة من المشاريع الحيوية التي تساهم في دعم ونموالإقتصاد الفلسطيني. هذا وبلغ رصيد صافي التسهيلات الائتمانية نهاية العام 2010 مبلغ 545,026,391 دولارا بنسبة زيادة قدرها 58.76 ٪ عن العام 2009 .



#### ودائع العملاء

بلغت ودائع العملاء نهاية ديسمبر 2010 مبلغ 1,251,482,935 دولارا بزيادة قدرها 234,799,159 دولارا بنسبة نمو بلغت 23.09 ٪ وكانت في العام السابق 1,016,683,776 دولارا مما يعكس ثقة المودعين بالبنك.



#### الحصة السوقية والوضع التنافسي

يتمتع بنك فلسطين بحصة سوقية واعدة في السوق المصرفي الفلسطيني تزداد قيمتها عاماً بعد عام. أما فيما يخص صافي التسهيلات الائتمانية فقد ارتفعت لتصل 58.76 ٪ عما كانت عليه عام 2009 لترتفع حصتنا السوقية إلى 19.19 ٪ نهاية العام 2010 ، مقارنة بـ 17.26 ٪ نهاية العام 2009.

ومن أهم المؤشرات الدالة على نموالبنك الزيادة في ودائع العملاء التي نمت بنسبة 23.09 ٪ لتصل حصتنا السوقية إلى 18.44 ٪ من إجمالي ودائع القطاع المصرفي الفلسطيني مقارنة مع 16.71 ٪ نهاية العام2009.

هذا وينفرد بنك فلسطين بإصدار وقبول بطاقات الائتمان العالمية فيزا وماستركارد وبطاقة الخصم الالكترونية (فيزا إلكترون) ويمتلك الشبكة الوحيدة في فلسطين لقبول البطاقات من خلال ما يقارب 4,000 نقطة بيع (P.O.S ) موزعة على كافة المحال والمتاجر بالإضافة إلى امتلاك البنك لأكبر شبكة فروع ومكاتب منتشرة في فلسطين حيث بلغ عددها نهاية العام الماضي 42 فرعاً ومكتباً.

ويتصدر بنك فلسطين المركز الأول في عدد أجهزة الصراف الآلي ATM المنتشرة في كافة المدن والقرى الفلسطينية حيث وصل عددها إلى 76 صرافا نهاية العام 2010

#### نشاط تداول سهم بنك فلسطين خلال العام 2010.

أدرج سهم بنك فلسطين للتداول في بورصة فلسطين عام 2005 . هذا وقد بلغ عدد مساهمي البنك 3299 نهاية العام 2010. والجدول أدناه يوضح نشاط تداول السهم للعام 2010 والذي يظهر حصول سهم البنك على المركز الثاني من حيث القيمة السوقية للأسهم المتداولة على الرغم من التداعيات التي صاحبت الأزمة المالية العالمية في العام 2010 فلقد بلغت القيمة السوقية لبنك فلسطين 340 مليون دولار بنسبة 13.88 ٪من القيمة السوقية الإجمالية لبورصة فلسطين:

البيــان	2010	2009
عدد الأسهم المتداولة	8,506,736	34,510,637
قيمة الأسهم المتداولة (دولار أمريكي)	30,236,758	119,458,468
عدد الصفقات المنفذة	5,535	12,345
معدل دوران السهم	% 8.51	% 34.51
سعر الافتتاح	3.65	2.8
سعر الإغلاق (دولار أمريكي)	3.40	3.75
القيمة السوقية	340,000,000	375,000,000
أعلى سعر تداول (دولار أمريكي)	3.80	3.86
أدنى سعر تداول (دولار أمريكي)	3.05	2.66





# تطور الفروع والمكاتب

# March of Francis

#### فروع ومكاتب تم افتتاحها

شهد العام 2010 مزيدا من التوسع والانتشار لفروع ومكاتب بنك فلسطين حيث قام البنك بافتتاح مكتبا جديدا في بلدة مكتبا جديدا في بلدة ترقوميا بمحافظة الخليل بتاريخ 2010/02/18 وكذلك مكتبا جديدا في بلدة اللمون بمحافظة جنين بتاريخ 2010/07/11 ليصل بذلك عدد فروع ومكاتب البنك إلى 42 فرعا ومكتبا محافظين بذلك على المرتبة الأولى بين البنوك العاملة في فلسطين من حيث الانتشار الجغرافي.



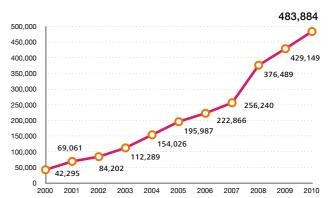
بدأنــا إنشــاء مكتب جديد في بلدة نعليــن بمحافظةً رام الله والبيرة ، وحصلنا على الموافقة المبدئية من ســلطة النقد لإنشــاء مكتب الاســتراحة بمدينة أريحا ومكتب الجمارك بوزارة المالية في رام الله ومكتب جديد في جامعة فلســطين التقنية - خضوري فــى مدينــة طولكرم ، كما قام البنك بشــراء ارض جديدة في مدينة أريحا لبناء مبنى جديد للبنك هناك يتناســب وحجم الأعمال.

في إطار سياســة التوسـع والانتشــار التــي ننتهجها، أوشــكنا على الانتهــاء من تجهيــز وتشــطيب المبنى الجديــد للبنك في مدينــة الخليــل والمكــون من ســبعة طوابق علــي ارض مملوكة للبنــك في مركــز مدينة الخليل كذلك شــارفنا علــي الإنتهاء

مــن تجهيــز أول فرع الكتروني في فلســطين (فرع المنــارة الالكتروني ) والذّي يقع فــي ميدان المنارة بوســط مدينة رام الله . هــذا وباشــرنا أيضا بإنشــاء المبنى الجديد للبنك في مدينة بيت لحم والمكون من ســبعة طوابق علــي ارض يملكها البنك كما

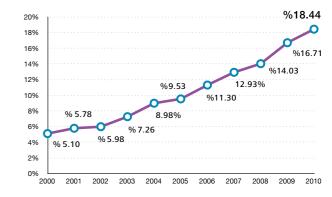
فروع ومكاتب جديدة قيد الإنشاء والتشطيب

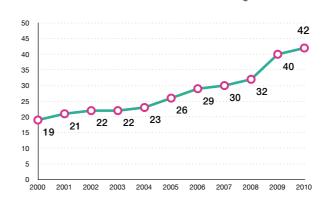
#### نموعدد العملاء



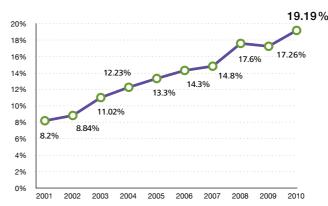


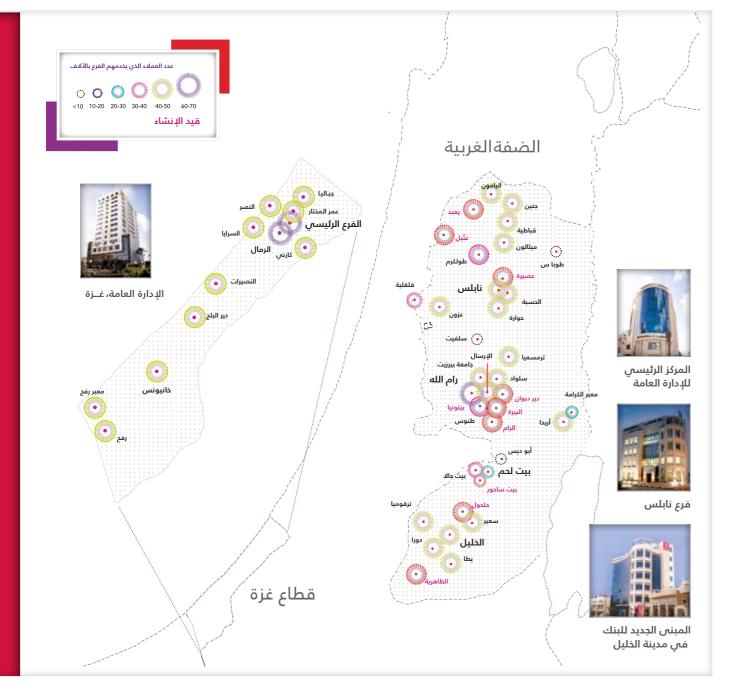






نمو الحصة السوقية للتسهيلات



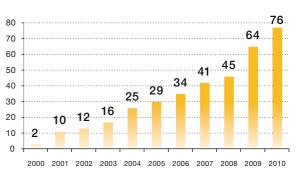


### تطور الخدمات المصرفية

#### تطور خدمة البطاقات وشبكة نقاط البيع الإلكترونية

منذ عام 1999 بدأ البنك اصدار مجموعة من البطاقات الالكترونية منها بطاقة المشتريات والسحب النقدي (Visa Electron) الذي وصل عددها حتى الآن الى مايقارب 110 آلاف وبطاقات الائتمان (MasterCard VISA) الذي وصل اجمالي عددها إلى 16 ألف بطاقة ويعتبر بنك فلسطين المؤسسة المصرفية الوحيده العاملة في الوطن التي تقدم خدمات شركة فيزا وشركة ماستر كارد في آن واحد، كذلك اصدر البنك مؤخرا بطاقة جديدة هي الاولى من نوعها في فلسطين هي بطاقة التقسيط «حياة سهلة Easy Life» الذي وصل عددها ايضا الى 9,872 حيث استطاع العملاء من خلال هذه البطاقه تقسيط قيمة مشترياتهم من 3 شهور حتى فترة 36 شهرا بدون فوائد، هذا وامتلك بنك فلسطين ايضا المركز الاول والوحيد في فلسطين لقبول واصدار بطاقات الائتمان والخصم حيث استطاع البنك من خلال هذا المركز توزيع أكثر من اربعة الاف نقطة بيع الكتروني "POS" على مختلف القطاعات الاقتصادية شملت كافة محافظات الوطن في الضفة الغربية وقطاع غزة.

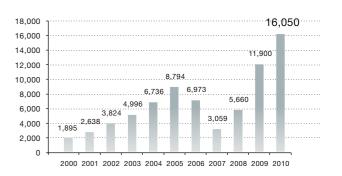
#### عدد الصرافات الآلية

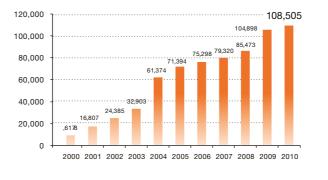




عدد بطاقات الخصم

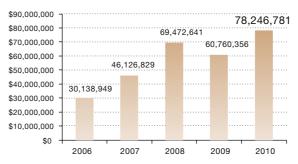
#### عدد البطاقات الائتمانية





#### عدد بطاقات الحياة سهلة EASY LIFE





حجم المبيعات على نقاط البيع الالكترونية

#### الحملات الترويجية

في إطار سعينا الدائم لتلبية حاجات ومتطلبات عملائنا الكرام والعمل على زيادة حصتنا السوقية أطلقنا خلال العام الماضي العديد من الحملات التسويقية للترويج لبرامجنا وخدماتنا الجديدة وكان منها:

#### برنامج التوفير (معكم في كل خطوة)

أطلق بنك فلسطين برنامجاً مميزا للمدخرين في حسابات التوفير بعنوان ( معكم في كل خطوه) موجه إلى جميع أفراد الأسرة من السيدات والأطفال والطلاب لتشجيع ثقافة الادخار والاستثمار حيث تم تقديم 50 دولار كهدية فورية لكل طفل يقوم بفتح حساب جديد وتقديم 50 منحة دراسية لطلبة الثانوية العامة المدخرين في حسابات التوفير وللسيدات سحب أسبوعي على 1000 سهم من أسهم بنك فلسطين هذا ويتم السحب شهريا على راتب شهري مدى الحياة بقيمة 1000 دولار يشمل جميع أفراد العائلة المدخرين في حسابات التوفير.

#### حملة بطاقة المشتريات والسحب النقدى Visa Electron



تقديراً لعملائنا الكرام ومساهمة من البنك في نشر ثقافة استخدام البطاقات الإكترونية في عمليات الشراء بدلاً من السحب النقدي ، أطلق البنك حملة جديدة نكافئ من خلالها جميع عملائنا من حملة بطاقة المشتريات والسحب النقدي Visa Electron من خلال إجراء سحوبات شهرية على عمليات الشراء التي يستخدمون من خلالها البطاقة الالكترونية فيزا إلكترون للفوز بجوائز قيمة خلال الحملة عبارة عن سيارات هيونداي وشاشات LCD وأجهزة لابتوب وأجهزة موبايل .

#### برنامج القروض الخضراء

انطلاقا من مسؤوليتنا الاجتماعية وحفاظا على بيئتنا أطلقنا برنامجا متميزا وفريدا هو الأول من نوعه في فلسطين (برنامج القروض الخضراء) بالتعاون مع شركة جرين بالستاين حيث نسعى من خلال هذا البرنامج إلى منح قروض تهدف إلى تنفيذ نشاطات تساعد على الاعتماد الذاتي المركزي وتساهم في توفير مياه الشرب وبناء آبار المياه وأنظمة خاصة لمعالجة المياه العادمة والتي توفر مياه الري الصالحة للزراعة، بالإضافة إلى توليد الكهرباء المنزلية الناتجة عن الطاقة البديلة وهذه النشاطات ستعمل على توفير مبلغ لا بأس به على المقترض أهمها تخفيض تكلفة الفواتير الشهرية للكهرباء والمياه وغيرها من النشاطات الأخرى.





موظفاً وموظفة وعائلتنا تتوسع عاماً بعد عام لنستطيع دائماً تلبية احتياجات

عملائنا عبر شبكتنا المصرفية.

# المواردالبشرية

ارتفع عدد الموظفيان خالال العام 2010 ليبلغ 943 موظفاً وموظفة مقارنة بالعام 2009 الذي بلغ عددهم 864 لتتماشى هذه الزيادة مع خطط التوسع ومتطلبات الانتشار التي شهدها البنك. وفيما يلي بياناً توضيحياً بعدد الموظفيان حسب الجنس والمؤهلات العلمية

#### توزيع الموظفين للعام 2010 حسب الجنس

الجنس	العدد	النسبة
ذكـر	757	% 80
أنثى	186	% 20
 المجموع	943	% 100



#### مركـز التدريـب

حرص البنك على مواصلة تدعيم قوى العمل وصقل وتنويع مهاراتهم من خلال مجموعة من برامج التدريب المتميزة الداخليةُ والخارجية المنعقدة في مؤسسات التدريب العالمية بغرض بناء الكفاءات والقدرات في مجالات العمل المختلفة للارتقاء بمستوى الخدمة المقدمة للعملاء.

#### النشاط التدريبي لعام 2010

البرامج	عدد الدورات المنفذة	النسبة المئوية	عدد الموظفين المستفيدين	النسبة المئوية
التأهيل المصرفي	11	% 12.3	116	% 12.2
التدريب الداخلي	16	% 17.8	537	% 56.8
التدريب الخارجي	19	% 21	175	% 18.4
التدريب الدولي	39	% 43.4	75	% 8
الشهادات المهنية والدبلوم	5	% 5.5	43	% 4.6
المجموع	90	% 100	946	% 100

#### الدورات و ورش العمل

مكان الانعقاد	مجموع المشاركين	العدد	نشاط مركز التدريب
مركز تدريب بنك فلسطين ( بمشاركة 116 موظف, و 69 طالب و طالبة جامعية )	185	11	إعداد و تأهيل موظفين جدد
مركز تدريب بنك فلسطين	261	9	الدورات الداخلية
مركز تدريب بنك فلسطين	276	7	ورش العمل الداخلية
معهد فلسطين للدراسات المالية - شركة هورايزون لتكنولوجيا المعلومات - المؤسسة الأوروبية العربية للتدريب - IFC - CHF	63	16	الدورات الخارجية
سلطة النقد الفلسطينية - معهد فلسطين للدراسات المالية	112	3	ورش العمل الخارجية
لندن - سيدني - دبي - القاهرة - عمان	68	35	الدورات الدولية
	7	4	المؤتمرات و الندوات الدولية

#### برنامج الشهادات المهنية و الدبلوم

عدد المستفيدين	جهة التعاون	الشهادة / الدبلوم
19	الأكاديمية العربية للعلوم المالية - عمان	
19	الأكاديمية العربية للعلوم المالية - عمان	الشهادة المهنية – مصرفي شامل معتمد
2	معهد فلسطين للدراسات المالية – رام الله	الدبلوم المهني في ائتمان المنشآت الصغيرة
3	المؤسسة الألمانية للتدريب - ألمانيا	Credit Management Diploma
43	-	المجموع

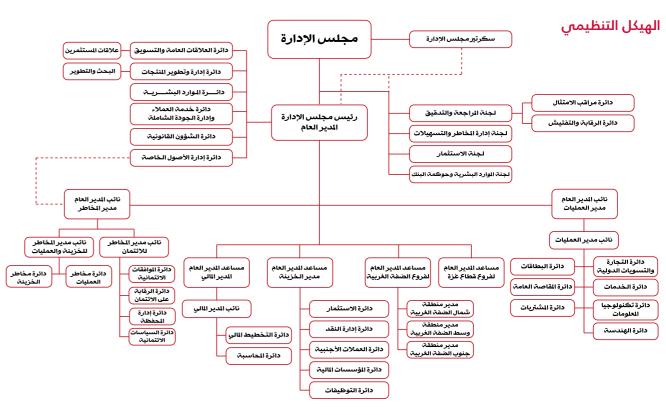
# الجوائر



على مدار العقد الماضي تميزنا بالجودة في سرعة و دقة الأداء و إنجاز الحوالات المالية و يتجلى ذلك في حصولنا على مجموعة من الجوائز التقديرية العالمية من مؤسسات مالية .Deutsche Bank و JPMorgan



# حوكمة البنك



#### الحوكمة وإدارة المخاطر

توفر مدونة حوكمة بنك فلسطين موجزاً للسياسات والأحكام الرئيسة للبنك. وبتطبيق هذه المدونة يؤكد البنك إلتزامه التام بزيادة ودعم ممارسة الحوكمة السليمة على امتداد دوائر أعمال البنك .وتعني حوكمة الشركات وفقا لمفهوم بنك فلسطين بأنها مجموعة من النظم والعمليات والسياسات التي تهدف إلى توجيه البنك وتحقيق الرقابة عليه. وهي تشمل كافة العلاقات بين مساهمي البنك ومجلس الإدارة التنفيذية بغرض زيادة حقوق المساهمين على المدى البعيد.

ولتعزيز ثقة المساهمين والموظفين والمستثمرين والجمهور فقد تم إعداد اللائحة بشكل تعدى نطاق الإطار القانوني والتنظيمي الذي وضعته هيئة سوق رأس المال الفلسطينية، وسلطة النقد الفلسطينية من خلال تبنيها مبادئ وممارسات حوكمة الشركات المتعارف عليها عالميا.

وترتكز لائحة الحوكمة في بنك فلسطين بشكل كبير على المبادئ التالية:

المساءلة : تؤكد حق المساهمين في المساءلة وتوجيه مجلس الإدارة وإدارته التنفيذية لضرورة وضع إستراتيجية العمل والرقابة عليها. الإنصاف : يلتزم ويتعهد بنك فلسطين بحماية حقوق المساهمين وضمان معاملة عادلة لهم بما في ذلك حقوق صغار المساهمين. كما يخول لهم الحق في المطالبة بتصويب أي مخالفات بشأن حقوقهم من خلال مجلس الإدارة.

الشَّفافية : يتعين على البنك التأكد من القيام بإفصاح دقيق في الوقت المناسب بشأن أي أمور جوهرية بما في ذلك الموقف المالي. الأداء. الملكية. وحوكمة البنك بطريقة تسهل على جميع الأطراف المعنية الحصول عليها.

مشروعات تتسم بالسلامة المالية والاستدامة.

#### تضم السياسات والممارسات الرئيسية للحوكمة ما يلى :

#### أولاً: حوكمة مجلس الإدارة

يسعى بنك فلسطين دائماً لتوفير مجلس إدارة يتسم بالفاعلية والتميز والأداء المهني مع التأكيد على دوره الرئيسي في تطبيق قواعد الحوكمة على امتداد أنشطة ودوائر البنك. يتحمل مجلس الإدارة المسئولية التامة عن أداء البنك. وينتخب المساهمون أعضاء مجلس الإدارة للإشراف على إدارة البنك وتوجيهها لتحقيق هدف حيوي يتمثل في تعظيم حقوق المساهمين على المدى البعيد ، مع الأخذ في الاعتبار مصالح الأطراف ذات العلاقة. يؤدي أعضاء مجلس الإدارة مهامهم بنهج يتسم بحسن النية ، مع إسداء العناية اللازمة بما يحقق مصلحة البنك وكافة المساهمين - وتجنب تحقيق مصلحة مساهم بعينه – استناداً إلى معلومات متاحة ذات علاقة. يتراوح عدد أعضاء مجلس الإدارة ما بين 7 إلى 13 عضو اً.

وتبلغ مدة العضوية 4 سنوات يمكن تجديدها. إن إعادة الترشيح تتم على أساس تقييم قدرة استمرارية عضو مجلس الإدارة على أداء مهامه المكلف بها، والحفاظ على قدر كاف من الموضوعية في أداء مهامه. يتعين أن يتمتع المجلس بالكفاءات والمهارات وكافة الاعتبارات ذات الصلة للقيام بمهام الإشراف وتطوير توجهات وإستراتيجية البنك. كما يتعين أن يكون لدى العضو الخبرة والمعرفة والمؤهلات والنزاهة اللازمة لأداء مهام المجلس على نحو فاعل وبما يكفل تعزيز قدرته على خدمة المصالح طويلة الأجل للبنك والمساهمين. يتعين أن يكون 25 ٪ على الأقل من أعضاء مجلس الإدارة من الأعضاء المستقلين وذلك لضمان حيادية القرارات والحفاظ على توازن المصالح بين المجموعات المختلفة للمساهمين. ينبثق عن مجلس الإدارة عدة لجان حيث أن لدى كافة اللجان مواثيق تتضمن أحكاماً ونصوصاً بشأن نطاق الصلاحيات، والكفاءات، وتشكيل اللجان، وإجراءات العمل وأحضا حقوق ومسئولنات أعضاء اللجان.

يتم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة كل فترة أربع سنوات على الأقل بناءً على موافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية. يتعين على لجنة الموارد البشرية وحوكمة البنك الإشراف على سياسة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين. بما يكفل تشجيع ومكافأة أعضاء المجلس من ذوي القدرات المتميزة بما يمكنهم من التركيز على تعظيم قيمة حقوق المساهمين على المدى البعيد والحفاظ عليها، ويتعين ألا تؤدي سياسة المكافآت إلى تعريض استقلالية العضو للمخاطر أوتكون مشجعة على اتخاذ مخاطر قصيرة الأجل غد مدرة.

تتم اجتماعات مجلس الإدارة وفقاً للجدول المحدد بما يكفل لها القيام بمهامها بشكل مناسب. ويتعين انعقاد مجلس الإدارة ست مرات سنوياً على الأقل.

#### ثانياً: إجراءات الرقابة الإدارية

يسعى البنك للحفاظ على نظام فعال للمراقبة على الإدارة بما يضمن نزاهة عملياتها وتقديم ما يثبت سلامتها إلى المساهمين والأطراف ذات المصلحة. ويلتزم بأن يولي اهتماماً كبيراً لإدارة المخاطر، ويتحمل مجلس الإدارة مسئولية إعداد النظم الملائمة لإدارة المخاطر. كما يلتزم بأن يولي أهمية كبيرة للرقابة الداخلية، كما يتولى المجلس مسئولية ضمان توفر أطر عمل فاعلة للرقابة الداخلية.

يوجد لدى البنك مدقق داخلي يتبع دائرة الرقابة والتفتيش يُعهد إليه تقديم تأكيد إلى مجلس الإدارة بشأن فاعلية إجراءات الرقابة الداخلية للبنك. كما يوجد للبنك دائرة مراقبة الإمتثال لضمان الالتزام بالقوانين واللوائح والسياسات الداخلية والخارجية السارية. على البنك أن يتعاقد مع شركة تدقيق مرخصة رسمياً ومستقلة تماما عن البنك والإدارة العليا والمساهمين الرئيسيين.

#### ثالثاً: حقوق وعلاقات المساهمين

يضمن البنك لكافة المساهمين الحق في المشاركة في إدارة البنك والحصول على الأرباح المتحققة. يتضمن النظام الأساسي لبنك فلسطين أحكام معينة بشأن انعقاد الجمعية العمومية. يكون للبنك نظام لتسجيل شكاوى المساهمين وتنظيم معالجتها بشكل فعال. على أعضاء المجلس وكافة الموظفين استيعاب وفهم هذا النظام واعتباره بمثابة التزام عام. ومن ثم يتعين عليهم التحقق من الإلتزام التام على مستوى البنك بالأحكام والنصوص الواردة في هذا الشأن. على أعضاء مجلس الإدارة أوالمسئولين التنفيذيين عدم الإفصاح عن أو استخدام أي معلومات سرية أومعلومات داخلية عن البنك ، ويتعين عليهم الالتزام بسياسة التعاملات الداخلية.

من المتوقع من جميع أعضاء مجلس الإدارة والموظفين القيام بأداء مهامهم في كافة الأوقات على نحو ينسجم مع أخلاقيات العمل المتعارف عليها والإقرار بالالتزام بلائحة أخلاقيات العمل. عندما يحدث تضارب مصالح مع أحد الأطراف ذات الصلة، يتعين على أعضاء المجلس والعاملين بالإدارة الإفصاح عن كافة المعلومات عن ذلك التضارب إلى مجلس الإدارة ، وعلى لجنة المراجعة والتدقيق القيام اتخاذ قرار بشأن ذلك. مالم تقتضى القوانين السارية ذلك فإنه لا يجوز لعضو مجلس الإدارة أو لأي موظف خلال عضو يته بالمجلس أوأثناء عمله أوبعد انتهاء عمله الإفصاح عن أي معلومات تتسم بالسرية يكون على معرفة بها نتيجة صفته الوظيفية أو نتيجة لعمله مع البنك بشأن نشاط عمل البنك و/ أو أي نشاط عمل الإدارة لأي يحضو في مجلس الإدارة لأي الشركات التي يمتلك فيها البنك حصة، وذلك في حال علمه أو مع ما يستوجب علمه بأن تلك المعلومات ذات طبيعة سرية. ويحظر استخدام أي عضو في مجلس الإدارة لأي من المعلومات السرية لصالحه الفردي.

#### رابعاً: الإفصام عن المعلومات والشفافية

يسعى البنك دائما للحفاظ على مستويات عالية من الشفافية تجاه المساهمين والأطراف ذات المصلحة ، بما في ذلك الإفصاح عن معلومات تتسم بالدقة والتوقيت المناسب. تهدف سياسة بنك فلسطين إلى الإفصاح عن كافة المعلومات الجوهرية التي تشمل الموقف المالي والأداء والملكية وهيكل حوكمة البنك إلى مساهمي البنك والعموم. على البنك أن ينشر على موقعه الالكتروني وفي التوقيت الملائم تقريراً سنوياً شاملاً يتضمن قسماً لحوكمة البنك، مع ضرورة التزامه بالإفصاح عن ممارسات الحوكمة المطبقة، وعن المناسبات والأحداث التي تخص البنك وغيرها من المعلومات الجوهرية.

#### خامساً: المسؤولية الاجتماعية

يلتزم البنك بإحداث تطور إيجابي في المجتمعات التي يعيش ويعمل بها ، وعليه يلتزم القيام بالمساهمة في التنمية الاقتصادية المستدامة- وذلك من خلال العمل بشكل عام مع الموظفين وعائلاتهم والمجتمع على اتساعه لتحسين البيئة المجتمعية وفقاً للإستراتيجية المعتمدة من البنك . حيث يضع نصب عينيه العوامل الاجتماعية والثقافية والاقتصادية وسياسة الحكومة عند تقييمه لفرص التنمية.

#### مجلس الإدارة واللجان المنبثقة

#### محلس الادارة

يتحمل المجلس المسؤولية كاملةً عن أداء البنك. ويتم انتخابه من قبل المساهمين للقيام بمهام الإشراف على الإدارة وتوجيهها لتحقيق الهدف الأساسي المتمثل في تنمية حقوق المساهمين على المدى الطويل، مع وضع مصلحة المنتفعين الآخرين نصب عينيه من خلال قيامه بالمهام والَّانشطة لتالية:

- مراجعة، واعتماد، ومراقبة الأهداف الإستراتيجية طويلة المدى وخطط عمل الإدارة التنفيذية
  - مراقبة الأداء العام ومدى التقدم لتحقيق الأهداف الإستراتيجية
- تقييم المخاطر الرئيسية والخطوات التي يتم اتخاذها من قبل الإدارة لمراقبة تلك المخاطر والتحكم فيها
  - ت تحديد مستوى تحمل المخاطر ، وضمان وجود ثقافة المخاطر.
- الإشراف على صحة القوائم المالية للتأكد من الالتزام بالمتطلبات القانونية والتنظيمية بالإضافة إلى التأكد من جودة أداء واستقلالية المدقق الخارجي والداخلي .
- 🔳 دراسة واعتماد المعاملات الرئيسية، بما في ذلك القرارات الائتمانية الهامة، ومخصصات رأس المال، والمصروفات الرأسمالية، وفقاً لما ورد في هيكل الصلاحيات.
  - الإشراف على الأنشطة الاستثمارية والتمويلية واتخاذ القرارات الاستثمارية والتمويلية الأساسية.
    - الإشراف على سياسات وإطار إدارة الموارد البشرية والحوكمة واعتمادهما.
    - اختيار وتزكية المرشحين لعضوية مجلس الإدارة لانتخابهم من قبل المساهمين.
  - اختيار، وإعداد، وتقييم المرشحين المحتملين لمناصب الإدارة التنفيذية، والإشراف على صياغة خطط الإحلال.
    - تحديد سياسات مكافآت أعضاء المجلس وكبار المدراء.
    - تقييم الأداء العام للمجلس وفاعلية أعضائه، واتخاذ الإجراءات التصحيحية اللازمة عند الضرورة.
      - الإشراف على إطار عمل الحوكمة لضمان الالتزام بالسياسات والأحكام المتفق عليها.
  - ضمان الحفاظ على سلامة العلاقات مع المساهمين، وحماية حقوقهم ، وعقد الاجتماعات وفقاً للقوانين واللوائح المعمول بها.
    - ضمان مراعاة مصالح المساهمين.

#### لجنة المراجعة والتدقيق

#### أعضاء اللحنة

السيد / مأمون أبوشهلا – رئيس اللجنة

السيد / د. هاني نُجم – نائب رئيس اللجنة

السيد / يوسف تجم

السيد / د. عوني سكيك

السيد / رياضٌ زُمو السيد / طارق الشكعة

يتمثل دور اللجنة في مساعدة مجلس الإدارة في متابعة أدوات الرقابة المالية للبنك مع التركيز بشكل خاص على:

- (1) نزاهة أدوات الرقابة الداخلية وسلامة التقارير المالية. (2) تمتع المدقق الخارجي بالمؤهلات المناسبة والاستقلال.
- (3) أداء الرقابة والتفتيش والتدفيق الداخلي ومدفقه الخارجي ودائرة مراقبة الامتثال.

#### ومن أجل تنفيذ دورها، تتمتع اللجنة بالسلطات والمسئوليات التالية:

- مراجعة نظم الرقابة الداخلية .
- مراجعة تقارير دائرة الرقابة والتفتيش والمدقق الداخلي ودائرة مراقبة الامتثال بما في ذلك الموضوعات المالية وغير المالية والإجراءات التصحيحية وسبل السيطرة على المخاطر التي يواجهها البنك.
  - مراجعة دقة القوائم المالية المقدمة لمجلس الإدارة والمساهمين والمستخدمين الآخرين.
- مراجعة مدى التزام البنك بالقوانين والأنظمة والتعليمات الصادرة عن سلطة النقد والقواعد الصادرة عن مجلس الإدارة والتشريعات الأخرى السارية في فلسطين.
  - مراجعة خطة المدقق الخارجي والتأكد من احتواء الخطة على كافة أنشطة البنك.
  - ضمان دقة ونزاهة الحسابات والالتزام بالقوانين واللوائح السارية على أنشطة البنك.
    - تطوير معايير الإفصاح والشفافية ورفعها لمجلس الإدارة لاعتمادها.
  - مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير سلطة النقد ومتابعة الإجراءات التصحيحية المتخذة للتأكد من تنفيذها ورفع التوصيات بشأنها لمجلس الإدارة.
    - التنسيق مع لجنة إدارة المخاطر والتسهيلات لعرض الموقف والأداء المالي للبنك.
  - 🔳 دراسة النظام المالي المطبق في البنك وتقديم توصيات لتحسينه والتأكد من تمثيل هذه التوصيات للموقف الحالي تمثيلًا عادلا وعدم تسجيل بيانات غير
- تطبيق نظام يتيح للموظفين الإبلاغ بشكل سري عن مخاوفهم بشأن المخالفات المحتملة وبطريقة تجعل من الممكن التحقيق في هذه المخالفات بشكل مستقل ومتابعتها دون تعرضهم للعقاب من رؤسائهم أوالمعاملة السيئة من زملائهم. وتتولى لجنة المراجعة والتدقيق مراقبة تنفيذ هذه الإجراءات.
  - العمل كحلقة وصل بين مجلس الإدارة والمدقق الخارجي، ومجلس الإدارة والمدقق الداخلي، والمدقق الداخلي والمدقق الخارجي.
    - متابعة التزام البنك بقواعد السلوك المهنى.
  - إخطار مجلس الإدارة بالموضوعات التي تحتاج إلى تدخل فورى وعاجل وتقديم التوصيات بشأن الإجراءات العلاجية المناسبة.
  - تقوم اللجنة برفع تقاريرها لمجلس الإدارة عن كافة الأمور التي تدخل في نطاق اختصاصها بما يمكن مجلس الإدارة من ممارسة وظيفة مراقبة إدارة البنك وتقديم معلومات حقيقية وموثقة للمساهمين.

#### لجنة إدارة المخاطر والتسهيلات

#### أعضاء اللحنة

- السيد / فيصل الشوا رئيس اللجنة
- السيد / محمد نافذ الحرباوي نائب رئيس اللجنة
  - السيد / هاشم الشوا
  - السيد / يوسفُ نجم
  - السيد / د. عوني سكيك
    - السيد / جون خوري

يتمثل دور اللجنة في مساعدة مجلس الإدارة في تنفيذ مسئولياته الرقابية فيما يتعلق بكل من :

- (1) المخاطر الناتجة عن نشاط البنك وعملية الرقابة عليها.
- (2) تقييم ومراجعة كافة أنواع المخاطر كمخاطر الائتمان والخزينة والعمليات.
  - (3) إجراءات إدارة المخاطر بالبنك والفروع التابعة له.

ومن أجل تنفيذ دورها تتمتع اللجنة بالمسئوليات التالية:

- الموافقة على السياسات العامة لإدارة المخاطر والتسهيلات وضمان وجود إطار فعال لإدارة المخاطر للمبادرة بتحديد وقياس وتخفيف ومتابعة كافة أنواع المخاطر بالبنك وتشجيع الحوار المستمر حول إدارة المخاطر على كافة مستويات البنك (أي ترويج ثقافة المخاطر).
- 🔳 تحديد المستوى العام من المخاطر والتسهيلات الذي يمكن للبنك أن يتحمله والتأكد من أن حجم المخاطر ومستويات تقبلها متماشية مع المستوى العام المتفق عليه.
  - الحصول على تأكيد من الإدارة التنفيذية والمدقق الداخلي بأن عمليات ونظم المخاطر تعمل بكفاءة من خلال أدوات رقابية سليمة والالتزام بالسياسات المعتمدة.
    - التأكد من التزام البنك بالقوانين واللوائح السارية الخاصة بكافة سياسات وإجراءات إدارة المخاطر.
    - مراجعة كفاية رأس المال والمخصصات لضمان التزامها بالمعايير الإرشادية الرقابية وتماشيها مع وضع المخاطر بالبنك.
  - مراجعة التقارير الواردة من الإدارة التنفيذية حول وضع محفظة المخاطر الربع سنوية (على الأقل) أوحسب الحاجة بالبنك وإبراز مجالات واتجاهات وتنبؤات المخاطر الرئيسية والإجراءات التي تتخذها الإدارة للتعامل مع مخاطر معينة.
- 🔳 مراجعة عمليات التعرض للمخاطر والإجراءات التي تتخذها الإدارة لمتابعة ومراقبة وتسجيل كافة أنواع المخاطر بما في ذلك مخاطر الائتمان والسوق ومخاطر التشغيل والسيولة والالتزام والسمعة والمخاطر الإستراتيجّية وكافة أنواع المخاطر الداخلية/ الخارجية التي تؤثّر على البنك.
- تقديم التوجيه والإرشاد للإدارة-عند الضرورة- لمساعدتها في تحسين ممارسات إدارة المخاطر و/ أوتخفيف مخاطر معينة بما في ذلك وجود كوادر مؤهلة على مستوى الإدارة لتنفيذ أنشطة إدارة المخاطر بشكل فعال.
  - إخطار مجلس الإدارة بشكل دوري بوضع محفظة المخاطر بالبنك وإخطار المجلس بشكل فوري بأي تغييرات جوهرية في وضع محفظة المخاطر بالبنك.
    - مراجعة واعتماد التسهيلات الائتمانية التي تتجاوز المستويات المحددة (السقوف) بموجب السياسات الائتمانية الموضوعة.
      - مراجعة تعيين وأداء واستبدال مدير المخاطر ومراقبة كفاءة دوائر إدارة المخاطر بشكل عام.
    - دعم جهود لجنة المراجعة والتدقيق بمساعدة مدير المخاطر في المتابعة والتقييم طبقًا للتعليمات الصادرة عن سلطة النقد الفلسطينية .

#### لحنة الاستثمار

#### أعضاء اللحنة

- السيد / ماهر فرح رئيس اللجنة
- السيد / هاشم الشوا نائب رئيس اللجنة
  - السيد / فيصلُ الشوا
  - السيد / محمد نافذ الحرباوي
    - السيد / جون خوري

يتمثل دور اللجنة في مساعدة مجلس إدارة البنك بتنفيذ مسئولياته الرقابية على الاستثمارات من خلال التالي:

- (1) تتحمل اللجنة مسئولية صياغة السياسات العامة للاستثمار والتي تخضع لموافقة مجلس الإدارة.
   (2) وضع المعايير الإرشادية للاستثمار تعزيز ًا لهذه السياسات.

ولتنفيذ دورها، تسند إلى اللجنة السلطات والمسئوليات التالية:

- استعراض جميع التقارير والدراسات المرتبطة بوضع الاستثمارات الحالية للبنك وظروف الأسواق المالية المحلية والدولية وكافة البيانات التي تمكن اللجنة من ممارسة مسئولياتها بطريقة مهنية وفعالة.
  - إخطار مجلس الإدارة بشكل دوري بوضع محافظ الاستثمار وإخطار المجلس دون تأخير بأي تغييرات جوهرية في وضع هذه الاستثمارات.
- التطوير والمراجعة والتحديث الدورى لسياسة الاستثمار وضمان التزامها بالقوانين واللوائح والمعايير المصرفية على أن ترفع اللجنة نتائج هذه الجهود لمجلس الإدارة للموافقة عليها. ويجب أن تحدد هذه السياسة بشكل واضح آلية اتخاذ قرارات الاستثمار والأسقف المحددة للسلطات والمراكز المختلفة.
  - الموافقة على صفقات استثمارية معينة وتقديم توصيات لمجلس الإدارة بشأن قرارات الاستثمارات التي تخرج عن نطاق صلاحيات اللجنة حسب سياسة الاستثمار المعتمدة من مجلس الإدارة.
    - ضمان التزام الإدارة التنفيذية بتنفيذ قرارات الاستثمار والأسقف والسلطات المحددة من قبل اللجنة.

#### لجنة الموارد البشرية وحوكمة البنك

#### أعضاء اللجنة

- السيد / د. هاني نجم رئيس اللجنة
- السيد / طارق الشكعة نائب رئيس اللجنة
  - السيد / هاشم الشوا
  - السيد / رياض زمو
  - السيد / مأمون أبوشهلا ■
    - 🔳 السيد / ماهر فرح

#### يتمثل دور اللجنة في مراقبة:

- (1) إطار حوكمة البنك
- (2) عملية ترشيح أعضاء مجلس الإدارة وسياسات مكافأة وتقييم أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.
  - (3) تخطيط عملية الإحلال الوظيفي وتطوير سياسات الموارد البشرية.

ومن أجل تنفيذ دورها، تسند إلى اللجنة السلطات والمسئوليات التالية:

- مراجعة واعتماد سياسات الموارد البشرية لضمان أنها عادلة وتنافسية وكاملة وتحقق مصالح بنك فلسطين على المدى الطويل.
  - المساعدة في مراقبة التغيرات والتحسينات الرئيسية في دائرة الموارد البشرية من أجل ضمان تلبيتها لإستراتيجية البنك.
    - إعداد جدول بالصلاحيات وتفويض الصلاحيات للإدارة ومراجعة هذا الجدول سنويًا ورفعه لمجلس الإدارة للاعتماد.
- دراسة التضارب المحتمل لمصالح الأعضاء والصفقات مع الأطراف ذات الصلة التي يقوم بها الأعضاء وتقديم مقترحات في هذا الشأن لمجلس الإدارة طبقًا لدليل حوكمة البنك.
- مراجعة أي تغيير في الوضع (بما في ذلك تنفيذ متطلبات استقلالية العضو ) والتبعية المهنية للأعضاء الحاليين وتقديم مقترحات في هذا الشأن لمجلس الإدارة طبقاً لدليل حوكمة البنك.
  - مراقبة تنفيذ عملية تنصيب الأعضاء الجدد وبرنامج التطوير والتثقيف المستمر لأعضاء مجلس الإدارة حسب الضرورة.
- 🔳 مراجعة سياسات وممارسات الحوكمة على كافة مستويات البنك وتقديم مقترحات بهذا الشأن لمجلس الإدارة لتحسين فعالية وكفاءة هذه السياسات.

#### إدارة المخاطر

قام البنك بعملية إدارة المخاطر وفق النظم الداخلية وتعليمات وتعاميم سلطة النقد الفلسطينية الخاصة بذلك. تعتبر عملية إدارة المخاطر من الأركان الأساسية لبنك فلسطين ونظراً لأهميتها فقد قام البنك بتطوير سياسات المخاطر بالتعاون مع شريكنا الاستراتيجي مؤسسة التمويل الدولية (IFC) لتطبيق أفضل النظم والإجراءات العالمية الخاصة بإدارة المخاطر. تعتبر مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر العمليات، المخاطر الرئيسية التى تواجه البنك.

إن السياسة العامة لإدارة المخاطر في البنك هي:

- إدارة المخاطر المصرفية بشكل كامل وتقييمها ومراقبتها والتحكم في كل المخاطر المرتبطة بجميع المنتجات والأنشطة المصرفية للبنك.
- إدارة المخاطر النظامية التي تتعلق بالمكان الذي يعمل به البنك متمثلة بالمخاطر البيئية والقطرية والقانونية التي يصعب إلغائها بشكل كامل ولكن يتم إدارتها من خلال إعداد خطط الطوارئ المناسبة والتنويع في الأصول والاستثمارات ومصادر التمويل.
- إدارة المخاطر الغير نظامية أوالداخلية للبنك من خلال وضع السياسات الملائمة والإجراءات والضوابط المناسبة للعمل والالتزام بقواعد الامتثال وتحسين أنظمة الرقابة.
- إدارة مخاطر الائتمان لكل من الأفراد والشركات من خلال استخدام وتطبيق المقاييس السليمة المعتمدة من قبل مجلس الإدارة والتي تتوافق مع تعليمات سلطة النقد وتوصيات لجنة بازل.
- إدارة سليمة لمخاطر السوق والتي تشمل كلا من مخاطر أسعار الصرف، ومخاطر أسعار الفوائد من خلال استخدام المقاييس والمعايير المناسبة المعتمدة من قبل مجلس الإدارة والتي تتوافق مع تعليمات سلطة النقد وتوصيات لجنة بازل.
  - إدارة مخاطر السيولة بشكل جيد لتمكين البنك الوفاء بالتزاماته بتواريخ الاستحقاق.
- إدارة المخاطر التشغيلية الناتجة عن الإخفاق في العمليات الداخلية والأشخاص والأنظمة وفق الأساليب المعتمدة من مجلس الإدارة.
  - معدل كفاية رأس المال قادر على حماية البنك في أصعب الظروف المالية وحماية حقوق جميع الأطراف ذات العلاقة.

تندرج سياسة إطار إدارة المخاطر بالبنك تحت سلطة مجلس الإدارة. ويتحمل مجلس الإدارة مسئولية اعتماد هامش وإستراتيجية المخاطر بالبنك والمراجعة الرسمية لها بشكل سنوي أوعلى فترات أقل إذا كانت هناك حاجة إلى ذلك. ويقوم مجلس الإدارة بتفويض الرقابة على كافة أنشطة إدارة المخاطر بالبنك إلى لجنة إدارة المخاطر والتسهيلات المنبثقة عن مجلس الإدارة. وبالرغم من أن مجلس الإدارة يقوم بتفويض سلطة الرقابة إلى لجنة إدارة المخاطر والتسهيلات، يحتفظ مجلس الإدارة بالمسئولية المطلقة عن فعالية إدارة المخاطر بالبنك والالتزام بهذه السياسة. ويقوم مجلس الإدارة بالمراجعة الرسمية لسياسة إطار إدارة المخاطر وكافة السياسات الأخرى مرة واحدة سنويًا على الأقل أو حسبما تستدعي الأحداث الداخلية أوالخارجية.

#### وفيما يلى مسئوليات مجلس الإدارة

- تطوير إستراتيجية المخاطر
- اعتماد إستراتيجية إدارة المخاطر بالنسبة للبنك
  - صياغة هامش المخاطر
- اعتماد ترجمة هامش المخاطر إلى مستويات وحدود المخاطر المقبولة.
  - وضع هيكل حوكمة المخاطر
  - مراجعة القضايا الهامة التي تبرزها لجان مجلس الإدارة المختلفة.
    - مراجعة واعتماد سياسات وإجراءات المخاطر
    - تفويض السلطات ذات الصلة إلى مسئولي المخاطر
      - إعداد تقارير للمساهمين حول إدارة المخاطر
         اعتماد ممارسات الإفصاح العام

ويجوز لمجلس الإدارة تفويض المسئولية للجنة إدارة المخاطر والتسهيلات التابعة لمجلس الإدارة فيما يلى:

- ضمان تطوير وتنفيذ إطار إدارة المخاطر بالبنك.
- الإعلان عن سياسات المخاطر على كافة مستويات البنك.
- تقييم فعالية إدارة المخاطر ومتابعة الإجراءات العلاجية.
- مراجعة قضايا المخاطر الجسيمة التى تبرزها لجان المخاطر التنفيذية المختلفة.
  - المراقبة والمتابعة المستمرة لحالات تعرض البنك للمخاطر.
- مراقبة الالتزام بسياسات البنك ولوائح سلطة النقد الفلسطينية وأى متطلبات خارجية تتعلق بإدارة المخاطر.
  - الموافقة على تعيين نائب المدير العام- مدير المخاطر(ORC).

كما يقوم مجلس الإدارة بشكل دوري بمراجعة واعتماد البيانات والتحليلات والصفقات المرتبطة بأنشطة إدارة المخاطر بالبنك.

#### لجنة إدارة المخاطر – مستوى الإدارة التنفيذية

لجنة إدارة المخاطر التنفيذية هي لجنة تابعة للإدارة مفوضة بالسلطة من مجلس الإدارة لتنفيذ إطار إدارة المخاطر بالبنك. ومن هذه المسئوليات ما يلي:

- تطوير هامش وإستراتيجية المخاطر للبنك والتوصية بها لمجلس الإدارة.
  - مراقبة تحديد وتقييم وإدارة المخاطر المادية على مستوى البنك.
- تقييم نتائج المخاطر التي تحققت من خلال إستراتيجيات العمل الخاصة بالبنك.
- دراسة تأثير التغييرات في السوق والبيئات الاقتصادية والتنافسية على منظومة المخاطر بالبنك.
  - مراجعة الاستثناءات- إن وجدت- من إرشادات/ سياسات المخاطر.
    - مراجعة كفاية سياسة التخصيص.
  - متابعة ومراجعة سير العمل بالبنك نحوتنفيذ إطار إدارة المخاطر.
    - مراقبة الالتزام بالمتطلبات القانونية والتنظيمية.
  - إعداد تقارير حول كافة الموضوعات المادية الناشئة عن وظائف المراجعة والمراقبة.
    - إعداد تقارير شهرية حول طبيعة وحجم كافة المخاطر الجسيمة.
    - إعداد تقارير لمجلس الإدارة حول كفاءة عملية إدارة المخاطر.
      - تنمية الوعي بالمخاطر على مستوى الإدارة والعاملين.
    - إطلاق/ متابعة برنامج تدريبي رسمي حول إدارة المخاطر لكافة كوادر البنك.
    - تقديم توصيات لمجلس الإدارة حول سياسات إدارة المخاطر ذات الصلة.
      - ضمان تنفيذ سياسات وممارسات سليمة في مجال إدارة المخاطر.
    - ضمان تطبيق إجراءات كافية لتخفيف حدة المخاطر التي يتم تحديدها.
      - مراقبة خطة إدارة المخاطر ورأس المال.

#### دوائر إدارة المخاطر

تتحمل دوائر إدارة المخاطر، برئاسة نائب المدير العام- مدير المخاطر، مسئولية تطوير وتنفيذ إطار إدارة المخاطر بالبنك. وفيما يلي مسئوليات دوائر إدارة المخاطر:

- صياغة سياسات وإجراءات المخاطر.
- مراقبة منظومة المخاطر بالبنك بما في ذلك تجميع المخاطر وإعداد التقارير والاتجاهات السائدة والتغير في مراكز المخاطر المادية.
  - مراقبة الالتزام بالسياسات والإجراءات بالتنسيق مع دائرة مراقبة الامتثال.
  - تجميع المخاطر على مستوى دوائر العمل وتصعيد قضايا المخاطر والرقابة إلى الإدارة العليا.
    - تطوير وعرض تقارير دورية حول منظومة المخاطر الإجمالية.
  - دعم ثقافة المخاطر بالبنك من خلال تطوير لغة مشتركة وتقديم التدريب والدعم في مجال المخاطر على مستوى البنك.
    - تقديم تفسير للوائح/ الممارسات الرائدة المرتبطة بالمخاطر وتوزيعها على دوائر العمل.

#### مسئوليات الدوائر

يتحمل مسئولي دوائر الأعمال الإدارة اليومية للمخاطر أوتنفيذ إستراتيجية إدارة المخاطر المعتمدة. وتتمثل هذه المسئوليات فيما يلي:

- تحديد وتقييم وقياس ومراقبة التقارير المختلفة داخل دوائر العمل وإعداد تقارير بها.
  - إدارة أنشطة العمل في حدود مقاييس سياسات المخاطر ذات الصلة.
  - التوصية بمقترحات العُّمل التي تتفق مع هامش المخاطر ومعايير الإستراتيجية.
    - تقييم فعالية ضوابط الرقابة بما يتماشّى مع سياسة المخاطر الموثّقة.
      - تصميم وتشغيل نظام مراقبة مناسب.
      - إدارة ومراجعة المخاطر في إطار النشاط اليومي.
        - إعداد تقارير يومية لدوائر الدارة المخاطر.
      - إعداد تقارير بقضايا المخاطر لدوائر إدارة المخاطر بشكل دوري.

تتحمل دوائر العمل مسئولية تسعير وإدارة الصفقات سعيًا للحصول على العائدات المستهدفة والمعدلة حسب المخاطر على رأس المال المخصص للمنتج أومركز الربح أوالفرع أووحدة القياس الأخرى.

#### كبار المساهمين

بلغ عدد المساهمين 3,299 مساهماً نهاية العام 2010 (3,071 مساهماً نهاية العام 2009) ونوضح فيما يلي المستثمرين الذين تزيد ملكيتهم عن 5 ٪ كما بتاريخ 31 ديسمبر 2010.

	010	2009 2010		
الاسم	عدد الأسهم	نسبة المساهمة	عدد الأسهم	نسبة المساهمة
شركة عبد المحسن الخرافي وأولاده للتجارة	7,631,285	% 7.63	7,631,285	% 7.63
	6,355,092	% 6.36	5,598,675	% 5.59
السيدة <i>ا</i> مهدية يوسف الشوا	6,287,843	% 6.29	6,287,843	% 6.28
بنك HSBC	6,117,523	% 6.12	5,792,323	% 5.79
مؤسسة التمويل الدولية (IFC)	5,000,000	% 5.00	5,000,000	% 5.00

#### ملكية أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والأقارب من الدرجة الأولى

#### ملكية أعضاء مجلس الإدارة

م المملوكة	عدد الأسها	نسبة ضاء مجلس الإدارة الجنسية الملكية		اسم العضو أعضاء مجلس الإدارة
نهاية 2009	نهاية 2010			
3,858,255	3,868,255	% 3.87	فلسطيني	هاشم هاني هاشم الشوا
62,502	67,150	% 0.07	فلسطيني	 یوسف محمود یوسف نجم
174,980	174,980	% 0.17	فلسطيني فلسطيني	
77,320	61,320	% 0.06	فلسطيني	
451,032	451,032	% 0.45	فلسطيني	
516,797	516,797	% 0.52	فلسطيني	
	16,000	0.02	أمريكي	
45,992	16,000	% 0.02	فلسطيني	
92,747	100,247	% 0.10	فلسطيني	
55,588	18,343	% 0.02	فلسطيني	طارق طاهر فارس الشكعة
71,639	95,681	% 0.10	فلسطيني	محمد نافذ محمد عمر الحرباوي

#### ملكية أقارب أعضاء مجلس الإدارة

الاسم	الجنسية	الجنسية عدد الأسهم	
		نهاية 2010	نهاية 2009
Bernardita Vigano Shawa	سويسرية	54,662	42,119
حوریه محمد عیسی نجم	فلسطيني	17	17
Genevieve Chantal Marie Boimond	فلسطيني	15,080	80
اعتزاز مدحت عطا سكيك	فلسطيني	5,000	5000

#### ملكية الإدارة التنفيذية

الاسم	الجنسية	عدد الأسها	م المملوكة
		نهاية 2010	نهاية 2009
علاء الدين محمد زكي آل رضوان	فلسطيني	4,736	5,738
رشدي محمود رشيد الغلايينى	فلسطيني	6,832	6,832
إحسان كمال عمر شعشاعه	فلسطيني	11,640	6,640
سلمان «محمد طعمه» سلمان قمیله	فلسطيني	16,320	38,735
وائل عبد اللطيف خليل الصوراني	فلسطيني	3,862	3,762
هاني صلاح عبد القادر ناصر	فلسطيني	2,400	2,400
خميس فوزي محمد عصفور	فلسطيني	3,340	3,340

#### رواتب ومكافئات

أ - الرواتب والمكافآت للإدارة التنفيذية:

بلغت الرواتب والمكافآت للإدارة التنفيذية العليا متمثلة بالمدير العام ونائبيه ومساعديه مبلغ 692,520 دولار أمريكي.

ب - مصاريف سفر وندوات للإدارة التنفيذية:

بلغت مصاريف سفر وندوات للإدارة التنفيذية العليا متمثلة بالمدير العام ونائبيه ومساعديه مبلغ 104,167 دولار أمريكي.

ج - التسهيلات الممنوحة للإدارة التنفيذية :

بلغ مجموع التسهيلات الممنوحة للإدارة التنفيذية العليا متمثلة بالمدير العام ونائبيه ومساعديه مبلغ 1,198,375 دولار أمريكي

د - المكافأة المقترحة لأعضاء مجلس الإدارة على الأرباح

بلغت المكافأة المقترحة لأعضاء مجلس الإدارة على الأرباح لعام 2010 مقدار 990,000 دولار.

#### افصاحات أخرى

الاعتماد على موردين وعملاء رئيسيين

لا يوجد موردين محددين أوعملاء رئيسيين محليا وخارجيا يشكلون 10 ٪ فأعلى من إجمالي المشتريات و/ أوالمبيعات للشركة

لا توجد أية حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أوأي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أوغيرها. كما لا توجد أية براءات اختراعات أوحقوق امتياز حصلت الشركة عليها.

العمليات غير المتكررة

لا يوجد أي اثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي.

القرارات ذات الأثر المادى

تعتبر القرارات العسكرية الإسرائيلية احد العوائق الرئيسية في إدارة عمليات البنك خاصة ُ الحصار المفروض على قطاع غزة والحواجز العسكرية التي تقطع أوصال الضفة الغربية، وبالرغم من ذلك فإن بنك فلسطين وبما يمتلكه من كفاءات استطاع التكيف مع هذه القرارات.

إن امتلاك بنك فلسطين لأكبر شبكة مصرفية في الأراضي الفلسطينية مكنه من إدارة عملياته واستمراريتها بكفاءة في ظل هذه الظروف.

مسائل أحيلت للتصويت من قبل حملة الأسهم

لا يوجد أية مسائل أثيرت أو أحيلت للتصويت من قبل أي من حملة الأسهم خلال العام 2010.

البيانات المالية الأولية

لا يوجد اختلافات بين البيانات المالية الأولية المفصح عنها سابقاً وبين البيانات المالية النهائية فيما عدا انخفاض صافي حقوق الملكية للعام 2010 بمبلغ 1,660 دولار أمريكي وزيادة المطلوبات بنفس القيمة نتيجة إعادة التبويب.

مدققى الحسابات

قام بتدقيق البيانات المالية للعام 2010 شركة ارنست ويونغ .

آلية إيصال المعلومات

سيتم إرسال التقرير السنوي لجميع السادة المساهمين على عناوينهم المسجلة طرفنا مع بطاقة الدعوة الخاصة باجتماع الهيئة العامة كما سيكون التقرير متاحا للاطلاع في جميع فروعنا وعلى الموقع الالكتروني للبنك www.bankofpalestine.com

شركة الوساطة للاوراق المالية **الرؤية الصحيحة** للإستثمار الصحيح ...

> ضمن رؤيته للعمل في قطاع الاستثمار والاوراق المالية، أنشأ بنك فلسطين في العام 2007 شركة الوساطة للأوراق المالية. والتي تعمل في مجالات الوساطة المالية وادارة الاكتتابات والمحافظ المالية في الاسواق العربية والبورصة الفلسطينية. حيث باشرت عملها في نهاية يناير من العام ذاته. ويبلغ رأسمال شركة الوساطة 3,560,000 دولارا أمريكيا يملك البنك منها حوالي 87 ٪ ، وهي حاصلة على عضو ية بورصة فلسطين. حيث نجحت خلال فترة وجيزة وعلى مدار أربعة اعوام من نشأتها في استقطاب ما يزيد عن عشرة ألاف مستثمر جديد، لتحتل المركز الأول بين شركات الأوراق المالية العاملة في بورصة فلسطين، من حيث عدد الحسابات

المفتوحة منذ نشأتها وحتى الآن بشكل متواصل. واستقطب حوالي 35 ٪ من المستثمرين الجدد في البورصة. وكانت من المشاركين في الجولة الترويجية التي عقدتها بورصة فلسطين في مدينة لندن. وخلال العام 2010 بلغت قيم الاسهم التي جرى تداولها من خلال الشركة حوالي 205 مليون دولار في بورصة فلسطين والاسواق الاقليمية لتكون بذلك من الشركات

مركز متقدم لها من حيث أحجام التداول في البورصة. باشرت الشركة عملها من خلال مقرين لها في رام الله

القليلة التي نجحت خلال فترة زمنية قياسية في إيجاد

وغزة. وحرصا منها على التواصل مع جمهور المتعاملين.

للمستثمر أعلى درجات الراحة والسهولة والأمان. كما وتعتبر الشركة من الشركات الأوائل التي قدمت خدمة التداول الالكتروني لمستثمريها في بورصة فلسطين، من خلال برنامج الكتروني آمن ومتقدم يوفر كافة المعلومات الضرورية للمستثمر لاتخاذ قراره الصحيح، حيث تسهل هذه الخدمة التداول بالأسهم

وانسجاما مع استراتيجية البنك في التوسع والانتشار، فقد

افتتحت الشركة خلال العام 2010 فرعا جديدا في مدينة

خانيونس ليخدم قطاعا عريضا من جمهور المستثمرين

في جنوب قطاع غزة، مجهزة بأحدث التقنيات التي توفر

الوساطة

نجاحك هلوعملنا **Your Success Is Our Business** 

بشكل سريع وفعال.

# شبكة الفروع والمكاتب

مكتب سلواد - رام الله

Silwad@Bankofpalestine.com

سلواد – الشارع الرئيسي

. Tel: 02-2891233/4

Fax: 02-2891235

المدير: عبد شوخة

Fax: 09-2382923

مكتب الحسبة - نابلس

المدير: فواز عبدالفتاح أبوضهير

مكتب حوارة - نابلس

حوارة – الشارع الرئيسي Tel: 09-2591124

Fax: 09-2591127

المدير: عوني مليطات

Tel: 04-2439521/3

bop14@bankofpalestine.com

bop014@bankofpalestine.com

قرب مدرسة ميثلون الاساسية للبنين

المدير: ماضي راضا ابوشيخه

مكتب ميثلون - جنين

ميثلون-الشارع الرئيسي

Tel: 04-2519002

Fax: 04-2519003

المدير: صابر قلالوة

Fax: 04-2439520

المدير: رياض ابوالرب

Fax: 04-2511520

فرع جنين

شارع ابوبكر

Tel: 09-2311460/1

Fax: 09-2311922

فرع نابلس

شارع سفيان

#### الضفة الغربية

#### المركز الرئيسي للإدارة العامة

رام الله عين مصباح , نزلة المحكمة Tel: 970 (02) 2965010/3 Fax: 970 (02) 2964703 P.O. Box: 471, رام الله gmwb@bankofpalestine.com info@bankofpalestine.com

#### فرع رام الله

عين مصباح نزلة المحكمة Tel: 02-2985921/4 Fax: 02-2985920 bop8@bankofpalestine.com المدير: حاتم غالب مصطفى

#### مكتب الأرسال – رام الله

شارع الارسال Tel: 02-2966860/3 Fax: 02-2966864 المدير: محمد عطا خبيصه

#### مكتب طنوس - رام الله

عمارة طنوس الشارع الرئيسي Tel: 02-2972170/1 Fax: 02-2982182 bop08@bankofpalestine.com المدير: كايد شفيق الريماوي

#### مكتب دير دبوان – رام الله

دير دبوان ,دورا المغتربين Tel: 02-2897144 Fax: 02-2897143 mnf@bankofpalestine.com المدير : مروان مفارجة

#### مكتب ترمسعيا - رام الله

عمارة البلدية , الشارع الرئيسي Tel: 02-2805272/3 Fax: 02-2805274

#### مكتب جامعة بيرزيت - رام الله

#### مكتب معبر الكرامة-اربحا

معبر الكرامة

Tel: 02-9944640

Fax: 02-9944640

فرع بيت لحم

Tel: 02-2765515/6

Fax: 02-2765517

المدير: عيسى قسيس

شارع المهد

المدير: محمد عبد الرحيم مساعيد

bop15@bankofpalestine.com

مكتب بيت جالا -بيت لحم

عمارة البلدية- وسط البلد

تلفون: 4/02-2746303

مديرة المكتب: رولا حواري

فاكس: 02-2746308

Tel: 02-2250001/3

Fax: 02-2250004

مكتب دورا-الخليل

Tel: 02-2285402/5

مكتب سعير-الخليل

Tel: 02-2563544/5

Fax: 02-2563547

المدير: عميد أبورجب

مكتب بطا - الخليل

يطا , الشارع الرئيسي

Tel: 02-2273550

Fax: 02-2273555

فرع ابوديس

عمارة البرج الذهبي

Tel: 02-2794770/3

Fax: 02-2794775 المدير: رمزي ابوسالم

المدير: توفيق ايوملش

سعير , مثلث راس العروض

Fax: 02-2285422

دورا , شارع يافا

bop12@bankofpalestine.com

bop012@bankofpalestine.com

المدير: جعفر عبد الجليل الشراونة

المدير: معاوية فهد القواسمي

فرع الخليل

شارع السلام.

Tel: 09-2573801/2/3 Tel: 09-2382030/2 Fax: 09-2573804 bop7@bankofpalestine.com المدير: منتصر جودت قنازع المدير: ناصر محمد باكير

شارع ياسر عرفات Tel: 09-2686622/4 Fax: 09-2686625 bop17@bankofpalestine.com المدير: خالد شحرور

لمدير: اسلام الجعيدي

عزون , الشارع الرئيسي Tel: 09-2902941/2 Fax: 09-2902943 المدير: داود عبد الرؤف عودة

> شارع القسام Tel: 09-2519950/1/2 Fax: 09-2519953 المدير: محمد عفيف خفش.

#### فرع أريحا

Tel: 02-2321083/4 Fax: 02-2321085 bop6@bankofpalestine.com المدير: محمد عبد الرحيم مساعيد

#### مكتب يعبد - جنين

المدير: عزام حنايشة

#### فرع قلقيلية

شارع السبع Tel: 09-2947921/3 Fax: 09-2947924

#### مكتب عزون - قلقيلية

bop016@bankofpalestine.com

شارع المغطس.

#### فرع جباليا

شارع صلاح الدين Tel: 08-2481121/2 Fax: 08-24881124 bop3@bankofpalestine.com المدير: ماجد يركات

#### فرع النصيرات

الشارع الرئيسي Tel: 08-2555933 Fax: 08-2555922 bop13@bankofpalestine.com المدير: محمد سالم ابومرق

#### فرع دير البلح

الشارع الرئيسي Tel: 08-2532032/3 Fax: 08-2532031 bop10@bankofpalestine.com المدير: على اسماعيل جنينة

#### فرع خانيونس

شارع الهندى Tel: 08-2067320/30 Fax: 08-2052932 bop2@bankofpalestine.com المدير: محمد زعرب

#### فرع رفح

شارع قشطة Tel: 08-2138555 Fax: 08-2136071 bop5@bankofpalestine.com المدير: انور ايونجله

#### مكتب معبر رفح

معبر رفح Tel: 08-6713439 Fax: 08-6713439 المدير: انور ابونحله

#### الادارة العامة

شارع عمر المختار , ميدان الجندى المجهول Tel: 08-2843059/69 Fax: 08-2846025 P.O.Box:50 info@bankofpalestine.com

#### فرع الرمال

قطاع غــزة

شارع عمر المختار Tel: 08-2843039/49 Fax: 08-2861755 bop4@bankofpalestine.com المدير: عماد الغلاييني

#### مكتب السرايا - الرمال

شارع الجلاء Tel: 08-2835866/77 Fax: 08-2865787 bop04@bankofpalestine.com المدير: تامر رياض المدنى

#### مكتب المنطار - الرمال

معبر المنطار Telefax: 08-2803466 المدير: عماد الغلاييني

#### الفرع الرئيسي - غزة

شارع عمر المختار Tel: 08-2823272/7 Fax: 08-2865667 bop1@bankofpalestine.com المدير: رفيق ابودية

#### مكتب عمر المختار - غزة

شارع عمر المختار Tel: 08-2835411/88 Fax: 08-2865786 bop0@bankofpalestine.com المدير: محمد رفعت مشتهى

#### فرع النصر

شارع النصر Tel: 08-2854711/2 Fax: 08-2854717 bop11@bankofpalestine.com المدير: محمد سعيد دلول

يعبد -الشارع الرئيسي Tel: 04-2462422 Fax: 04-2462423

#### فرع طوباس

bop18@bankofpalestine.com

bop16@bankofpalestine.com

#### مكتب قباطية - جنين الشارع الرئيسي Tel: 04-2511521

isalameh@bankofpalestine.com المدير: ايمان سلامة

جامعة بيرزيت Tel: 02-2819441/3 Fax: 02-2819444 المدير: ماهر بشارية

54

# القوائم المالية الموحدة 31 كانون الأول 2010





صندوق برید ۱۳۷۳ الطابق الساس عمار دُ ترست؛ شار ع العس رام الله – فلسلین

هاکف : ۱۱۰۱۱؛۲۲ «۹۷۰ فاکس : ۲۳۲۲۲؛۲۲ «۹۷۰ www.ey.com

تقرير مدققى الحسابات المستقلين إلى مساهمي شركة بنك فاسطين المساهمة العامة المحدودة

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لشركة بنك فلسطين المساهمة العامة المحدودة (البنك) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التنفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

تم تدقيق القوائم المالية الموحدة للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ من قبل مدققي حسابات أخرين، وقد تم تزويدنا بتقريرهم غير المتحفظ قبل إدخال التعديلات المبينة في إيضاح (٤٤).

#### مسؤولية مجلس الإدارة عن القوائم المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعابير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن إحتيال أو خطأ.

#### مسؤولية مدققى الحسابات

إن مسؤولينتا هي إيداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً المعايير الدولية للتنقيق، وتتطلب منا هذه المعابير الالتزام بقواعد السلوك المهنى وتخطيط وتنفيذ أعمال التنقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التنقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند الى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الذاتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدفق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الدلخلي للمنشأة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف ابداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمنشأة. يتضمن التنقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة بنك فلسطين المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

دون التحفظ في رأينا، وكما هو مشار إليه في إيضاح رقم (١٨) حول القوائم المالية الموحدة، لم يتوصل البنك إلى تسويات نهائية مع دوائر الضريبة عن نتائج أعماله للأعوام من ٢٠٠٥ وحتى ٢٠٠٩. بالإضافة إلى ذلك، يقوم البنك بالتخصيص للضرائب وفقاً للقوانين السارية المفعول والمرسوم الرئاسي الذي يعفى محافظات الجنوب (قطاع غزة) من الضرائب، وبالدَّالي فإن مخصص الضرائب للأعوام من ٢٠٠٧ وحتى ٢٠١٠ لا يشمل نتائج أعمال فروع البنك في قطاع

إرنست ويونغ

ارنست ويونغ

سائد عبد الله

١٠ شباط ٢٠١١ رام الله - فلسطين

عضو في مؤسسة إرنست ويونغ العالمية

### قائمة المركز المالي الموحدة كما في 31 كانون الأول 2010

				1كانون الثاني 009 (معدلة)
	إيضاح	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الموجودات				
 نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية	4	320.225.462	284.176.154	186.808.845
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	5	361.818.124	381.450.254	430.538.810
موجودات مالية للمتاجرة	6	9.620.467	17.512.124	10.015.851
تسهيلات إئتمانية مباشرة	7	545.026.391	343.311.230	285.337.011
موجودات مالية متوفرة للبيع	8	253.325.634	18.407.690	7.723.742
إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	9	-	197.962.375	88.573.424
إستثمار في شركة حليفة	10	9.422.627	-	-
إستثمارات عقارية	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	671.413	671.413	671.413
عقارات وآلات ومعدات	11	31.168.875	29.040.311	24.643.815
موجودات أخرى	12	13.759.029	10.485.951	12.520.003
مجموع الموجودات	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	1.545.038.022	1.283.017.502	1.046.832.914
المطلوبات وحقوق الملكية				
المطلوبات				
ودائح سلطة النقد الفلسطينية	13	41.867.735	65.376.237	41.274.432
 ودائح بنوك ومؤسسات مصرفية	14	19.926.307	2.420.979	623.948
ودائح العملاء	15	1.205.950.955	978.947.595	808.158.120
تأمينات نقدية	16	45.531.980	37.736.181	32.339.177
مخصصات متنوعة	17	9.902.447	9.214.246	7.556.770
مخصصات الضرائب	18	25.803.117	18.420.941	12.256.806
مطلوبات أخرى	19	32.171.231	20.078.859	21.528.926
	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	1.381.153.772	1.132.195.038	923.738.179
حقوق الملكية				
حق ملكية حملة الأسهم				
رأس المال المدفوع	21	100.000.000	100.000.000	81.404.137
ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	22	9.034.692	9.034.692	9.034.692
إحتياطى إجباري	20	16.407.381	13.395.184	10.085.854
ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	20	88.418	87.047	6.480
ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	20	8.907.852	5.726.755	4.645.546
	20	4.604.991		
ــُــــــــــــــــــــــــــــــــــ	8	3.227.041	(1.115.276)	(1.892.048)
 أرباح مدورة	······································	21.039.536	23.117.225	19.324.011
		163.309.911	150.245.627	122.608.672
		574.339	576.837	486.063
		163.884.250	150.822.464	123.094.735
صافي حقوق الملكية مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		1.545.038.022	1.283.017.502	1.046.832.914

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 45 جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

# قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010

	2010	2009 (معدلة)
	دولار أمريكي	—
ربح السنة	30.119.469	26.929.168
بنود الدخل الشامل الأخرى:		
أرباح موجودات مالية غير متحققة	1.448.587	776.772
إسترداد خسائر موجودات مالية غير متحققة م'عاد تصنيفها إلى إستثمار في شركة حليفة (إيضاح 10)	2.346.584	-
	547.146	-
صافي بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة	4.342.317	776.772
اجمالي الدخل الشامل للسنة	34.461.786	27.705.940
ويعود إلى:		
مساهمي البنك	34.464.284	27.615.166
جهات غیر مسیطرة	(2.498)	90.774
	34.461.786	27.705.940

#### قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010

		2010	2009 (معدلة
	إيضاح	دولار أمريكي	 دولار أمريكي
الفوائد الدائنة	23	50.580.117	43.765.282
الفوائد المدينة	24	(4.087.481)	(4.047.418)
صافي إيرادات الفوائد		46.492.636	39.717.864
صافي إيرادات العمولات	25	15.350.418	13.147.965
صافي إيرادات الفوائد والعمولات		61.843.054	52.865.829
أرباح عملات أجنبية	<u></u>	4.585.200	5.450.364
أرباح (خسائر) موجودات مالية	26	4.498.888	(1.836.598)
إسترداد مخصص قضايا	17	1.990.000	-
إيرادات أخرى	27	6.123.995	8.056.156
إجمالي الدخل		79.041.137	64.535.751
المصروفات:			
نفقات الموظفين	28	(24.142.630)	(18.340.884)
مصاریف تشغیلیة أخری	29	(12.680.052)	(10.018.840)
إستهلاكات	11	(3.383.350)	(2.594.179)
حصة البنك من خسائر شركة حليفة	10	(574.974)	-
ديون معدومة لم يسبق التخصيص لها		(501.856)	(444.232)
غرامات سلطة النقد الفلسطينية	30	(26.170)	(44.313)
إجمالي المصروفات		41.309.032	31.442.448
الربح قبل الضرائب		37.732.105	33.093.303
مصروف الضرائب	18	(7.612.636)	(6.164.135)
ربح السنة		30.119.469	26.929.168
ويعود إلى:			
مساهمي البنك		30.121.967	26.838.394
جهات غير مسيطرة	***************************************	(2.498)	90.774
		30.119.469	26.929.168
الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة	33	0.30	0.27

#### قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010

2009 (معدلة)	2010	إيضاح	
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
			أنشطة التشغيل
33.093.303	37.732.105		ربح السنة قبل الضرائب
			تعديلات
2.594.179	3.383.350		إستهلاكات
(619.582)	(1.138.957)		أرباح موجودات مالية
3.000.000	547.146		خسائر تدني موجودات مالية
-	(1.990.000)		إسترداد مخصص قضايا
-	(3.000.000)		إسترداد مخصص تدنى موجودات مالية
1.768.078	763.775		إطفاء علاوة وخصم سندات
(3.750.292)	(1.500.446)		استرداد فوائد معلقة
-	574.974		حصة البنك من خسائر شركة حليفة
1.930.647	2.834.561		مخصصات متنوعة
(9.523)	(6.141)		أرباح استبعاد عقارات وآلات ومعدات
38.006.810	38.200.367		
			التغير في الموجودات والمطلوبات
(54.223.927)	(200.214.715)		تسهيلات إئتمانية مباشرة
(18.914.896)	(26.324.008)		متطلبات الإحتياطي الإلزامي النقدي
2.034.052	(3.273.078)		موجودات أخرى
170.789.475	227.003.360		ودائع العملاء
5.397.004	7.795.799		تأمينات نقدية
(742.093)	10.017.782		مطلوبات أخرى
(273.171)	(156.360)		مخصصات متنوعة مدفوعة
142.073.254	53.049.147		صافي النقد من أنشطة التشغيل
			أنشطة الإستثمار
(51.776.500)	(17.508.331)		شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
(11.413.684)	(2.361.879)		شراء موجودات مالية للمتاجرة
(142.288.057)	(70.440.220)		شراء إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
45.934.242	14.304.233		بيع موجودات مالية للمتاجرة ومتوفرة للبيع
27.351.309	43.193.592		إستبعاد إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
543.820	907.077		عوائد أسهم مقبوضة
(7.043.216)	(5.542.913)		شراء عقارات وآلات ومعدات
62.064	37.140		بيع عقارات وآلات ومعدات
(138.630.022)	(37.411.301)		صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار
			أنشطة التمويل
-	(19.541.502)		توزيعات أرباح نقدية
21.789	-		كسور الأسهم الموزعة المباعة
21.789	(19.541.502)		صافي النقد (المستخدم في) من أنشطة التمويل
3.465.021	(3.903.656)		التغير في النقد وما في حكمه
504.260.447	507.725.468		النقد وما في حكمه في بداية السنة
507.725.468	503.821.812	32	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 45 جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

63

#### قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010

#### إحتياطيات

-											
	رأس المال المدفوع	علاوة اصدار	إجباري	إختياري	مخاطر مصرفية عامة	التقلباتالدورية	موجو <i>دات</i> مالية متوفرة للبيع	أرباح مدورة	المجموع	حقوق جهاتغير مسيطرة	صافيحقوق الملكية
2010	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ــــدولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريك <i>ي</i>	دولار أمريكي	دولار أمريكي	ــــــــــدولار أمريكي	دولار أمريكي	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	دولار أمريك <i>ي</i>	ـــــدولار أمريك <i>ي</i>
الرصيدف <i>ي</i> بداية السنة	100.000.000	9.034.692	13.395.184	87.047	5.726.755	-	(1.115.276)	23.117.225	150.245.627	576.837	150.822.464
إجماليالدخل الشاملللسنة	-	-	-	-	-	-	4.342.317	30.121.967	34.464.284	(2.498)	34.461.786
المحول الى الإحتياطيات	-	-	3.012.197	1.371	3.181.097	4.604.991	-	(10.799.656)	-	-	-
توزیعأرباح نقدیة(ایضاح31)	-	-	-	-	-	-	-	(21.400.000)	(21.400.000)	-	(21.400.000)
الرصيدفي نهاية السنة	100.000.000	9.034.692	16.407.381	88.418	8.907.852	4.604.991	3.227.041	21.039.536	163.309.911	574.339	163.884.250
					إحا	نياطيات					
	رأس المال المدفوع	علاوة اصدار	إجباري	إختياري	مخلطر مصرفیة عامة	التقلباتالدورية	موجودات مالية متوفرة للبيع	أرباح مدورة	لمجموع	حقوق جهاتغیر مسیطرة	صافيحقوق الملكية
2009	دولار أمريك <i>ي</i>	دولار أمريكي	دولار أمريك <i>ي</i>	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريك <i>ي</i>	دولار أمريك <i>ي</i>	دولار أمريك <i>ي</i>	دولار أمريكي
الرصيدفي بداية السنة-قبل التعديل	81.404.137	9.034.692	10.092.391	6.480	4.645.546	-	(1.892.048)	19.382.844	122.674.042	495.831	123.169.873
تعديلات(إيضاح 44)	-	-	(6.537)	-	-	-		(58.833)	(65.370)	(9.768)	(75.138)
الرصيدفي بدايةالسنة-بعد التعديل	81.404.137	9.034.692	10.085.854	6.480	4.645.546	-	(1.892.048)	19.324.011	122.608.672	486.063	123.094.735
إجمالي الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	-	-	776.772	26.838.394	27.615.166	90.774	27.705.940
المحول الى الإحتياطيات	-	-	3.309.330	80.567	1.081.209	-	-	(4.471.106)	-	-	-
توزيعأسهم (إيضاح31)	18.595.863	-	-	-	-	-	-	(18.595.863)	-	-	-
كسور الأسهم الموزعةالمباعة	-	-	-	-	-	-	-	21.789	21.789	-	21.789
الرصيدفينهاية السنة(معدل)	100.000.000	9.034.692	13.395.184	87.047	5.726.755	-	(1.115.276)	23.117.225	150.245.627	576.837	150.822.464

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 45 جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

#### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

... 31 كانون الأول 2010

#### 1. عـام

تأسس بنك فلسطين (البنك) عام 1960 وهو مسجل لدى مسجل الشركات في السلطة الوطنية الفلسطينية، في مدينة غزة في فلسطين، ي. كشركة مساهمة عامة محدودة تحت رقم (563200096) بموجب قانون الشركات لسنة 1929 وتعديلاته اللاحقة.

يتألف رأسمال البنك المصرح به والمدفوع من 100 مليون سهم بقيمة سمية دولار أمريكي واحد للسهم. هذا ووافقت الهيئة العامة غير العادية لمساهمي البنك التي إنعقدت بتاريخ 30 نيسان 2010 على زيادة رأسمال البنك المصرح به إلى 200 مليون سهم. لم يتم تسجيل زيادة رأس المال المصرح به لدى مراقب الشركات حتى تاريخ القوائم

تم إدراج أسهم البنك للتداول في سوق فلسطين للأوراق المالية خلال

من أهم غايات البنك القيام بجميع أعمال البنوك وتشمل هذه الأعمال فتح الحسابات الجارية والإعتمادات وقبول الودائع والأمانات وإقراض الأموال من خلال فروعه المنتشرة في فلسطين وعددها (19) فرعاً

بلغ عدد موظفي البنك كما في 31 كانون الأول 2010 (943) موظفاً مقابل (864) موظفاً كما في 31 كانون الأول 2009.

تم إقرار هذه القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك خلال جلسته رقم (294) بتاريخ 10 شباط 2011.

#### 2. القوائم المالية الموحدة

تمثل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية لشركة بنك فلسطين وشركاته التابعة كما في 13 كانون الأول 2010

تم توحيد القوائم المالية لشركة الوساطة للأوراق المالية المالية المساهمة الخصوصية المحدودة (شركة الوساطة / شركة تابعة) وشركة 2000 للإستثمار ونقل الأموال المساهمة الخصوصية المحدودة (شركة 2000 / شركة تابعة) مع القوائم المالية للبنك على أساس تجميع كل بند من موجودات ومطلوبات ونتائج أعمال البنك مع بنود موجودات ومطلوبات ونتائج أعمال الشركات التابعة، بعد استبعاد كافة أرصدة الحسابات الجارية والمعاملات بين البنك والشركات التابعة.

لقد كانت نسب ملكية البنك المباشرة وغير المباشرة في رأس مال شركاته التابعة كما يلي:

_	نسبة اا	لملكية	رأس	المال
	/.	7	دولار أه	مريكي
بلد المنشأ	2010	2009	2010	2009
فلسطين	87	87	3.560.000	3.560.000
	100	100	100.000	100.000

الشركات التابعة هي الشركات التي يمتلك البنك القدرة على التحكم في سياساتها المالية والتشغيلية. يعمل البنك وشركاته التابعة في مناطق

تأسست شركة الوساطة ومقرها الرئيسي في مدينة غزة، وسُجِلت لدى وزارة الاقتصاد الوطني بتاريخ 28 تشرين ثان 2005 تحت رقم (563140755) وباشرت أعمالها بتاريخ 28 كانون الثاني 2007. يبلغ رأس مال شركة الوساطة 3.560.000 سهماً بقيمة اسمية مقدارها دولار

تأسست شركة 2000 وتم تسجيلها في وزارة الاقتصاد الوطني بتاريخ 13 كانون الثاني 1999 تحت رقم (563130079) وذلك استناداً إلى قانون لشركات ساري المفعول في فلسطين وقد باشرت الشركة أعمالها الاعتيادية بتاريخ 28 كانون الثاني 2007. يتكون رأس مال شركة 2000 من 1000 سهماً بقيمة اسمية مقدارها 100 دولار أمريكي للسهم.

#### 3. السياسات المحاسبية

#### أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك كما في 31 كانون الأول 2010 وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة 

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر القيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة.

إن الدولار الأمريكي هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

#### 3. 2 أسس توحيد القوائم المالية

يتم إعداد القوائم المالية للبنك والشركات التابعة للسنة المالية ذاتها وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

تم توحيد القوائم المالية للشركات التابعة من تاريخ الشراء، وهو التاريخ الذي أصيح فيه للبنك قدرة السيطرة على شركاته التابعة. يستمر توحيد القوائم المالية للشركات التابعة حتى تاريخ التخلص من هذه الشركات وهو التاريخ الذي يفقد فيه البنك السيطرة على شركاته التابعة.

تم استبعاد كافة الأرصدة والمعاملات والإيرادات والتكاليف والأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات مع الشركات التابعة والمتحققة كموجودات.

#### 3.3 التغييرات في السياسات المحاسبية

.. إن السياسات المحاسبية مطابقة لتلك التي تم استخدامها في السنة السابقة باستثناء قيام البنك بتطبيق معايير التقارير المالية الدولية الصادرة من لجنة تفسير التقارير المالية الدولية الصّادرة حديثاً. لم ينتّج عن تطبيق المعايير الجديدة والتعديلات أي أثر على المركز أو الأداء المالي للبنك.

معيار التقارير المالية الدولية رقم 2 – الدفع على أساس الأسهم (المعدل)

معيار التقارير المالية الدولية رقم 3 – توحيد الأعمال (المراجع)

معيار المحاسبة الدولي رقم 27 – القوائم المالية الموحدة وغير الموحدة (المعدل)

معيار المحاسبة الدولي رقم 39 – الأدوات المالية: الاعتراف والقياس (المعدل)

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية المعايير التالية والتي لا تزال غير نافذة المفعول ولم يتم تطبيقها بعد من قبل البنك:

معيار التقارير المالية الدولية رقم 9 – الأدوات المالية

معيار المحاسبة الدولى رقم 24 - الإفصاح عن الجهات ذات العلاقة (المراجع)

#### 3. 4 ملخص لأهم السياسات المحاسبية

#### تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الإئتمانية المتعثرة.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح توزيعات الأسهم من الشركات المستثمر بها عند نشوء حق

يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق.

#### التسميلات الائتمانية

يتم إدراج التسهيلات الإئتمانية بالكلفة بعد تنزيل مخصص تدنى التسهيلات الإئتمانية والفوائد المعلقة.

يتم تكوين مخصص تدنى التسهيلات الإئتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على ن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص

يتم شطب التسهيلات الإئتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوي الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية ويتـم تحـويل أي فائض في المخصص، إن وجد، لقائمة الدخل الموحدة. يضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى

يتم استبعاد التسهيلات التي مضي على تعثرها أكثر من ست سنوات والفوائد المعلقة والمخصصات المتعلقة بها من القوائم المالية الموحدة للبنك وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية.

#### تاريخ الإعتراف بالموجودات المالية

يتم الإعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

#### موجودات مالية للمتاجرة

تقيد الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة ويتم قيـد أي ربح أو خسارة ناجمة عن التغير في القيمة العادلة لها في قائمة الدخل الموحدة في نفس فترة حدوث هذا التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية. يتم تسجيل الأرباح والفوائد وكذلك مصاريف الاقتناء في قائمة الدخل الموحدة.

#### موجودات مالية متوفرة للبيع

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً اليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الموحدة. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدن في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل الموحدة إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني. يتم إسترجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال قائمة الدخل الموحدة.

تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالكلفة ويتم تسجيل أي تدن ٍ في قيمتها في قائمة الدخل الممحدة.

#### موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق

إن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق هي موجودات مالية ذات دفعات ثابثة أو محددة وتتوفر لدى البنك النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفأ العلاوة أو الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية قيداً على أو لحساب الفائدة. ويتم تسجيل أي تدن ٍ في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

#### القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق نما :

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالكلفة بعد تنزيل أي تدنرٍ في قيمتها.

#### التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحدة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

#### التدنى في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدنر في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدنى قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة المطفأة: بناءً على تقدير التدفقات النقدية المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.
  - تدنى الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة: بناءً على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق الحالي للعائدات على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة كما يتم تسجيل أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل الموحدة باستثناء الموجودات المالية المتوفرة للبيع من أسهم الشركات.

#### العقارات والآلات والمعدات

تظهر العقارات والآلات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الإستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك العقارات والآلات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع كما يلي:

العمر الإنتاجي (سنوات)	
50	مباني وعقارات
17-6	أثاث ومعدات
10 - 5	 أجهزة الحاسب الآلي
5	تحسينات المأجور
7	وسائل نقل

يتم دراسة تدني القيمة الدفترية للعقارات والآلات والمعدات عند وجود أحداث أو تغيرات في الظروف تشير إلى عدم توافر إمكانية استرداد قيمتها الدفترية. عند وجود أحد هذه الأدلة وعندما تزيد القيمة الدفترية عن القيمة المتوقع استردادها، يتم تخفيض القيمة الدفترية للقيمة المتوقع استردادها وهي القيمة العادلة مخصوماً منها مصاريف البيع أو "القيمة في الإستخدام"، أيهما أعلى.

يتم احتساب ورسملة التكاليف المتكبدة لاستبدال مكونات العقارات والآلات والمعدات التي يتم التعامل معها بشكل منفصل، كما يتم شطب القيمة الدفترية لأي جزء مستبدل. يتم رسملة النفقات الأخرى اللاحقة فقط عند زيادة المنافع الإقتصادية المستقبلية المتعلقة بالعقارات والآلات والمعدات. يتم إثبات جميع النفقات الأخرى في قائمة الدخل الموحدة.

#### استثمارات عقارية

يتم إظهار الإستثمارات العقارية بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الإقتناء. يتم استبعاد الإستثمارات العقارية في حالة البيع أو عدم توقع تدفق منافع اقتصادية للبنك نتيجة بيعها.

يتم إثبات أية خسائر أو أرباح ناتجة عن عملية إستبعاد الإستثمارات العقارية في قائمة الدخل الموحدة في فترة حدوث الاستبعاد.

#### إستثمار في شركات حليفة

يتم قيد الاستثمار في الشركات الحليفة باستخدام طريقة حقوق الملكية. الشركات الحليفة هي تلك التي يكون للبنك نفوذاً مؤثراً عليها.

وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يظهر الاستثمار في الشركات الحليفة في قائمة المركز المالي الموحدة بالكلفة، مضافاً إليها التغيرات اللاحقة في حصة البنك من صافي موجودات الشركات الحليفة. يتم قيد حصة البنك من نتائج أعمال الشركات الحليفة في قائمة الدخل الموحدة. يتم استبعاد الأرباح والخسائر غير المتحققة الناتجة عن المعاملات بين البنك والشركات الحليفة إلى حد حصة البنك في الشركات الحليفة.

إن السنة المالية للشركة الحليفة هي ذات السنة المالية للبنك. تستخدم الشركة الحليفة نفس السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل البنك فيما بتعلق بالمعاملات ذات الطبيعة المتشابهة.

#### الموجودات التى آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحدة ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدن ٍ في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

#### المخصصات

يتم احتساب مخصصات عندما يترتب على البنك التزامات (قانونية أو متوقعة) ناشئة عن أحداث سابقة على أن يكون من المرجح نشوء هذه الالتزامات وتوافر إمكانية تحديد قيمتها بشكل موضوعي.

#### مخصص الضرائب

يقوم البنك باقتطاع مخصصات الضريبة بموجب النسب الضريبية المقررة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (12) ووفقاً للقوانين والأنظمة والتعليمات السارية المفعول في فلسطين والمرسوم الرئاسي الذي يعفي محافظات الجنوب (قطاع غزة) من الضرائب، وبالتالي فان مخصص الضرائب للأعوام من 2007 وحتى 2010 لا يشمل نتائج أعمال فروع البنك في قطاع غزة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم (12) يقضي بالاعتراف بالفروقات الزمنية المؤقتة، كما بتاريخ قائمة المركز المالي الموحدة، كضرائب مؤجلة، نتيجة ذلك قد يترتب على البنك قيد موجودات ضريبية مؤجلة، ارتأت إدارة البنك عدم تسجيلها بسبب عدم التيقن من إمكانية الاستفادة من هذه المنافع خلال فترة زمنية محددة.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم .. المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي الموحدة وتحتسب الضّرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لأحقة أو خسائر متراكمة مقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة التنزيل لأغراض ضريبية.

#### مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لمواجهة الإلتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين أو عن مدة الخدمة المتراكمة للموظفين بتاريخ لقوائم المالية الموحدة وفقاً لقانون العمل السارى المفعول في فلسطين.

#### صندوق إدخار الموظفين

يساهم البنك بنسبة 5٪ من الراتب الأساسي للموظف ويساهم الموظف بنسبة 5٪ من راتبه الأساسي لصالح صندوق الإدخار. تقوم لجنة من موظفي البنك بإدارة أموال الصندوق خارج حسابات البنك.

#### النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر. وتتضمن النقد والأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التى تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة مقيدة السحب.

#### معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك لمتعلقة بقطاعات أعمال أخرى.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

#### العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة.
  - يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
    - يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.
  - يتم تسجيل فروقات التحويل للموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة (مثل الموجودات المالية المتوفرة للبيع) في قائمة الدخل الشامل الموحدة.

#### استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الإلتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في بنود الدخل الشامل الأخرى. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في إعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- يتم مراجعة مخصص تدنى التسهيلات الإئتمانية ضمن الأسس الموضوعة من قبل سلطة النقد الفلسطينية ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي
- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من مصروف الضرائب وفقاً للأنظمة والقوانين في المناطق التي يعمل بها البنك والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات مخصص الضريبة اللازم.

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للعقارات والآلات والمعدات بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم تسجيل خسارة التدني (إن وجدت) في قائمة الدخل
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدن في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل الموحدة
  - لمواجهة أية التزامات قضائية يتم التخصيص للقضايا المرفوعة على البنك استناداً لرأي المستشار القانوني للبنك.
- يتم إثبات خسارة تدنى قيمة الإستثمارات العقارية اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مخمنين معتمدين لغايات إثبات خسارة التدني، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.

#### 4. نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية

يشمل هذا البند ما يلي:

	2010	2009	1 كانون الثاني 2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
نقد في الصندوق	178.412.674	132.523.164	69.508.900
أرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية:			
حسابات جارية وتحت الطلب	22.690.056	1.537.274	395.126
ودائع لأجل	2.695.000	60.011.992	45.715.991
متطلبات الإحتياطي الإلزامي النقدي	116.427.732	90.103.724	71.188.828
	320.225.462	284.176.154	186.808.845

يتعين على البنك الاحتفاظ لدى سلطة النقد الفلسطينية بإحتياطي إلزامي نقدى بنسب مئويـة من كافة ودائع العملاء. لا تعمل سلطة النقد الفلسطينية على دفع فوائد على هذه الإحتياطيات الإلزامية والحسابات الجارية. تم خلال السنة تعديل نسب الاحتياطي الإلزامي على الودائع حسب التعميم رقم (67/2010) لتصبح كما يلي:

2009	2010	
7/.	7.	
8	9	ودائح العملاء بالشيقل الإسرائيلي
9	9	ودائح العملاء بالعملات الأخرى

• تدفع سلطة النقد الفلسطينية فوائد على الودائع لأجل وفقاً لأسعار الفائدة السائدة في السوق وذلك بعد خصم عمولة بنسبة ربع في المائة.

# 5. أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية يشمل هذا البند أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية كما يلي:

1 كانون الثاني 2009	2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
			بنوك ومؤسسات مصرفية محلية:
436.907	866.016	191.354	حسابات جارية وتحت الطلب
			بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية:
57.262.693	50.166.764	115.658.678	حسابات جارية وتحت الطلب
372.839.210	330.417.474	245.968.092	ودائع تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر فأقل
430.538.810	381.450.254	361.818.124	

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد كما في31 كانون الأول 2010 و31 كانون الأول 2009 مبلغ 80.820.841 دولار أمريكي ومبلغ 34.587.087 دولار أمريكي، على التوالي.
- بلغت الأرصدة مقيدة السحب كما في 31 كانون الأول 2010 و31 كانون الأول 2009 مبلغ 600.758 دولار أمريكي ومبلغ 437.000 دولار أمريكي، على التوالي. تتمثل الأرصدة مقيدة السحب في تأمينات نقدية لدى شركتي فيزا وماستر كارد.

#### 6. موجودات مالية للمتاجرة

1 كانون الثاني 2009	2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
7.754.562	14.886.830	7.794.199	أسهم مدرجة في بورصة فلسطين
2.261.289	2.625.294	1.826.268	سندات مدرجة في أسواق مالية أجنبية
10.015.851	17.512.124	9.620.467	

# 7. تسهيلات إئتمانية مباشرة يشمل هذا البند ما يلي:

	2010	2009	1 كانون الثاني 2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الأفراد			
قروض قروض	163.411.604	107.626.200	79.178.738
حسابات جارية مدينة	6.083.438	1.020.888	4.148.918
بطاقات ائتمان	22.329.992	11.905.772	5.228.348
حسابات المكشوفين بالطلب	27.177.756	21.701.953	22.107.981
الشركات الكبرى			
قروض قروض	106.388.762	75.383.538	35.893.723
حسابات جارية مدينة	43.982.522	32.610.475	28.590.704
حسابات المكشوفين بالطلب	23.834.665	15.037.872	8.376.919
مؤسسات صغيرة ومتوسطة		-	
قروض قروض	10.244.625	30.000	57.542
حسابات جارية مدينة	189.780	148.388	102.707
حسابات المكشوفين بالطلب	300.563	91.644	-
الحكومة والقطاع العام			
قروض قروض	28.190.227	27.140.392	16.358.132
حسابات جارية مدينة	120.889.464	59.833.794	98.825.092
	553.023.398	352.530.916	298.868.804
فوائد وعمولات معلقة	(554.683)	(2.045.241)	(6.631.047)
مخصص تدني تسهيلات إئتمانية مباشرة	(7.442.324)	(7.174.445)	(6.900.746)
	545.026.391	343.311.230	285.337.011

#### الفوائد المعلقة

فيما يلي ملخص الحركة على الفوائد المعلقة:

	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الرصيد في بداية السنة	2.045.241	6.631.046
فوائد معلقة حولت للإيرادات	(1.500.446)	(3.750.292)
فوائد معلقة تم شطبها	(26.062)	(71.619)
	-	(762.857)
	35.950	(1.037)
	554.683	2.045.241

#### مخصص تدنى التسهيلات الإئتمانية

فيما يلي ملخص الحركة على مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية:

	2010	2009
	 دولار أمريكي	 دولار أمريك <i>ي</i>
الرصيد في بداية السنة	7.174.445	11.070.395
استبعاد مخصص تدني تسهيلات مضى على تعثرها أكثر من 6 سنوات	-	(3.895.950)
فروقات عملة	267.879	-
الرصيد في نهاية السنة	7.442.324	7.174.445

- تظهر القروض بالصافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة 1.517.274 دولار أمريكي كما في 31 كانون الأول 2010 مقابل 921.887 دولار أمريكي كما في 31 كانون الأول 2009.
- بلغ إجمالي التسهيلات الإئتمانية المباشرة المصنفة بعد تنزيل الفوائد المعلقة وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية كما في31 كانون الأُول 2010 مبلغ 7.911.239 دولار أمريكي أي ما نسبته (1.43٪) من إجمالي التسهيلات الإئتمانية مقابل مبلغ 6.968.577 دولار أمريكي أي ما نسبته (/1.98) من إجمالي التسهيلات كما في31 كانون الأول 2009.
  - بلغت التسهيلات الإئتمانية المباشرة المتعثرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة 6.448.429 دولار أمريكي أي ما نسبته (1.17/) من رصيد التسهيلات الإئتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في 31 كانون الأول 2010 مقابل 4.100.168 دولار أمريكي أي ما نسبته (1.16٪) من الرصيد الممنوح في نهاية السنة السابقة.
- بناءً على تعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (1/2008) تم استبعاد التسهيلات الإئتمانية المباشرة المتعثرة والتي مضي على تعثرها اكثر من 6 سنوات من القوائم المالية للبنك. بلغت التسهيلات الإئتمانية المباشرة المستبعدة من القوائم المالية كما في 31 كانون الأول 2010 مبلغ 4.235.275 دولار أمريكي.
- بلغت التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للسلطة الوطنية الفلسطينية 148.196.526 دولار أمريكي أي ما نسبته (26.8٪) من إجمالي التسهيلات الإئتمانية المباشرة كما في 31 كانون الأول 2010 مقابل 86.080.735 دولار أمريكي أي ما نسبته (24.4٪) كما في 31 كانون
- بلغت التسهيلات الإئتمانية الممنوحة بكفالة السلطة الوطنية الفلسطينية 32.796.376 دولار أمريكي أي ما نسبته (5.9٪) من إجمالي التسهيلات الإئتمانية المباشرة كما في 31 كانون الأول 2010 مقابل 15.667.546 دولار أمريكي أي ما نسبته (4.4٪) كما في 31 كانون
- بلغت القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الائتمانية مبلغ 721.381.829 دولار أمريكي كما في 31 كانون الأول 2010.
- بلغت التسهيلات الإئتمانية الممنوحة لغير المقيمين كما في 31 كانون الأول 2010 و2009 مبلغ 6.325.000 دولار أمريكي و7.705.219 دولار أمريكي على التوالي.

#### فيما يلي توزيع التسهيلات الائتمانية بعد تنزيل الفوائد المعلقة حسب النشاط الاقتصادي للعملاء:

2009	2010	
 دولار أمريكي	 دولار أمريكي	
19.420.015	22.804.560	الصناعة والتجارة
44.387.864	60.282.299	قطاع الخدمات
35.225.679	35.406.248	تجارة بالجملة والمفرق
21.690.362	46.206.875	العقارات والإنشاءات
675.674	1.350.844	النقل
4.847.846	18.204.023	الزراعة
1.980.605	9.385.159	السياحة
23.836.851	29.061.830	القطاع المالي
172.178.879	269.297.514	قطاع عام
26.241.900	60.469.363	أخرى
350.485.675	552.468.715	

# 8. موجودات مالية متوفرة للبيع تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع ما يلي:

		2010			2009		1 كانون الثان <i>ي</i> 2009
	محلي	أجنبي	مجموع	محلي	أجنبي	مجموع	مجموع
	دولار أمريكي						
أسهم مدرجة ف <i>ي</i> أسواق مالية	-	16.255.732	16.255.732	9.259.243	1.220.302	10.479.545	
سندات مالية مدرجة في أسواق مالية (إيضاح 9)	-	156.060.508	156.060.508	-	-	-	-
أذونات خزينة حكومية (إيضاح 9)	-	76.477.965	76.477.965	-	-	-	-
محافظ استثمارية	-	531.429	531.429	-	4.078.145	4.078.145	5.973.742
أسهم غير مدرجة في أسواق مالية *	4.000.000	-	4.000.000	3.850.000	-	3.850.000	1.750.000
<b></b>	4.000.000	249.325.634	253.325.634	13.109.243	5.298.447	18.407.690	7.723.742

<sup>\*</sup> تظهر هذه الموجودات المالية بالكلفة بسبب عدم إمكانية تحديد قيمتها العادلة بشكل موثوق وعدم إمكانية التنبؤ بتدفقاتها النقدية المستقبلية. تعتقد إدارة البنك بأن القيمة العادلة لهذه الموجودات لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

#### لقد كانت الحركة على حساب إحتياطي موجودات مالية متوفرة للبيع كما يلي:

	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
رصيد بداية السنة	(1.115.276)	(1.892.048)
(خسائر) أرباح غير متحققة	(3.644.658)	776.772
	5.093.245	-
استرداد خسائر موجودات مالية غير متحققة٬مُعاد تصنيفها إلى إستثمار في شركة حليفة (إيضاح 10)		-
	547.146	-
	3.227.041	(1.115.276)

# 9. إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق يشمل هذا البند سندات اجنبية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق:

	1 كانون الثاني 2009	2009	2010	
•	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	_
	88.573.424	197.962.375	-	سندات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق*

<sup>\*</sup> قام البنك خلال السنة ببيع عدد من السندات المالية المدرجة كإستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق من خلال عمليات بيع لا تعتبر "غير هامة" وذلك كجزء من إدارة المخاطر المتعلقة بمحفظة هذه السندات مما ترتب عليه وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (39) إعادة تصنيف كامل المحفظة إلى موجودات مالية متوفرة للبيع وإعادة تقييمها على أساس القيمة العادلة بدلاً من الكلفة المطفأة. تمّت إعادة التصنيف كما في 31 كانون الأول 2010 وتسجيل فرق التقييم والبالغ 5.093.245 دولار أمريكي في حساب أرباح غير متحققة من موجودات مالية متوفرة للبيع في قائمة

### 10. إستثمار فى شركة حليفة

قام البنك بتغيير المعالجة المحاسبية لاستثماره في البنك الاسلامي العربي، الذي كان مدرجاً سابقاً ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع إلى إستثمار في شركة حليفة وذلك إثر تمكن البنك من الحصول على نفوذ مؤثّر في مجلس ادارة البنك الاسلامي العربي وملكية ما نسبته 20٪ من رأس ماله. تم ادراج الاستثمار بكلفته الأصلية والبالغة 9.997.601 دولار أمريكي بعد عكس التغير في القيمة العادلة والبالغ 2.346.584 دولار . أمريكي من حقوق الملكية إلى حساب الموجودات المالية المتوفرة للبيع. فيما يلي تفاصيل الإستثمار في الشركة الحليفة كما في 31 كانون الأول 2010:

القيمة الدفترية	الملكية		
دولار أمريكي	7/.	بلد التأسيس	
9.422.627	20	فلسطين	شركة البنك الإسلامي العربي

تأسست شركة البنك الإسلامي العربي المساهمة العامة المحدودة ومقرها الرئيسي في مدينة البيرة وباشرت نشاطها المصرفي في مطلع عام الرئيسي بمدينة البيرة وفروعه المنتشرة في فلسطين.

• فيما يلي حصة البنك من موجودات ومطلوبات الشركة الحليفة:

2010	
دولار أمريكي	
57.178.917	موجودات
47.538.371	مطلوبات

فيما يلي حصة البنك من إيرادات ونتائج أعمال الشركة الحليفة:

2010	
دولار أمريكي	
468.116	الإيرادات
(574.974)	نتائج الأعمال

# 11. عقارات وآلات ومعدات

المجموع	وسائل نقل	تحسينات المأجور	أجهزة الحاسب الآلي	أثاث ومعدات	مباني وعقارات	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	2010
						الكلفة:
49.925.401	1.136.116	1.969.283	7.753.039	19.988.078	19.078.885	كما في 1 كانون الثاني 2010
5.542.913	213.978	646.645	3.740.795	628.246	313.249	الإضافات
(205.508)	(58.947)	-	(100.799)	(45.762)	-	الاستبعادات
55.262.806	1.291.147	2.615.928	11.393.035	20.570.562	19.392.134	كما في 31 كانون الأول 2010
						الإستهلاك المتراكم:
(20.885.090)	(691.486)	(1.368.090)	(5.895.515)	(10.401.994)	(2.528.005)	كما في 1 كانون الثاني 2010
(3.383.350)	(154.943)	(292.401)	(2.222.586)	(398.024)	(315.396)	الاستهلاك للسنة
174.509	39.344	-	91.403	43.762	-	الاستبعادات
(24.093.931)	(807.085)	(1.660.491)	(8.026.698)	(10.756.256)	(2.843.401)	 كما في 31 كانون الأول 2010
31.168.875	484.062	955.437	3.366.337	9.814.306	16.548.733	صافي القيمة الدفترية

	مباني وعقارات	أثاث ومعدات	أجهزة الحاسب الآلي	تحسينات المأجور	وسائل نقل	المجموع
2009	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الكلفة:						
كما في 1 كانون الثاني 2009	17.413.172	15.867.807	7.148.413	1.661.320	1.029.888	43.120.600
الإضافات	1.665.713	4.325.752	637.560	307.963	106.228	7.043.216
الاستبعادات	-	(205.481)	(32.934)	-	-	(238.415)
كما في 31 كانون الأول 2009	19.078.885	19.988.078	7.753.039	1.969.283	1.136.116	49.925.401
الإستهلاك المتراكم:						
كما في 1 كانون الثاني 2009	(2.252.528)	(8.963.140)	(5.591.057)	(1.144.640)	(525.420)	(18.476.785)
الاستهلاك للسنة	(275.477)	(1.601.794)	(327.392)	(223.450)	(166.066)	(2.594.179)
الاستبعادات	-	162.940	22.934	-	-	185.874
كما في 31 كانون الأول 2009	(2.528.005)	(10.401.994)	(5.895.515)	(1.368.090)	(691.486)	(20.885.090)
صافى القيمة الدفترية	16.550.880	9.586.084	1.857.524	601.193	444.630	29.040.311

تشمل المباني والعقارات أراضٍ مملوكة للبنك لممارسة أعماله المصرفية بمبلغ 6.045.729 دولار أمريكي ومبلغ 5.909.523 دولار أمريكي كما في31 كانون الأول 2010 و1 ً كانون الأول 2009، على التوالي.

تتضمن العقارات والآلات والمعدات بنود مستهلكة بالكامل ولا زالت تستخدم في عمليات البنك وتبلغ كلفتها 1.287.919 دولار أمريكي ومبلغ 763.254 دولار أمريكي كما في 31 كانون الأول 2010 و2009، على التوالي.

# 12. موجودات أخرى يشمل هذا البند ما يلي:

1 كانون ا
دولار
1.478.441
1.856.165
842.908
1.637.566
5.165.394
1.539.529
12.520.003
1.478.441 1.856.165 842.908 1.637.566 5.165.394 1.539.529

# 13. ودائع سلطة النقد الفلسطينية يشمل هذا البند ما يلي:

1 كانون الثاني 2009	2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
41.274.432	65.376.237	41.867.735	ودائع لأجل تستحق خلال ثلاثة أشهر

# 14. ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية يشمل هذا البند ما يلي:

المجموع	ودائع لأجل تستحق خلال ثلاثة أشهر	حسابات جارية وتحت الطلب	
المجموع دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
			2010
14.000.000	14.000.000	-	محلي
5.926.307	-	5.926.307	أجنبي
19.926.307	14.000.000	5.926.307	
			2009
1.910.157	-	1.910.157	محلي
510.822	-	510.822	أجنبي
2.420.979	-	2.420.979	
-			1 كانون الثاني 2009
531.068	531.068	-	محلي
92.880	-	92.880	أجنبي
623.948	531.068	92.880	

# 15. ودائع العملاء يشمل هذا البند ما يلي:

	2010	2009	1 كانون الثاني 2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
حسابات جارية وتحت الطلب	536.079.280	420.751.598	354.620.597
ودائع التوفير	379.725.790	316.293.933	215.879.523
ودائع لأجل وخاضعة لاشعار	290.145.885	241.902.064	237.658.000
	1.205.950.955	978.947.595	808.158.120

- بلغت ودائع القطاع العام كما في 31 كانون الأول 2010 و2009 مبلغ 253.398.956 دولار أمريكي مقابل 158.626.605 دولار أمريكي أي ما نسبته 21٪ و16٪ من إجمالي الودائع، على التوالي.
- بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد كما في 31 كانون الأول 2010 و2009 مبلغ 919.342.582 دولار أمريكي مقابل 642.703.269 دولار أمريكي أي ما نسبته 76٪ و66٪ من إجمالي الودائع، على التوالي.
- بلغت قيمة الودائع الجامدة كما في 31 كانون الأول 2010 و2009 مبلغ 84.915.050 دولار أمريكي مقابل 24.955.547 دولار أمريكي أي ما نسبته 7٪ و2.5٪ من إجمالي الودائع، على التوالي.
- بلغت قيمة الودائع المحجوزة كما في 31 كانون الأول 2010 و2009 مبلغ 1.175.362 دولار أمريكي مقابل 1.156.995 دولار أمريكي أي ما نسبته 0.10٪ و0.12٪ من إجمالي الودائع، على التوالي.

# 16. تأمينات نقدية يشمل هذا البند تأمينات نقدية مقابل:

	1 كانون الثاني 2009	2009	2010	
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
	11.131.855	11.256.269	14.015.035	تسهيلات إئتمانية مباشرة
	17.536.163	22.180.006	26.265.455	تسهيلات إئتمانية غير مباشرة
	3.671.159	4.299.906	5.251.490	أخرى
	32.339.177	37.736.181	45.531.980	
_				

### 17. مخصصات متنوعة

يشمل هذا البند المخصصات التالية:

رصید بدایة السنة	رصيد المكون داية السنة خلال السنة	المستخدم / المسترد خلال السنة	رصيد نهاية السنة
 دولار أمريكي د	لار أمريكي دولار أمريكي		 دولار أمريكي
 كانون الأول 2010			
		(156.360)	8.386.575
سص قضایا 3.505.872	- 3.50	(1.990.000)	1.515.872
		(2.146.360)	9.902.447
كانون الأول 2009 كانون الأول 2009			
بض نهاية الخدمة 4.043.377 30.647	1.930.647 4.0	(265.650)	5.708.374
سص قضایا 3.513.393 -	3.3	(7.521)	3.505.872
		(273.171)	9.214.246

### 18. مخصصات الضرائب

لقد كانت الحركة على حساب مخصصات الضرائب خلال السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010 والسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009 كما

2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
 12.256.806	18.190.481	رصيد بداية السنة
6.164.135	7.612.636	التخصيص للسنة
 18.420.941	25.803.117	رصيد نهاية السنة

#### • فيما يلي ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

	2010	2009
	 دولار أمريك <i>ي</i>	دولار أمريكي
الربح المحاسبي للبنك قبل التوحيد	38.312.579	32.139.774
أرباح غير خاضعة للضريبة	(7.124.957)	(1.978.387)
مصروفات غير مقبولة ضريبياً	6.502.849	7.584.489
إجمالي الربح الخاضع لضريبة القيمة المضافة	37.690.471	37.745.876
صافي الربح الخاضع لضريبة القيمة المضافة *	28.111.541	24.386.906
ينزل: ضريبة القيمة المضافة القانونية (14.5٪)	(3.559.977)	(3.088.298)
ضريبة القيمة المضافة على الرواتب	(2.200.500)	(1.820.280)
الربح الخاضع لضريبة الدخل	22.351.064	19.478.328
ضريبة الدخل القانونية للبنك (15٪)	3.352.660	2.921.749
المخصص المحتسب للبنك للسنة	6.912.637	6.010.047
التخصيص لسنوات سابقة	700.000	-
المخصص المكون للشركات التابعة **	-	154.088
المخصص المكون بعد التوحيد	7.612.637	6.164.135
نسبة الضريبة الفعلية	%20	7.19

<sup>\*</sup> يمثل هذا البند الربح الخاضع للضرائب لفروع وعمليات البنك التي تعمل في محافظات الشمال (مناطق الضفة الغربية) وذلك إستناداً إلى المرسوم الرئاسي الصادر بتاريخ 26 حزيران 2007 والخاص بإعفاء جميع مكلفي الضرائب في المحافظات الجنوبية (قطاع غزة) من ضريبة الدخل ... وضريبة القيمة المضافة. هذا ويتم توزيع ايرادات ومصروفات فروع البنك وفقاً لتقديرات محددة من قبل الإدارة.

حتى تاريخ هذه القوائم المالية الموحدة لم يتوصل البنك إلى تسويات نهائية مع دائرتي ضريبة الدخل والقيمة المضافة عن نتائج أعماله منذ عام 2005 وحتى عام 2009. كما لم تتوصل الشركات التابعة إلى تسويات ضريبية للفترة منذ التأسيس.

# 19. مطلوبات أخرى يشمل هذا البند ما يلي:

	2010	2009	1 كانون الثاني 2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
	882.916	901.462	468.840
توزيعات أرباح نقدية غير مدفوعة	1.858.498	125.818	129.844
ضرائب مستحقة	7.937.012	4.794.931	2.481.998
شيكات بنكية مصدقة	4.292.880	4.326.047	2.541.850
فوائد مستحقة وغير مدفوعة	428.622	379.687	414.863
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	990.000	1.460.545	1.200.748
مكافأة موظفين مستحقة الدفع	-	57.353	33.499
معاملات في الطريق مع سلطة النقد	4.762.714	1.187.033	1.048.849
رديات إكتتاب عام لمساهمي شركة الوطنية موبايل	4.280.088	-	-
أمانات مؤقتة	313.391	215.501	259.729
حسابات تحت التسوية	530.211	336.966	750.109
حوالات واردة	2.351.368	1.995.871	5.243.760
ذمم عملاء شركات تابعة	1.460.244	3.365.307	5.268.356
أخرى	2.083.287	932.338	1.686.481
	32.171.231	20.078.859	21.528.926

<sup>\*</sup> يمثل هذا البند التزام البنك لصندوق ادخار الموظفين وفقاً لنظام صندوق الإدخار، حيث يقوم البنك باقتطاع 5٪ شهرياً من الراتب الأساسي لكل موظف ويساهم البنك بنسبة 5٪ من راتب الموظف الأساسي. فيما يلي ملخص الحركة على صندوق الإدخار.

	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
رصيد بداية السنة	901.462	468.840
إضافات	508.819	443.308
فوائد	2.115	4.064
المحول إلى صندوق إدخار الموظفين	(500.000)	-
المدفوع خلال السنة	(29.480)	(14.750)
رصيد نهاية السنة	882.916	901.462

تتم إدارة صندوق إدخار الموظفين من قبل لجنة من موظفي البنك خارج حسابات البنك.

إستناداً إلى القرار الرئاسي الخاص بإعفاء مكلفي المحافظات الجنوبية (قطاع غزة) من الضرائب، قامت شركة الوساطة التابعة بتعديل " تقديراتها الخاصة بمخصص ضريبة الدخل لتتوافق مع القرار الرئاسي الخاص بالإعفاء الضريبي حيث تم عكس المخصصات التي كانت الشركة قد كونتها في السنوات السابقة كإيرادات في قائمة الدخل الموحدة.

### 20. الإحتياطيات

#### إحتياطى إجباري

وفقاً لقانون الشركات وقانون المصارف يقتطع ما نسبته 10٪ من الأرباح الصافية سنوياً تخصص لحساب الإحتياطي الإجباري. تم اقتطاع الإحتياطي الإجباري لعام 2009 بنسبة 10٪من الربح قبل الضريبة، في حين تم اقتطاع الاحتياطي الإجباري لعام 2010 بنسبة 10٪ من الربح بعد الضريبة بناءً على قانون المصارف لسنة 2010. لا يجوز وقف هـذا الاقتطاع قبل أن يبلغ مجموع المبالغ المتجمعة لهذا الحساب ما يعادل رأسمال البنك. لا يجوز توزيع الإحتياطي الإجباري على المساهمين إلا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

#### إحتياطى إختياري

يمثل الإحتياطي الإختياري ما يتم إقتطاعه من قبل الشركات التابعة بما نسبته 10٪ من الأرباح الصافية بعد الضرائب سنوياً وفقاً للنظام الداخلي لهذه الشركات.

#### إحتياطى مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البند قيمة إحتياطي المخاطر الذي يتم اقتطاعه وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (5/2008) بنسبة 1.5٪ من التسهيلات الإئتمانية المباشرة بعد طرح مخصص تدني التسهيلات الائتمانية والفوائد المعلقة و0.5٪ من التسهيلات الإئتمانية غير المباشرة بعد طرح الشيكات تحت التحصيل والكفالات المقبولة والسحوبات المقبولة المكفولة المتعلقة بالاعتمادات الواردة والمشتقات المالية. لا يجوز استخدام أي جزء من إحتياطي المخاطر أو تخفيضه على أي وجه إلا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

#### إحتياطى التقلبات الدورية

يمثل هذا البند قيمة إحتياطي المخاطر الذي تم اقتطاعه وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (1/2011) بنسبة 15٪ من الأرباح الصافية بعد الضرائب لتدعيم رأسمال المصرف ولمواجهة المخاطر المحيطة بالعمل المصرفي. لا يجوز استخدام أي جزء من إحتياطي التقلبات الدورية أو تخفيضه على أي وجه إلا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

# 21. رأس المال

)	2010	2009	1 كانون الثاني 2009
1	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
س المال المصرح به	100.000.000	100.000.000	100.000.000
س المال المكتتب به	100.000.000	100.000.000	81.404.137
	100.000.000	100.000.000	81.404.137

أقرت الهيئة العامة للبنك بقرار غير عادي في جلستها التي انعقدت في 30 نيسان 2010 زيادة رأس مال البنك المصرح به من 100 مليون سهم إلى 200 مليون سهم بقيمة إسمية مقدارها دولار أمريكي واحد للسهم. لم يتم تسجيل زيادة رأس المال المصرح به لدى مراقب الشركات حتى تاريخ القوائم المالية.

### 22. علاوة إصدار

أقرت الهيئة العامة غير العادية للبنك في جلستها التي انعقدت في 6 نيسان 2007 طرح 13 مليون سهم للإكتتاب الثانوي مقصوراً على مساهمي البنك فقط بقيمة إسمية مقدارها دولار أمريكي واحد للسهم وعلاوة إصدار بقيمة (0.05) دولار أمريكي للسهم، بمجموع علاوة إصدار قدرها 650.000 دولار أمريكي.

كذلك أقر مجلس إدارة البنك في جلسته التي انعقدت في 15 حزيران 2008 إدخال مؤسسة التمويل الدولية كشريك إستراتيجي للبنك بمساهمة 5٪ من رأس مال البنك المدفوع أي ما يعادل 4.070.239 سهماً بقيمة إسمية مقدارها دولار أمريكي واحد للسهم وعلاوة إصدار بقيمة (2.06) دولار أمريكي للسهم الواحد، بمجموع علاوة إصدار قدرها 8.384.692 دولار أمريكي.

#### 23. الفوائد الدائنة

يشمل هذا البند الفوائد الدائنة على الحسابات التالية:

	2010	2009
	دولار أمريكي	 دولار أمريكي
قروض	18.140.134	13.822.199
حسابات جارية مدينة	12.948.133	12.080.339
حسابات طلب مكشوفة	6.821.487	5.228.876
بطاقات الإئتمان	1.460.000	819.179
	1.723	23.643
الرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية	3.251.870	5.054.718
	7.956.770	6.736.328
	50.580.117	43.765.282

### 24. الفوائد المدينة

	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
فوائد على ودائع العملاء:		
ودائح لأجل وخاضعة لإشعار	2.993.823	3.292.059
ودائع التوفير	422.503	273.500
تأمينات نقدية	11.995	19.132
حسابات جارية وتحت الطلب	114.443	155.815
	3.542.764	3.740.506
فوائد على ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية	544.717	306.912
	4.087.481	4.047.418

# 25. صافي إيرادات العمولات يشمل هذا البند عمولات مقابل ما يلي:

ينزل: عمولات مدفوعة

	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
كفالات واعتمادات	2.765.822	2.467.060
قروض	3.260.948	2.739.694
حوالات	3.425.743	3.135.944
شيكات	1.121.010	936.706
عمولة رواتب	2.706.081	2.159.005
عمولة إدارة حساب	1.290.855	1.066.869
خدمات مصرفية مختلفة	1.207.898	1.099.699

15.778.357

(427.939)

15.350.418

13.604.977

13.147.965

(457.012)

# 26. أرباح (خسائر) موجودات مالية إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
رباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع	1.063.708	834.615
رباح موزعة من إستثمارات	907.077	543.820
رباح بيع موجودات مالية للمتاجرة	328.315	-
سترداد مخصص تدني موجودات مالية	3.000.000	-
رباح غير محققة من تقييم موجودات مالية للمتاجرة	65.650	147.506
	5.364.750	1.525.941
عمولة إدارة استثمارات	(318.716)	(362.539)
ندني قيمة موجودات مالية متوفرة للبيع	(547.146)	-
ندني قيمة موجودات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	(3.000.000)
	4.498.888	(1.836.598)

# 27. إيرادات أخرى يشمل هذا البند ما يلي:

د ملا أماد	
دولار امريكي	دولار أمريك <i>ي</i>
3.299.560	1.799.175
1.500.446	3.750.292
6.141	9.523
45.680	36.610
777.080	1.814.262
230.462	-
264.626	646.294
6.123.995	8.056.156
1.500.446 6.141 45.680 777.080 230.462 264.626	

# 28. نفقات الموظفين

	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين	15.664.546	12.935.902
تعويض نهاية الخدمة	2.834.562	1.930.647
ضريبة القيمة المضافة على الرواتب	2.200.500	1.820.280
مكافآت واكراميات	1.855.273	588.573
بدل ملابس	436.136	238.535
تنقلات	125.555	91.720
تدريب موظفين	230.443	191.315
نفقات طبية	540.761	318.194
مساهمة البنك في صندوق الإدخار	254.854	225.718
	24.142.630	18.340.884

# 29. مصاريف تشغيلية أخرى

2009	2010	
 دولار أمريكي	دولار أمريكي	
2.190.090	2.857.731	دعاية وإعلان
959.161	1.215.516	قرطاسية ومطبوعات
1.418.906	990.000	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
678.873	1.083.649	بريد وفاكس وهاتف
556.651	933.338	إيجارات
698.434	900.374	صيانة أجهزة ومعدات
524.980	637.399	مياه وكهرباء وتدفئة
151.369	764.018	تبرعات وأعمال خيرية
144.828	167.262	مصاريف نقل النقد
240.951	506.277	سفر وندوات
246.308	307.913	أتعاب مهنية
232.336	255.711	تأمين
239.093	313.455	رسوم رخص
427.248	411.461	رسوم اشتراكات
140.194	174.420	صيانة
198.462	361.257	محروقات
47.960	64.603	مصاريف سيارات
77.882	88.690	طباعة دفاتر شيكات
21.476	3.863	بدل حضور جلسات مجلس الإدارة
226.099	199.685	ضيافة
15.000	-	رسوم زیادة رأس المال
582.539	443.430	متفرقة
10.018.840	12.680.052	

#### 30. غرامات سلطة النقد الفلسطينية

يمثل هذا البند الغرامات المفروضة من سلطة النقد الفلسطينية نتيجة المخالفات التالية:

84

2010	
دولار أمريكي	
7.056	اسروی بیده سر سری ارید دوی استون سی سراسه بندیده سر
7.057	عدم الإلتزام بنسبة التوظيفات والتركزات الخارجية وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية
7.057	منح تسهيلات ائتمانية لغير المقيمين دون موافقة سلطة النقد الفلسطينية
5.000	عدم التزام فروع البنك بالإعلان عن أسعار العملات والرسوم المستوفاة من الجمهور
26.170	

# 31. توزيعات أرباح

أقرت الهيئة العامة للبنك في جلستها التي انعقدت في 30 نيسان 2010 توزيع أرباح نقدية بمبلغ 21.400.000 دولار أمريكي وهو ما يعادل 21.4٪ من رأس المال المدفوع وذلك عن نتائج أعمال البنك لعام 2009.

أقرت الهيئة العامة للبنك في جلستها التي انعقدت في 23 نيسان 2009 توزيع مبلغ 18.595.863 دولار أمريكي عن نتائج أعمال البنك لعام 2008 كأسهم مجانية على مساهمي البنك بتاريخ 23 نيسان 2009 وذلك من الأسهم غير المكتتب بها كلٌ بنسبة ما يملكه من أسهم في رأس المال المدفوع مع جبر كسور الأسهم الناتجة وفقاً لما يراه مجلس الإدارة مناسباً ليصبح رأس المال المدفوع مائة مليون دولار أمريكي.

32. النقد وما في حكمه يتكون النقد وما في قائمة التدفقات النقدية الموحدة من المبالغ المبينة في قائمة المركز المالي الموحدة كما يلي:

	2010	2009
	دولار أمريكي	 دولار أمريكي
نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية	320.225.462	284.176.154
يضاف:		
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال 3 أشهر	361.818.124	381.450.254
	682.043.586	665.626.408
يُـنزل:		
ودائع سلطة النقد الفلسطينية	(41.867.735)	(65.376.237)
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	(19.926.307)	(2.420.979)
متطلبات الإحتياطي الإلزامي	(116.427.732)	(90.103.724)
	503.821.812	507.725.468

# 33. الحصة الدساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
ربح السنة	30.119.469	26.929.168
	مهس	وهس
المتوسط المرجح لعدد الأسهم المكتتب بها خلال السنة	100.000.000	100.000.000
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة	0.30	0.27

# 34. معاملات مع جهات ذات علاقة

يعتبر البنك المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الادارة والإدارة العليا وأية شركات يسيطرون عليها أو لهم القدرة على التأثير بها كجهات ذات علاقة. تمت خلال السنة معاملات مع هذه الجهات تمثلت في ودائع وتسهيلات إئتمانية ممنوحة كما يلي:

	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	مساهمون رئيسيون	أخرى	المجموع
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
2010 بنود قائمة المركز المالي:				
تسهيلات إئتمانية مباشرة	5.910.329	4.500.000	4.882.491	15.292.820
ودائع	1.266.173	-	1.243.587	2.509.760
إلتزامات محتملة:				
اعتمادات	50.457	-	-	50.457
كفالات	177.486	-	-	177.486
سقوف غير مستغلة	3.841.718	-	243.499	4.058.217
2009 بنود قائمة المركز المالي:				
تسهيلات إئتمانية مباشرة	1.624.857	4.500.000	4.730.382	10.855.239
ودائع	1.038.868	-	8.361.560	9.400.428
إلتزامات محتملة:				
اعتمادات	1.163.428	-	-	1.163.428
كفالات	298.224	-	10.860	309.084
سقوف غير مستغلة	1.712.914	-	316.441	2.029.355
2010 بنود قائمة الدخل:				
فوائد وعمولات مقبوضة	84.619	431.220	232.755	748.594
فوائد وعمولات مدفوعة	4.510		13.968	18.478
2009 بنود قائمة الدخل:				
فوائد وعمولات مقبوضة	176.971		168.599	345.570
فوائد وعمولات مدفوعة	-	-	21.349	21.349

- يشكل صافي التسهيلات الإئتمانية المباشرة الممنوحة لجهات ذات علاقة كما في 31 كانون الأول 2010 و31 كانون الأول 2009 ما نسبته 3٪ و3.16٪ على التوالي من صافي التسهيلات الإنتمانية المباشرة.
- يشكل صافى التسهيلات الإئتمانية المباشرة الممنوحة لجهات ذات علاقة كما في 31 كانون الأول 2010 و31 كانون الأول 2009 ما ت. نسبته 16٪ و12٪ على التوالي من قاعدة رأسمال البنك.
  - تتراوح أسعار الفائدة على التسهيلات المباشرة بالدولار الأمريكي بين 2٪ إلى 14.4٪.
  - تتراوح أسعار الفائدة على التسهيلات المباشرة بالشيكل الإسرائيلي بين 10٪ إلى 16٪.
    - تتراوح أسعار الفائدة على الودائع بالدولار الأمريكي بين 0.75٪ إلى 1.25٪.

	2010	2009	
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
المدير العام	388.549	388.242	
حصة الإدارة العليا من الرواتب والمصاريف المتعلقة بها	692.520	566.074	
حصة الإدارة العليا من تعويض نهاية الخدمة	196.782	124.299	
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	990.000	1.438.906	
بدل حضور جلسات مجلس الإدارة	3.863	21.476	

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة العليا:

35. القيمة العادلة للأدوات المالية يمثل الجدول التالي مقارنة للقيم الدفترية والقيم العادلة للأدوات المالية كما في 31 كانون الأول 2010 و2009:

	القيمة الدفترية		القيمة	ة العادلة
	2010	2009	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
موجودات مالية				
نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية	320.225.462	284.176.154	320.225.462	284.176.154
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	361.818.124	381.450.254	361.818.124	381.450.254
موجودات مالية للمتاجرة	9.620.467	17.512.124	9.620.467	17.512.124
تسهيلات ائتمانية مباشرة	545.026.391	343.311.230	545.026.391	343.311.230
موجودات مالية متوفرة للبيع				
أسهم مدرجة	16.255.732	10.479.545	16.255.732	10.479.545
أسهم غير مدرجة	4.000.000	3.850.000	4.000.000	3.850.000
سندات مدرجة	156.060.508	-	156.060.508	-
محافظ إستثمارية	531.429	4.078.145	531.429	4.078.145
أذونات خزينة حكومية	76.477.965	-	76.477.965	-
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق	-	197.962.375	-	197.962.375
موجودات مالية أخرى	7.656.514	6.157.476	7.656.514	6.157.476
مجموع الموجودات	1.497.672.592	1.248.977.303	1.497.672.592	1.248.977.303
مطلوبات مالية				
ودائع سلطة النقد الفلسطينية	41.867.735	65.376.237	41.867.735	65.376.237
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	19.926.307	2.420.979	19.926.307	2.420.979
ودائع العملاء	1.205.950.955	978.947.595	1.205.950.955	978.947.595
تأمينات نقدية	45.531.980	37.736.181	45.531.980	37.736.181
مطلوبات مالية أخرى	22.150.932	14.351.590	22.150.932	14.351.590
مجموع المطلوبات	1.335.427.909	1.098.832.582	1.335.427.909	1.098.832.582

تم إظهار القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية وفقاً للقيم التي يمكن أن تتم بها عمليات التبادل بين جهات معنية بذلك، باستثناء عمليات البيع الإجبارية أو التصفية.

إن القيم العادلة للأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية والموجودات المالية الأخرى وودائع البنوك والمؤسسات المصرفية وودائع العملاء والتأمينات النقدية والمطلوبات المالية الأخرى هي مقاربة بشكل كبير لقيمها الدفترية وذلك لكون تلك الأدوات ذات فترات سداد أو تحصيل قصيرة الأجل.

- تم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع التي لها أسعار سوقية وفقاً لأسعار تداولها في تاريخ القوائم المالية الموحدة.
- تم إظهار الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي لا يوجد لها أسعار سوقية بالكلفة بعد تنزيل خسائر التدني المتراكمة لعدم القدرة على تحديد قيمتها العادلة بشكل موثوق.

#### التسلسل الهرمى للقيم العادلة:

يستخدم البنك التسلسل التالي لتحديد والإفصاح عن القيم العادلة لأدواته المالية:

- المستوى الأول: بإستخدام أسعار التداول (غير المعدلة) لأدوات مالية مشابهة تماماً في أسواق مالية نشطة للأدوات المالية.
  - المستوى الثاني: بإستخدام معطيات غير أسعار التداول ولكن يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر.
    - المستوى الثالث: بإستخدام معطيات لا تستند لبيانات سوق يمكن ملاحظتها.
- تم خلال العام إستخدام المستوى الأول لتحديد والإفصاح عن القيم العادلة للموجودات المالية للمتاجرة والمتوفرة للبيع ولم يتم إستخدام أي من المستويين الثاني أو الثالث.

# 36. التركز في الموجودات والمطلوبات

توزيع الموجودات والمطلوبات وبنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة طبقاً للتوزيع الجغرافي كما يلي:

	داخل فلسطين	الأردن	اسرائيل	أوروبا	أمريكا	أخرى	المجموع
2010							
نقد و أرصدة لدى سلطة النقد	320.225.462	-	-	-	-	-	320.225.462
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	114.826.227	71.564.588	128.475.551	23.319.368	23.632.390	361.818.124
موجودات مالية للمتاجرة	7.794.199	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	1.826.268	-	-	9.620.467
تسهيلات ائتمانية مباشرة	538.172.477	528.914	-	-	-	6.325.000	545.026.391
موجودات مالية متوفرة للبيع	4.000.000	74.618.437	-	44.450.782	90.545.488	39.710.927	253.325.634
	9.422.627	-	-	-	-	-	9.422.627
استثمارات عقارية	671.413	-	-	-	-	-	671.413
عقارات وآلات ومعدات	31.168.875	-	-	-	-	-	31.168.875
موجودات أخرى	11.665.911	664.625	414.222	743.628	134.975	135.668	13.759.029
	923.120.964	190.638.203	71.978.810	175.496.229	113.999.831	68.803.985	1.545.038.022
بنود خارج قائمة المركز							
<b>المالي</b> كفالات	99.312.333	-	2.264.356	-	-	-	101.576.689
إعتمادات	853.455	726.744	429.716	17.627.941	417.791	2.887.993	22.943.640
قبولات	-	164.755	-	6.297.687	119.685	416.878	6.999.005
سقوف تسهيلات غير	9.600.498	_	-	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	_	_	9.600.498
مستغلة	109.766.286	891.499	2.694.072	23.925.628	537.476	3.304.871	141.119.832
2009							
نقد و أرصدة لدى سلطة النقد	284.176.154	-	-	_	-	-	284.176.154
أرصدة لدى بنوك و مؤسسات	-	80.067.524	84.326.278	147.587.555	21.108.473	48.360.424	381.450.254
مصرفية موجودات مالية للمتاجرة	14.886.830	-	-	1.777.915	397.237	450.142	17.512.124
 تسهیلات ائتمانیة مباشرة	337.517.860	705.219	-		-	5.088.151	343.311.230
موجودات مالية متوفرة	11.271.440	_	_	3.817.883	2.270.588	1.047.779	18.407.690
للبيع الستثمارات محتفظ بها حتى	-	48.236.953	-	34.384.000	91.141.421	24.200.001	197.962.375
<u>تاریخ الاستحقاق</u> استثمارات عقاریة	671.413	-	-		_	-	671.413
	29.040.311	-	-	-	_	-	29.040.311
موجودات أخرى		286.575	-	818.918	2.708.283	3.943.393	10.485.951
<del></del>	680.292.790	129.296.271	84.326.278	188.386.271	117.626.002	83.089.890	1.283.017.502
بنود خارج قائمة المركز							
<b>المالي</b> كفالات	80.490.249	-	2.513.412	_	-	-	83.003.661
إعتمادات	-	242.783	566.404	6.879.054	5.727.885	1.061.230	14.477.356
 قبولات	-	112.160	-	2.459.983	_	5.401.319	7.973.462
سقوف تسهيلات غير	6 377 594	_	_	_	_	_	6.377.594
مستغلة							
	86.867.843	354.943	3.079.816	9.339.037	5.727.885	6.462.549	111.832.073

### 37. إدارة المخاطر

يقوم البنك بالإفصاح عن معلومات تساعد مستخدمي القوائم المالية في تقييم طبيعة ودرجة المخاطر التي يتعرض لها البنك والناشئة عن الأدوات المالية كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة وهي كما يلي:

#### إطار إدارة المخاطر

تتم إدارة المخاطر المتعلقة بأنشطة البنك وقياسها ومراقبتها بشكل مستمر لتبقى في إطار الحدود المسموح بها، ونظراً لأهمية عملية إدارة المخاطر على أرباح البنك، يتم توزيع المهام والمسؤوليات الرقابية المرتبطة بهذه المخاطر على الموظفين.

#### عملية إدارة المخاطر

يعتبر مجلس ادارة البنك ولجنة ادارة المخاطر والتسهيلات مسؤولين عن تحديد ومراقبة المخاطر بالإضافة إلى وجود عدة جهات مسؤولة عن عملية إدارة مخاطر البنك في كافة مناطق تواجده.

#### لجنة ادارة المخاطر والتسهيلات

تقع مسؤولية تطويراستراتيجية المخاطر وتطبيق المبادئ والأطر العامة والحدود المسموح بها على لجنة ادارة المخاطر والتسهيلات.

#### قياس المخاطر وأنظمة التقارير

تتم مراقبة المخاطر والسيطرة عليها من خلال مراقبة الحدود المسموح بها لكل نوع من أنواع المخاطر. تعكس هذه الحدود استراتيجية عمل البنك وعوامل السوق المختلفة المحيطة بالإضافة إلى مستوى المخاطر المقبول. يتم جمع المعلومات من الدوائر المختلفة وتحليلها للتعرف المبكر على المخاطر المتوقعة التي قد تنجم عنها. تعرض هذه المعلومات على مجلس إدارة البنك ولجنة ادارة المخاطر والتسهيلات والدوائر التنفيذية لادارة المخاطر والتسهيلات.

#### المخاطر

يتبع البنك سياسات لإدارة المخاطر المختلفة ضمن إستراتيجية محددة وتتولى دوائر المخاطر رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الاستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية، وتشمل هذه المخاطر مخاطر الائتمان ومخاطر السوق (مخاطر أسعار الفائدة، ومخاطر العملات، ومخاطر التغيير بأسعار الأسهم) ومخاطر السيولة.

#### أولاً: مخاطر الائتمان:

مخاطر الافتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر. يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال إعداد دراسة تمويلية تتضمن التركز على التدفق النقدي والسداد، ووضع سقوف لمبالغ التمويلات (فرد أو مؤسسة) لكل قطاع وكل منطقة جغرافية. كذلك يعمل البنك على مراقبة مخاطر الائتمان ويعمل بإستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء. إضافة إلى حصول البنك على ضمانات مناسبة من العملاء.

#### التعرضات لمخاطر الائتمان

	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة		
أرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية	141.812.788	151.652.990
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	361.818.124	380.538.054
موجودات مالية للمتاجرة	9.620.467	17.512.124
تسهيلات إئتمانية مباشرة:		
الأفراد	217,178,753	134.144.674
الشركات	175,475,602	129.094.062
المؤسسات الأخرى	10.734.668	272.753
تسهيلات القطاع العام	149.079.692	86.974.186
موجودات مالية متوفرة للبيع	253.325.634	18.407.691
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	197.962.375
الموجودات الأخرى	7.656.514	7.069.676
-	1.326.702.242	1.123.628.585
بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة	_	
كفالات	101.576.689	83.003.661
إعتمادات	22.943.640	14.477.356
 قبولات	6.999.005	7.973.462
	9.600.498	6.377.594
-	141.119.832	111.832.073

#### فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الائتمانية:

التعرضات الإئتمانية حسب درجة المخاطر
--------------------------------------

تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

	الأفراد	الشركات	الحكومة والقطاع العام	المجموع
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
31 كانون الأول 2010				
الضمانات مقابل:				
متدنية المخاطر	6,178,859	65.087.968	149,079,692	220.346.519
مقبولة المخاطر	22,462,023	31,910,415	-	54,372,438
تحت المراقبة	100,000	230,000	-	330,000
غير عاملة:				
دون المستوى	43,779	550,000	-	593,779
مشكوك فيها	731,561	313.822	-	1.045.383
المجموع	29,516,222	98.092.205	149,079,692	276.688.119
منها:				
تأمينات نقدية	5.780.379	6.588.042	-	12.368.421
معادن ثمينة	221.863	9.257	-	231.120
أسهم متداولة	358.072	25.694.293	-	26.052.365
سيارات وآليات	10.471.274	5.861.502	-	16.332.776
عقارية	12.684.634	27.142.735	-	39.827.369
ضمانات حكومية	-	32.796.376	149,079,692	181.876.068
	29.516.222	98.092.205	149,079,692	276.688.119
31 كانون الأول 2009				
الضمانات مقابل:				
متدنية المخاطر	3.654.534	38.812.061	86.974.186	129.440.781
مقبولة المخاطر	11.593.780	20.115.790		31.709.569
تحت المراقبة	330.460			330.460
غير عاملة:				
دون المستوى	43.779	550.000	-	593.779
مشكوك فيها	731.562	313.822	-	1.045.384
المجموع	16.354.115	59.791.673	86.974.186	163.119.974
منها:				
تأمينات نقدية	2.261.708	5.349.338	-	7.611.046
معادن ثمينة	49.628	_	-	49.628
أسهم متداولة	1.344.395	17.795.177	-	19.139.572
سيارات وآليات	3.474.754	2.142.145	-	5.616.899
عقارية	9.223.630	18.837.467	-	28.061.097
عقارية ضمانات حكومية	9.223.630		86.974.186	102.641.732

59.791.673

16.354.115

86.974.186

163.119.974

	الأفراد	الشركات	الحكومة والقطاع العام	المجموع		
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي		
31 كانون الأول 2010						
متدنية المخاطر	6.178.859	65.087.968	149,079,691	220.346.518		
مقبولة المخاطر	206.320.398	117.890.560	-	324.210.958		
منها مستحقة:						
لغاية 30 يوم	7,148,614	-	-	7,148,614		
تحت المراقبة	770.011	692,736	-	1.462.747		
غير عاملة:						
دون المستوى	1.850.326	942,197	-	2.792.523		
مشكوك فيها	3.883.196	327,456	-	4.210.652		
المجموع	219.002.790	184.940.917	149.079.691	553.023.398		
فوائد وعمولات معلقة	(554,683)	-	-	(554,683)		
مخصص تدني التسهيلات	(6,172,671)	(1,269,653)	-	(7,442,324)		
	212.275.436	183.671.264	149,079,691	545,026,391		
2000 1 111 1 112						
31 كانون الأول 2009	2.454.534	20.042.044	0.4.07.4.40.4	420 440 704		
متدنية المخاطر	3.654.534	38.812.061	86.974.186	129.440.781		
مقبولة المخاطر	130.999.469	83.076.848	-	214.076.317		
منها مستحقة:			<u>.</u>			
لغاية 30 يوم	5.164.418			5.164.418		
تحت المراقبة	2.851.475	16.934		2.868.409		
غير عاملة:						
دون المستوى	1.881.113	952.336	_	2.833.449		
مشكوك فيها	2.868.222	443.738	-	3.311.960		
المجموع	142.254.813	123.301.917	86.974.186	352.530.916		
	(2.045.241)	-	-	(2.045.241)		
فوائد وعمولات معلقة						
فوائد وعمولات معلقة مخصص تدني التسهيلات	(5.904.792)	(1.269.653)	-	(7.174.445)		

#### تتوزع التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي كما يلي:

	داخل فلسطين	دول عربية	اسرائيل	أوروبا	أمريكا	أخرى	المجموع
2010	دولار أمريكي						
أرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية	141.812.788	-	-	-	-	-	141.812.788
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	191.354	144.398.765	71.564.588	107.312.148	28.319.368	10.031.901	361.818.124
موجودات مالية للمتاجرة	7.794.199	-	-	1.826.268	-	-	9.620.467
تسهيلات إئتمانية مباشرة	546.143.715	6.325.000	-	-	-	-	552.468.715
موجودات مالية متوفرة للبيع	4.000.000	90.127.008	-	45.722.470	92.109.718	21.366.438	253.325.634
موجودات أخرى	6.728.505	928.009	-	-	-	-	7.656.514
المجموع كما ف <i>ي</i> 31 كانون الأول 2010	706.670.561	241.778.782	71.564.588	154.860.886	120.429.086	31.398.339	1.326.702.242
المجموع كما في 31 كانون الأول 2009	614.926.927	152.082.617	72.761.579	148.782.069	99.316.866	35.758.527	1.123.628.585

#### تتوزع التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي كما يلي:

2010	دولار أمريكي							
أرصدة لدى سلطة النقدالفلسطينية	141.812.788	-	-	-	-	-	-	141.812.788
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	361.818.124	-	-	-	-	-	-	361.818.124
موجودات مالية للمتاجرة	-	-	-	-	9.620.467	-	-	9.620.467
تسهيلات إتمانية مباشرة	36.504.154	22.804.557	35.406.246	46.206.873	-	269.297.514	142.249.371	552.468.715
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	-	-	-	253.325.634	-	-	253.325.634
موجودات أخرى	2.093.119	-	-	-	5.361.356	-	202.039	7.656.514
المجموع كما في 31 كانون الأول 2010	542.228.185	22.804.557	35.406.246	46.206.873	268.307.457	269.297.514	142.451.410	1.326.702.242
المجموع كما في 31 كانون الأول 2009	595.056.093	16.578.241	30.156.394	43.332.680	202.393.682	163.789.825	72.321.670	1.123.628.585

### ثانياً: مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق عن التقلبات في أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات وأسعار الأسهم. يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود لقيمة المخاطر المقبولة ويتم مراقبة ذلك من قبل إدارة البنك بشكل دوري.

# مخاطر أسعار الفائدة

تنجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال استراتيجية إدارة المخاطر.

يتم مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات بشكل دوري كما يتم متابعة كلفة الأموال الفعلية واتخاذ القرارات المناسبة بخصوص التسعير استناداً للأسعار السائدة.

إن أثر النقص المتوقع في أسعار الفائدة مساوِ ومعاكس لأثر الزيادة المبينة أدناه:

200	19	201	0	
حساسية إيراد الفائدة (قائمة الدخل)	التغير في سعر الفائدة	حساسية إيراد الفائدة (قائمة الدخل)	التغيرف <i>ي</i> سعر الفائدة	_
دولار أمريكي	(نقطة مئوية)	دولار أمريكي	(نقطة مئوية)	
				العملة
(16.272)	10 +	(2.779)	+ 10	دولار امريكي
13.285	10 +	(682)	+ 10	دينار أردني
1.951	10 +	2.221	+ 10	شيقل إسرائيلي
396	10 +	820	+ 10	يورو
640	10 +	420	+ 10	عملات اخرى

#### فجوة إعادة تسعير الفائدة

المجموع	عناصر بدو <i>ن</i> فـائدة	أكثر من سنة	م <i>ن</i> 6 شهور حت <i>ی</i> سنة	من 3 شهور الی 6 شهور	من شهر ال <i>ی</i> 3 شهور	اقل من شهر	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	 دولار أمريكي		 دولار أمريكي	دولار أمريكي	31 كانون الأول 2010
							موجودا <i>ت</i>
320.225.462	317.530.462	-	-	-	-	2.695.000	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
361.818.124	80.820.841	-	-	12.202	36.748.672	244.236.409	
9.620.467	7.794.199	-	-	1.826.268	_	-	موجودات مالية للمتاجرة
545.026.391	-	225.881.894	62.236.534	152.947.512	26.922.365	77.038.086	نتسهيلات إئتمانية مباشرة
253.325.634	20.787.161	201 327 232	8 088 280	1.019.600	22 103 361	_	موجودات مالية متوفرة
9.422.627	9.422.627	-	-	-	-	-	للبيع إستثمارفي شركة حليفة
671.413	671.413	-	-	-	-	-	إستثمارات عقارية
31.168.875	31.168.875	-	-	-	-	-	عقارات وآلات ومعدات
13.759.029	13.759.029	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
1.545.038.022	481.954.607	427.209.126	70.324.814	155.805.582	85.774.398	323.969.495	مجموع الموجودات
							مطلوبات
41.867.735	-	-	-	-	-	41.867.735	ودائع سلطة النقد الفلسطينية
19.926.307	5.926.307	-	-	-	-	14.000.000	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
1.205.950.955	916.475.580	54.784	26.801.730	19.142.084	14.885.962	228.590.815	ودائع العملاء
45.531.980	45.493.941	-	-	-	-	38.039	تأمينات نقدية
9.902.447	9.902.447	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
25.803.117	25.803.117	-	-	-	-	-	مخصصات الضرائب
32.171.231	32.171.231	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
1.381.153.772	1.035.772.623	54.784	26.801.730	19.142.084	14.885.962	284.496.589	مجموع المطلوبات
							حقوق الملكية
100.000.000	100.000.000	-	-	-	-	-	رأس المال المدفوع
9.034.692	9.034.692	-	-	-	-	-	علاوة إصدار
16.407.381	16.407.381	-	-	-	-	-	إحتياطي إجباري
88.418	88.418						إحتياطي إختياري
8.907.852	8.907.852	-	-	-	-	-	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
4.604.991	4.604.991	-	-	-	-	-	احتياطي التقلبات الدورية
3.227.041	3.227.041	-	-	-	-	-	احتياطي موجودات مالية متوفرة للبيع
21.039.536	21.039.536	-	-	-	-	-	أرباح مدورة
163.309.911	163.309.911	-	-	-	-	-	صافي حقوق الملكية
574.339	574.339						حقوق جهات غیر مسیطرة
1.545.038.022	1.199.656.873	54.784	26.801.730	19.142.084	14.885.962	284.496.589	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
-	(717.702.266)	427.154.342	43.523.084	136.663.498	70.888.436	39.472.906	فجوة اعادة تسعير الفائدة

#### فجوة اعادة التسعير

المجموع	عناصر بدون فائدة دولار أمريكي	أكثر من سنة ولار أمريكي	من 6 شهور حتى سنة دولار أمريكي	من 3 شهور الى 6 شهور دولار أمريكي	من شهر الى 3 شهور دولار أمريكي	اقل من شهر دولار أمريكي	31 كانون الأول 2009
1.283.017.502	194.746.815	334.745.381	62.742.230	59.330.369	29.024.614	602.428.093	مجموع الموجودات
1.283.017.502	973.318.221	8.696	5.779.001	3.549.703	127.746.941	172.614.940	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
	(778.571.406)	334.736.685	56.963.229	55.780.666	(98.722.327)	429.813.153	فجوة اعادة تسعير الفائدة

#### مخاطر العملات

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. يعتبر الدولار الأمريكي عملة الأساس للبنك، يقوم مجلس الإدارة بتحديد العملات المقبول أخذ مراكز بها ووضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى البنك سنوياً، يتم مراقبة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي بحيث يتم التحقق من عدم وجود أية تجاوزات في هذه المراكز قد تؤدي إلى تحمل البنك لمخاطر أعلى من المستوى المقبول، كما يتم إتباع استراتيجيات للتحوط وللتأكد من الاحتفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة. إن سعر صرف الدولار الأمريكي مربوط بسعر ثابت مع الدينار الأردني وبالتالي فإن أثر مخاطر التغير في سعر الدينار الأردني غير جوهري على القوائم المالية للبنك.

إن أثر النقص المتوقع في أسعار العملات مساوٍ ومعاكس لأثر الزيادة المبينة أدناه:

20	009	2	010	
الأثر على قائمة الدخل	التغير في سعر صرف العملة	الأثر على قائمة الدخل	التغير في سعر صرف العملة	
دولار أمريكي	(نقطة مئوية)	دولار أمريكي	(نقطة مئوية)	
				العملة
58.749	10 +	224.408	+ 10	شيقل إسرائيلي
8.341	10 +	81.964	+ 10	يورو
79.592	10 +	109.795	+ 10	عملات اخری

#### فيما يلي صافي مراكز العملات الأجنبية لدى البنك:

	دينار أردني	يورو	شيقل إسرائيلي	أخرى	إجمالي
31 كانون الأول 2010	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	 دولار أمريكي
الموجودات					
نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية	32.613.209	6.184.670	198.932.531		237.730.410
	136.215.012	43.121.292	70.776.833	12.519.373	262.632.510
	6.338.908		-	-	6.338.908
تسهيلات إئتمانية مباشرة	13.119.774	4.326.096	220.542.562	10.736	237.999.168
موجودات مالية متوفرة للبيع	74.618.438	7.607.822		1.500.640	83.726.900
 موجودات أخرى	1.107.800	431.202	1.296.452	811.066	3.646.520
مجموع الموجودات	264.013.141	61.671.082	491.548.378	14.841.815	832.074.416
المطلوبات					
ودائع سلطة النقد الفلسطينية	-	879.393	40.988.342	-	41.867.735
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	5.788.807	-	-	14.862	5.803.669
ودائع العملاء	255.175.440	54.779.456	427.155.031	13.219.691	750.329.618
تأمينات نقدية	2.628.225	4.955.824	8.053.463	367.843	16.005.355
مطلوبات أخرى	1.102.832	236.766	13.107.462	141.472	14.588.532
مجموع المطلوبات	264.695.304	60.851.439	489.304.298	13.743.868	828.594.909
صافي التركز داخل المركز المالي	(682.163)	819.643	2.244.080	1.097.947	3.479.507
التزامات محتملة خارج المركز المالي	3.367.765	38.926.308	18.760.071	500.460	61.554.604
31 كانون الأول 2009					
مجموع الموجودات	224.843.671	46.595.805	392.330.955	19.872.231	683.642.662
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	211.868.332	46.512.391	391.743.467	19.076.316	669.200.506
صافي التركز داخل المركز المالي	12.975.339	83.414	587.488	795.915	14.442.156
التزامات محتملة خارج المركز المالي	3.024.015	_	11.236.572	14.070.761	28.331.348

### مخاطر التغير بأسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. إن أثر النقص المتوقع في أسعار الأسهم مساوٍ ومعاكس لأثر الزيادة المبينة أدناه:

20	09	20	10		
الأثر على حقوق الملكية	الأثر على قائمة الدخل	الأثر عل <i>ى</i> حقوق الملكية	الأثر على قائمة الدخل	التغير في المؤشر	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	(نقطة مئوية)	
					المؤشر
925.924	1.488.683	-	779.420	10 +	بورصة فلسطين
529.845	-	1.678.716	-	10 +	أسواق مالية خارجية

# ثالثاً: مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات ومواءمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف ٍ من النقد وما في حكمه.

فيما يلي تفاصيل موجودات ومطلوبات البنك بناءً على الفترات المتبقية على استحقاقاتها كما في 31 كانون الأول 2010 و 2009 :

المجموع	بـدون استحقـاق	أكثر من 3 سنوات	مـن سنة حتى 3 سنوات	من 6 شهور حتی سنة	من 3 شهور الى 6 شهور	من شهر الی 3 شهور	اقل من شهر		المجموع	بـدون استحقـاق	أكثر من 3 سنوات	مـن سنة حتى 3 سنوات	من 6 شهور حتی سنة	من 3 شهور الى 6 شهور	من شهر الی 3 شهور	اقل من شهر	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	31 كانون الأول 2009	 دولار أمريك <i>ي</i>	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	 دولار أمريكى	 دولار أمريكى	 دولار أمريكى	 دولار أمريك <i>ي</i>	 دولار أمريكى	3 كانون الأول 201
		-	-					الموجودات:	<u> </u>								20 وجودات:
284.176.154	90.103.724	-	-	-	-	-	194.072.430	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية	320.225.462	116.427.732	-	-	-	-	-	203.797.730	وأرصدة لدى سلطة د الفلسطينية
381.450.254	437.000	-	-	-	-	13.000	381.000.254	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	361.818.124	600.758	-	-	-	12.202	36.748.672	324.456.492	ىدة لدى بنوك سسات مصرفية
17.512.124	14.886.830	-	-	2.625.294	-	-	-	موجودات مالية للمتاجرة	9.620.467	7.794.199	-	-	-	-	1.826.268	-	بودات مالية اجرة
343.311.230	-	88.827.170	68.654.441	51.212.230	50.828.183	19.747.477	64.041.729	 تسهیلات اِئتمانیة مباشرة	545.026.391	-	109.218.571	116.663.323	62.236.534	152.947.512	26.922.365	77.038.086	 هیلات إئتمانیة شرة
18.407.690	18.407.690	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية متوفرة للبيع	253.325.634	20.787.161	116.121.885	85.205.347	8.088.280	1.019.600	22.103.361	-	 بودات مالية متوفرة *
197.962.375	-	37.060.019	137.203.748	13.646.422	8.052.186	2.000.000	-		9.422.627	9.422.627	-	-	-	-	-	-	٠ ثمارات في شركة فة
671.413	671.413	-	-	-	-	-	-	استثمارات عقارية	671.413	671.413	-	-	-	-	-	-	ثمارات عقارية
29.040.311	29.040.311	-	-	-	-	-	-	 عقارات وآلات ومعدات	31.168.875	31.168.875	-	-		-	-	-	رات وآلات ومعدات
10.485.951	4.328.475	-	-	558.252	300.230	2.226.890	3.072.104	موجودات أخرى	13.759.029	6.102.515	-	-	1.101.989	551.165	2.488.507	3.514.853	 جودات أخرى
1.283.017.502	157.875.443	125.887.189	205.858.189	68.042.198	59.180.599	23.987.367	642.186.517	مجموع الموجودات	1.545.038.022	192.975.280	225.340.456	201.868.670	71.426.803	154.530.479	90.089.173	608.807.161	موع الموجودات
								المطلوبات:									طلوبات:
65.376.237	-	-	-	-	-	-	65.376.237	ودائع سلطة النقد الفلسطينية	41.867.735	-	-	-	-	-	-	41.867.735	ئع سلطة النقد لسطينية
2.420.979	-	-	-	-	-	-	2.420.979	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	19.926.307		-	-	-	-		19.926.307	ئع بنوك ومؤسسات برفية
978.947.595	-	-	-	23.531.609	14.454.093	520.174.885	420.787.008	ودائح العملاء	1.205.950.955		618.524	91.007.380	154.584.582	173.793.779	196.829.133	589.117.557	برهيه نع العملاء
37.736.181	-	-	8.020.743	10.687.837	7.102.253	11.925.348	-	تأمينات نقدية	45.531.980	-	5.199.920	33.984.683	2.364.806	3.982.571	-	-	بنات نقدية
9.241.246	9.241.246	-	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة	9.902.447	9.902.447	-	-	-	-	-	-	صصات متنوعة
18.420.941	18.420.941		-	-		-		مخصصات الضرائب	25.803.117	25.803.117	-	-	-	-	-	-	صصات الضرائب
20.078.859	-	-	-	5.727.269	-	-	14.351.590	مطلوبات أخرى	32.171.231	-	-	-	10.020.299	-	-	22.150.932	للوبات أخرى
1.132.195.038	27.635.187	-	8.020.743	39.946.715	21.556.346	532.100.233	502.935.814	مجموع المطلوبات	1.381.153.772	35.705.564	5.818.444	124.922.063	166.969.687	177.776.350	196.829.133	673.062.531	موع المطلوبات
																	وق الملكية:
100.000.000	100.000.000	-	-	-	-	-	-	رأس المال المدفوع	100.000.000	100.000.000	-	-	-	-	-	-	<i>ى</i> المال المدفوع
9.034.692	9.034.692	-	-	-	-	-	-	علاوة إصدار	9.034.692	9.034.692	-	-	-	-		-	وة إصدار
13.395.184	13.395.184	-	-	-	-	-	-	 إحتياطي إجباري	16.407.381	16.407.381	-	-	-	-	-	-	ياطي إجباري
87.047		•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	 إحتياطي إختياري	88.418	88.418	•	•	•	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••		•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	ياطي إختياري
5.726.755		-	-	-	-	-	-	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	8.907.852	8.907.852	-	-	-	-	-	-	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
	(1.115.276)	-	-	-		-		احتراطی عامه احتیاطی موجودات مالیة متوفرة للبیع	4.604.991	4.604.991	-	-	-	-	-	-	برهيه عامه ياطي التقلبات ورية
23.117.225	23.117.225	-	-	-	-	-	-	منعه معو <i>مره مبيع</i> أرباح مدورة	3.227.041	3.227.041	-	-	-	-	-	-	ياطي موجودات
	150.245.627	-	-			-		مجموع حقوق الملكية	21.039.536	21.039.536	-	-	-	-	-	-	بة متوفرة للبيع ح مدورة
576.837		-	-	-	-	-	-		163.309.911	163.309.911	-	-	-	-	-	-	موع حقوق الملكية
150.822.464	150.822.464							<u>مسيطرة</u> صاف <i>ي</i> حقوق الملكية	574.339	574.339							وق جهات غير
1.283.017.502	178.457.651	-	8.020.743	39.946.715	21.556.346	532.100.233	502.935.814	مجموع المطلوبات محقوق الماكية محقوق الماكية	163.884.250	163.884.250	-	-	-		-	-	يبطرة في حقوق الملكية
_	(20.582.208)	125.887.189	197.837.446	28.095.483	37.624.253	(508.112.866)	139.250.703	وحقوق الملكية فجوة الاستحقاق		199.589.814		124.992.063	166.969.687	177.776.350	196.829.133	673.062.531	موع المطلوبات
-				(303.142.427)				الفجوة التراكمية			219.522.012						قوق الملكية وة الاستحقاق

# 38. التحليل القطاعي

### معلومات قطاعات أعمال

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة البنك إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الإئتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
  - الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك والإستثمارات.

#### فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال موزعة حسب الأنشطة:

					المج	موع
	خدمات مصرفية للأفراد	خدمات مصرفية للشركات	الخزينة	أخرى	2010	2009
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
إجمالي الإيرادات	25.450.299	19.187.288	19.759.864	18.731.167	83.128.618	71.583.169
نتائج أعمال القطاع	23.412.590	17.731.706	19.215.147	18.681.694	79.041.137	64.535.751
مصاريف غير موزعة					(41.309.032)	(31.442.448)
الربح قبل الضرائب	-	-	-	-	37.732.105	33.093.303
مصروف الضرائب	_	-	-	-	(7.612.636)	(6.164.135)
ربح السنة	-	-	-	-	30.119.469	26.929.168
معلومات أخرى						
استهلاكات					3.383.350	2.594.179
مصاريف رأسمالية					5.542.913	7.043.216
	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••				2010	2009
إجمالي موجودات القطاع	211.006.082	184.940.617	957.434.910	191.656.413	1.545.038.022	1.283.017.502
إجمالي مطلوبات القطاع	379.865.161	608.631.572	61.794.042	330.862.997	1.381.153.772	1.132.195.038

#### معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك. يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في فلسطين والتي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية والتي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع الإيرادات والموجودات للبنك حسب القطاع الجغرافي:

موع	المج	لي	دولي		<b></b>	
2009	2010	2009	2010	2009	2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
71.583.169	83.128.618	11.811.163	13.710.045	59.772.006	69.418.573	إجمالي الإيرادات
1.283.017.502	1.545.038.022	596.327.826	619.630.788	686.689.676	925.407.234	مجموع الموجودات
7.043.216	5.542.913		-	7.043.216	5.542.913	إجمالي المصروفات الرأسمالية
	2009 دولار أمريك <i>ي</i> 71.583.169 1.283.017.502	دولار أمريكي دولار أمريكي 71.583.169 <b>83.128.618</b> 1.283.017.502 <b>1.545.038.022</b>	2009     2010     2009       دولار أمريكي     دولار أمريكي     دولار أمريكي       71.583.169     83.128.618     11.811.163       1.283.017.502     596.327.826	2009     2010     2009     2010       دولار أمريكي     دولار أمريكي     دولار أمريكي     دولار أمريكي       71.583.169     83.128.618     11.811.163     13.710.045       1.283.017.502     1.545.038.022     596.327.826     619.630.788	2009         2010         2009         2010         2009           دولار أمريكي         دولار أمريكي         دولار أمريكي         دولار أمريكي         دولار أمريكي           71.583.169         83.128.618         11.811.163         13.710.045         59.772.006           1.283.017.502         1.545.038.022         596.327.826         619.630.788         686.689.676	2009         2010         2009         2010         2009         2010           دولار أمريكي         دولار أمريكي         دولار أمريكي         دولار أمريكي         دولار أمريكي         دولار أمريكي           71.583.169         83.128.618         11.811.163         13.710.045         59.772.006         69.418.573           1.283.017.502         1.545.038.022         596.327.826         619.630.788         686.689.676         925.407.234

# 39. تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

الموجودات         نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية       203.797.730         نقد وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية       361.217.366         موجودات مالية للمتاجرة       1.826.268         319.144.497       موجودات إنتمانية مباشرة         موجودات مالية متوفرة للبيع       -         إستثمارات في شركة حليفة       -         إستثمارات عقارية       -         عقارات وآلات ومعدات       -         موجودات أخرى       7.656.514         بعموع الموجودات       مجموع الموجودات         المطلوبات       المطلوبات         ودائع لدى سلطة النقد الفلسطينية       41.867.735         ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية       19.926.307	203.797.730 361.217.366 1.826.268 319.144.497 31.211.241 - - 7.656.514 924.853.616	اکثر من سنة دولار أمريكي - - 225.881.894 201.327.232 - - - 427.209.126	بدون استحقاق دولار أمريكي 116.427.732 600.758 7.794.199 - 20.787.161 9.422.627 671.413 31.168.875 6.102.515	9.620.467 545.026.391 253.325.634 9.422.627 671.413
الموجودات         نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية       203.797.730         نقد وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية       361.217.366         موجودات مالية للمتاجرة       1.826.268         319.144.497       موجودات مالية متوفرة للبيع         موجودات مالية متوفرة للبيع       -         إستثمارات في شركة حليفة       -         عقارية       -         عقارات وآلات ومعدات       -         موجودات أخرى       7.656.514         924.853.616       -         فودائع الموجودات       41.867.735         ودائع لدى سلطة النقد الفلسطينية       41.867.735         ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية       926.307         نامينات نقدية       -         مخصصات متنوعة       -	203.797.730 361.217.366 1.826.268 319.144.497 31.211.241 - - 7.656.514 924.853.616	225.881.894 201.327.232	116.427.732 600.758 7.794.199 - 20.787.161 9.422.627 671.413 31.168.875 6.102.515	320.225.462 361.818.124 9.620.467 545.026.391 253.325.634 9.422.627 671.413 31.168.875 13.759.029
نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية       361.217.366         أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية       1.826.268         موجودات مالية للمتاجرة       319.144.497         نسهيلات إنتمانية مباشرة       موجودات مالية متوفرة للبيغ         موجودات مالية متوفرة للبيغ       -         إستثمارات في شركة حليفة       -         مقارات وآلات ومعدات       -         مجموع الموجودات أخرى       7.656.514         924.853.616       41.867.735         ودائع لدى سلطة النقد الفلسطينية       41.867.735         ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية       19.926.307         ودائع العملاء       6.347.377         مخصصات متنوعة       -         مخصصات متنوعة       -	361.217.366  1.826.268  319.144.497  31.211.241  7.656.514  924.853.616	201.327.232	600.758 7.794.199 - 20.787.161 9.422.627 671.413 31.168.875 6.102.515	361.818.124 9.620.467 545.026.391 253.325.634 9.422.627 671.413 31.168.875 13.759.029
361.217.366       أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية         1.826.268       موجودات مالية للمتاجرة         319.144.497       تسهيلات إنتمانية مباشرة         موجودات مالية متوفرة للبيع       1.211.241         إستثمارات في شركة حليفة       -         إستثمارات عقارية       -         عقارات وآلات ومعدات       -         موجودات أخرى       7.656.514         924.853.616       -         في موجودات أخرى       41.867.735         ودائع لدى سلطة النقد الفلسطينية       41.867.735         ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية       19.926.307         ودائع العملاء       6.347.377         مخصصات متنوعة       -	361.217.366  1.826.268  319.144.497  31.211.241  7.656.514  924.853.616	201.327.232	600.758 7.794.199 - 20.787.161 9.422.627 671.413 31.168.875 6.102.515	361.818.124 9.620.467 545.026.391 253.325.634 9.422.627 671.413 31.168.875 13.759.029
1.826.268       موجودات مالية للمتاجرة         319.144.497       تسهيلات إئتمانية مباشرة         موجودات مالية متوفرة للبيع       -         إستثمارات في شركة حليفة       -         إستثمارات عقارية       -         عقارات وآلات ومعدات       -         موجودات أخرى       7.656.514         924.853.616       -         في موجودات أخرى       41.867.735         ودائع لدى سلطة النقد الفلسطينية       41.867.735         ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية       7.926.307         ودائع العملاء       6.347.377         مخصصات متنوعة       -         مخصصات متنوعة       -	1.826.268 319.144.497 31.211.241 - - - 7.656.514 924.853.616	201.327.232	7.794.199  20.787.161  9.422.627  671.413  31.168.875  6.102.515	9.620.467 545.026.391 253.325.634 9.422.627 671.413 31.168.875 13.759.029
تسهیلات إنتمانیة مباشرة       تسهیلات إنتمانیة مباشرة         موجودات مالیة متوفرة للبیع       -         إستثمارات في شركة حليفة       -         إستثمارات عقارية       -         عقارات وآلات ومعدات       -         موجودات أخرى       7.656.514         924.853.616       -         مجموع الموجودات       41.867.735         ودائع لدى سلطة النقد الفلسطینیة       41.867.735         ودائع بنوك ومؤسسات مصرفیة       19.926.307         ودائع العملاء       6.347.377         تأمینات نقدیة       -         مخصصات متنوعة       -	319.144.497 31.211.241 - - - 7.656.514 924.853.616	201.327.232	20.787.161 9.422.627 671.413 31.168.875 6.102.515	545.026.391 253.325.634 9.422.627 671.413 31.168.875 13.759.029
31.211.241       موجودات مالية متوفرة للبيع         إستثمارات في شركة حليفة       -         إستثمارات عقارية       -         عقارات وآلات ومعدات       -         موجودات أخرى       7.656.514         924.853.616       924.853.616         المطلوبات       41.867.735         ودائع لدى سلطة النقد الفلسطينية       41.867.735         ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية       19.926.307         ودائع العملاء       6.347.377         تأمينات نقدية       -         مخصصات متنوعة       -	31.211.241 - - - 7.656.514 924.853.616	201.327.232	9.422.627 671.413 31.168.875 6.102.515	253.325.634 9.422.627 671.413 31.168.875 13.759.029
استثمارات في شركة حليفة - استثمارات عقارية - عقارات وآلات ومعدات - مجموع الموجودات أخرى	7.656.514 924.853.616	-	9.422.627 671.413 31.168.875 6.102.515	253.325.634 9.422.627 671.413 31.168.875 13.759.029
استثمارات عقارية - عقارات وآلات ومعدات - عقارات وآلات ومعدات - موجودات أخرى معدودات أخرى معدوع الموجودات المطلوبات المطلوبات - 41.867.735 ودائع لدى سلطة النقد الفلسطينية - 41.867.735 ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية - 14.325.051 ودائع العملاء - 6.347.377 مخصصات متنوعة	924.853.616	427.209.126	671.413 31.168.875 6.102.515	9.422.627 671.413 31.168.875 13.759.029
عقارات وآلات ومعدات - موجودات أخرى موجودات أخرى موجودات أخرى معموع الموجودات المطلوبات المطلوبات مودائع لدى سلطة النقد الفلسطينية 41.867.735 ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية 19.926.307 ودائع العملاء ودائع العملاء ومؤسسات مصرفية مغينات نقدية -	924.853.616	427.209.126	31.168.875 6.102.515	31.168.875
7.656.514       موجودات أخرى         924.853.616       924.853.616         المطلوبات       41.867.735         ودائع لدى سلطة النقد الفلسطينية       19.926.307         ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية       114.325.051         أودائع العملاء       6.347.377         مخصصات متنوعة       -	924.853.616	427.209.126	31.168.875 6.102.515	31.168.875
924.853.616       مجموع الموجودات         المطلوبات       41.867.735         ودائع لدى سلطة النقد الفلسطينية       19.926.307         ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية       114.325.051         تأمينات نقدية       6.347.377         مخصصات متنوعة       -	924.853.616	427.209.126	······································	
مجموع الموجودات     مجموع الموجودات       المطلوبات     41.867.735       ودائع لدى سلطة النقد الفلسطينية     41.926.307       ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية     19.926.307       ودائع العملاء     6.347.377       تأمينات نقدية     -       مخصصات متنوعة     -	924.853.616	427.209.126		
ودائع لدى سلطة النقد الفلسطينية 41.867.735 ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية 19.926.307 ودائع العملاء 214.325.051 تأمينات نقدية - 6.347.377	41.867.735		192.975.280	1.545.038.022
19.926.307       19.926.307         ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية       114.325.051         تأمينات نقدية       6.347.377         مخصصات متنوعة       -	41.867.735			
ودائع العملاء 114.325.051 تأمينات نقدية 6.347.377 مخصصات متنوعة -		-	-	41.867.735
ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	19.926.307	-	-	19.926.307
مخصصات متنوعة -	1.114.325.051	91.625.904	-	1.205.950.955
	6.347.377	39.184.603	-	45.531.980
	-	-	9.902.447	9.902.447
	-	-	25.803.117	25.803.117
مطلوبات أخرى 32.171.231	32.171.231	-	-	32.171.231
······································	1.214.637.701	130.810.507	35.705.564	1.381.153.772
حقوق الملكية				
رأس المال المدفوع	_	-	100.000.000	100.000.000
علاوة إصدار -	-	-	9.034.692	9.034.692
احتياطي إجباري	-	-	16.407.381	6.407.381
المتاطى إختياري		·····-	88.418	88.418
	-	-	8.907.852	8.907.852
·	-		4.604.991	4.604.991
أ	-	-	3.227.041	3.227.041
ئ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ	-	-	21.039.536	21.039.536
-		-	163.309.911	163.309.911
 حقوق جهات غير مسيطرة -			574.339	574.339
صافي حقوق الملكية	-		163.884.250	163.884.250
	1.214.637.701	130.810.507	199.589.814	1.545.038.022
	(289.784.085)	296.398.619	(6.614.534)	
الفجوة التراكمية (89.784.085)		6.614.534	(0.014.334)	

	لغاية سنة	أكثر من سنة	بدون استحقاق	المجموع
3 كانون الأول 2009	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
لموجودات				
قد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية		-	90.103.724	
رصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	381.013.254	-	437.000	381.450.254
وجودات مالية للمتاجرة	2.625.294		14.886.830	17 512 124
	185.829.619			
بوجودات مالية متوفرة للبيع	-	-	18.407.690	18.407.690
ستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق		174.263.767	-	197.962.375
ستثمارات عقارية	-	-	671.413	671.413
مقارات وآلات ومعدات	-	-	29.040.311	29.040.311
وجودات أخرى	6.157.476	-	4.328.475	10.485.951
جموع الموجودا <i>ت</i>	793.396.681		157.875.443	1.283.017.502
لمطلوبات				
قد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية	65.376.237	-	-	65.376.237
دائع بنوك ومؤسسات مصرفية	2.420.979		-	2.420.979
دائع العملاء	978.947.595	-	-	978.947.595
أمينات نقدية				
خصصات متنوعة	-	_	9.214.246	9.214.246
خصصات الضرائب	-	-	18.420.941	18.420.941
ىطلوبات أخرى	20.078.859	-	-	20.078.859
جموع المطلوبا <i>ت</i>	1.096.539.108	8.020.743	27.635.187	1.132.195.038
نقوق الملكية				
أس المال المدفوع	-	-	100.000.000	100.000.000
ىلاوة إصدار	-	-	9.034.692	9.034.692
حتياطي إجباري	-	-	13.395.184	13.395.184
حتياطي إختياري	-	-	87.047	87.047
حتياطي مخاطر مصرفية عامة	-	_	5.726.755	5.726.755
حتياطي موجودات مالية متوفرة للبيع	-	-	(1.115.276)	(1.115.276)
رباح مدورة	-	-	23.117.225	23.117.225
	-	-	150.245.627	150.245.627
عقوق جهات غير مسيطرة	-	-	576.837	576.837
صافي حقوق الملكية	-	-	150.822.464	150.822.464
جموع المطلوبات وحقوق الملكية	1.096.539.108	8.020.743	178.457.651	1.283.017.502
جوة الاستحقاق	(303.142.427)	323.724.635	(20.582.208)	
لفجوة التراكمية	(303.142.427)	20.582.208		

# 40. إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة رأس مال البنك هو الحفاظ على نسب رأس مال ملائمة بشكل يدعم نشاط البنك ويُعظم حقوق المساهمين. يقوم البنك بإدارة هيكلة رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات الظروف الإقتصادية وطبيعة العمل. لم يقم البنك بإجراء أية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكلة رأس المال خلال الفترة الحالية والسنة السابقة، باستثناء زيادة رأس المال بمبلغ 18.595.863 دولار أمريكي خلال عام 2009 من خلال توزيعات أرباح على شكل أسهم ليصبح رأس المال 100 مليون دولار أمريكي. هذا ووافقت الهيئة العامة غير العادية لمساهمي البنك التي انعقدت بتاريخ 30 نيسان 2010 على زيادة رأسمال البنك المصرح به إلى 200 مليون سهم.

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية المستندة لمقررات بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال للفترة مقارنة بالنسبة السابقة:

	2009	2009		2010				
نسبته إلى الموجودات المرجحة بالمخاطر	نسبته إلى الموجودات	المبلغ	نسبته إلى نسبته الموجودات إلى الموجودات الموجودات المرجحة بالمخاطر		المبلغ لسبنة إلى الموجودات المبلغ الموجودات المبلغ		_	
7.	7.	دولار أمريكي	7.	7.	دولار أمريكي			
			•					
16.51	7.05	90.472.532	12.88	6.15	94.998.297	رأس المال التنظيمي		
18.25	7.79	100.000.000	13.56	6.47	100.000.000	رأس المال الأساسي		

### 41. إرتباطات والتزامات محتملة

على البنك بتاريخ القوائم المالية الموحدة التزامات محتملة مقابل ما يلى:

	2010	2009
	 دولار أمريكي	دولار أمريكي
كفالات	101.576.689	83.003.661
إعتمادات	22.943.640	14.477.356
قبولات	6.999.005	7.973.462
سقوف تسهيلات غير مستغلة	9.600.498	6.377.594
	141.119.832	111.832.073

بالاضافة إلى ذلك، قام البنك خلال العام بالاستثمار في شركة أمل للقروض والرهن العقاري، تبلغ مساهمة البنك 350.000 سهم، بقيمة إسمية دولار أمريكي واحد لكل سهم. حتى تاريخ القوائم المالية تم تسديد مبلغ 150.000 دولار أمريكي من قيمة الأسهم، كما أن هذه الأسهم مرهونه بالكامل لصالح أطراف أخرى.

كما أن على البنك التزامات تعاقدية تتمثل بمبلغ 3.680.400 دولار أمريكي ثمن قطعة أرض تعاقد البنك على شرائها وتطويرها لانشاء برج تجاري خاص بالبنك في مشروع الإرسال سنتر.

### 42. القضايا المقامة على البنك

بلغ عدد القضايا المقامة على البنك 27 و21 قضية كما في 31 كانون الأول 2010 و2009 على التوالي، وذلك ضمن النشاط الطبيعي للبنك. بلغت قيمة القضايا مبلغ يعادل 1.252.525 دولار أمريكي ومبلغ 1.133.947 دولار أمريكي كما في 31 كانون الأول 2010 و31 كانون الأول 2009 على التوالى.

وفي تقدير إدارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية إلتزامات لقاء هذه القضايا باستثناء ما تم تخصيصه لمواجهتها.

### 43. تركز المخاطر في المنطقة الجغرافية

يمارس البنك أنشطته في فلسطين. إن عدم استقرار الوضع السياسي والاقتصادي في المنطقة يزيد من خطر ممارسة البنك لأنشطته وقد يؤثر سلباً على أدائه.

### 44. تعديلات فترات سابقة

فيما يلي التعديلات على حساب سنوات سابقة:

- تم خلال عام 2009 تسجيل مصروف مكافأة أعضاء مجلس الإدارة بمبلغ 1.460.545 دولار أمريكي كتوزيع أرباح ضمن حقوق الملكية بدلاً من تسجيلها كمصاريف في قائمة الدخل، منها مبلغ 41.639 دولار أمريكي يخص شركة تابعة لعام 2008. تم تعديل المعالجة المحاسبية بأثر رجعي.
- تم وبأثر رجعي تحميل مصروف مكافأة موظفي شركة تابعة في نفس السنة التي تخصها والبالغة 57.353 دولار أمريكي عن سنة 2009 وبمبلغ 33.499 دولار أمريكي عن سنة 2008.
  - أثر التعديلات على حقوق الملكية في القوائم المالية الموحدة كما في أول كانون الثاني 2009:

بعد التعديل	التعديل	قبل التعديل	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	1 كانون الثاني 2009
19.324.011	(58.833)	19.382.844	الأرباح المدورة
10.085.854	(6.537)	10.092.391	الاحتياطي الاجباري
486.063	(9.768)	495.831	حقوق جهات غير مسيطرة

فيما يلي ملخص لأثر التعديل على القوائم المالية الموحدة لعام 2009:

	قبل التعديل	التعديل	بعد التعديل
31 كانون الأول 2009	دولار أمريك <i>ي</i>	دولار أمريكي	دولار أمريكي
ربح السنة	28.371.928	(1.442.760)	26.929.168
الاحتياطي الاجباري	13.531.211	(136.027)	13.395.184
الاحتياطي الاختياري	93.798	(6.751)	87.047
الأرباح المدورة	23.013.892	103.333	23.117.225
حقوق جهات غير مسيطرة	594.745	(17.908)	576.837
مطلوبات أخرى	20.021.506	57.353	20.078.859
الحصة الأساسية والمخفضة من ربح السنة	0.28	(0.01)	0.27

# 45. أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض حسابات سنة 2009 لتتناسب مع عرض القوائم المالية الموحدة للسنة الحالية. باستثناء ما ورد في إيضاح (44)، إن هذه التبويبات لا تؤثر علي أرباح السنوات السابقة أو حقوق الملكية. كما تم عرض الأرصدة الافتتاحية لسنة 2009 كما في بداية السنة.